

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

## 北約票決通過決議 呼籲軍備管制問題 蘇與達協成議

### 英美抨擊決議阻礙軍事優勢 耗資發展國防科技應有節制

【路透社華盛頓十五日電】北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。蘇聯外交部發言人表示，蘇聯將不會參加任何旨在限制其合法國防能力的談判。

## 美蘇領袖互致函件 希望改善雙方關係

### 蘇等代表與美代表在華盛頓會晤後發表聲明

【路透社華盛頓十五日電】美國總統尼克森與蘇聯領導人勃列日涅夫今日互致函件，表示希望改善美蘇兩國之間的關係。尼克森在信中稱，美國對蘇聯在歐洲的軍事部署感到擔憂，並呼籲蘇聯採取措施減少核武器。勃列日涅夫則在回信中稱，蘇聯對美國在歐洲的軍事部署也感到擔憂，並呼籲美國採取措施減少核武器。兩國領袖的這封信件被視為是美蘇關係正常化的一個重要步驟。

## 列根召集顧問 擬訂外交政策

【合衆社華盛頓十五日電】美國總統列根今日召集了他的外交政策顧問，討論如何制定他的外交政策。列根在會後表示，他的外交政策將以「美國優先」為原則，並強調美國在國際事務中的領導地位。他還表示，他將與蘇聯領袖進行談判，以解決核武器問題。列根的這番言論被視為是美國外交政策的一個重大轉變。



美蘇領袖互致函件，希望改善雙方關係。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統列根今日召集了他的外交政策顧問，討論如何制定他的外交政策。列根在會後表示，他的外交政策將以「美國優先」為原則，並強調美國在國際事務中的領導地位。他還表示，他將與蘇聯領袖進行談判，以解決核武器問題。列根的這番言論被視為是美國外交政策的一個重大轉變。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統尼克森與蘇聯領導人勃列日涅夫今日互致函件，表示希望改善美蘇兩國之間的關係。尼克森在信中稱，美國對蘇聯在歐洲的軍事部署感到擔憂，並呼籲蘇聯採取措施減少核武器。勃列日涅夫則在回信中稱，蘇聯對美國在歐洲的軍事部署也感到擔憂，並呼籲美國採取措施減少核武器。兩國領袖的這封信件被視為是美蘇關係正常化的一個重要步驟。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統列根今日召集了他的外交政策顧問，討論如何制定他的外交政策。列根在會後表示，他的外交政策將以「美國優先」為原則，並強調美國在國際事務中的領導地位。他還表示，他將與蘇聯領袖進行談判，以解決核武器問題。列根的這番言論被視為是美國外交政策的一個重大轉變。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統尼克森與蘇聯領導人勃列日涅夫今日互致函件，表示希望改善美蘇兩國之間的關係。尼克森在信中稱，美國對蘇聯在歐洲的軍事部署感到擔憂，並呼籲蘇聯採取措施減少核武器。勃列日涅夫則在回信中稱，蘇聯對美國在歐洲的軍事部署也感到擔憂，並呼籲美國採取措施減少核武器。兩國領袖的這封信件被視為是美蘇關係正常化的一個重要步驟。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統列根今日召集了他的外交政策顧問，討論如何制定他的外交政策。列根在會後表示，他的外交政策將以「美國優先」為原則，並強調美國在國際事務中的領導地位。他還表示，他將與蘇聯領袖進行談判，以解決核武器問題。列根的這番言論被視為是美國外交政策的一個重大轉變。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統尼克森與蘇聯領導人勃列日涅夫今日互致函件，表示希望改善美蘇兩國之間的關係。尼克森在信中稱，美國對蘇聯在歐洲的軍事部署感到擔憂，並呼籲蘇聯採取措施減少核武器。勃列日涅夫則在回信中稱，蘇聯對美國在歐洲的軍事部署也感到擔憂，並呼籲美國採取措施減少核武器。兩國領袖的這封信件被視為是美蘇關係正常化的一個重要步驟。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統列根今日召集了他的外交政策顧問，討論如何制定他的外交政策。列根在會後表示，他的外交政策將以「美國優先」為原則，並強調美國在國際事務中的領導地位。他還表示，他將與蘇聯領袖進行談判，以解決核武器問題。列根的這番言論被視為是美國外交政策的一個重大轉變。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統尼克森與蘇聯領導人勃列日涅夫今日互致函件，表示希望改善美蘇兩國之間的關係。尼克森在信中稱，美國對蘇聯在歐洲的軍事部署感到擔憂，並呼籲蘇聯採取措施減少核武器。勃列日涅夫則在回信中稱，蘇聯對美國在歐洲的軍事部署也感到擔憂，並呼籲美國採取措施減少核武器。兩國領袖的這封信件被視為是美蘇關係正常化的一個重要步驟。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統列根今日召集了他的外交政策顧問，討論如何制定他的外交政策。列根在會後表示，他的外交政策將以「美國優先」為原則，並強調美國在國際事務中的領導地位。他還表示，他將與蘇聯領袖進行談判，以解決核武器問題。列根的這番言論被視為是美國外交政策的一個重大轉變。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統尼克森與蘇聯領導人勃列日涅夫今日互致函件，表示希望改善美蘇兩國之間的關係。尼克森在信中稱，美國對蘇聯在歐洲的軍事部署感到擔憂，並呼籲蘇聯採取措施減少核武器。勃列日涅夫則在回信中稱，蘇聯對美國在歐洲的軍事部署也感到擔憂，並呼籲美國採取措施減少核武器。兩國領袖的這封信件被視為是美蘇關係正常化的一個重要步驟。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統尼克森與蘇聯領導人勃列日涅夫今日互致函件，表示希望改善美蘇兩國之間的關係。尼克森在信中稱，美國對蘇聯在歐洲的軍事部署感到擔憂，並呼籲蘇聯採取措施減少核武器。勃列日涅夫則在回信中稱，蘇聯對美國在歐洲的軍事部署也感到擔憂，並呼籲美國採取措施減少核武器。兩國領袖的這封信件被視為是美蘇關係正常化的一個重要步驟。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。

（路透社華盛頓十五日電）美國總統列根今日召集了他的外交政策顧問，討論如何制定他的外交政策。列根在會後表示，他的外交政策將以「美國優先」為原則，並強調美國在國際事務中的領導地位。他還表示，他將與蘇聯領袖進行談判，以解決核武器問題。列根的這番言論被視為是美國外交政策的一個重大轉變。

（路透社華盛頓十五日電）北約組織成員國今日在華盛頓舉行的會議中，以壓倒性多數通過了一項關於軍備管制的決議。該決議呼籲蘇聯與北約成員國在未來幾個月內，就限制核武器及常規武器的生產與儲存問題進行談判。北約秘書長斯皮克曼在會後表示，這項決議是北約歷史上最重要的一項決定，它顯示了盟國在維護世界和平方面的決心。然而，蘇聯對此表示強烈反對，並指責北約的決議是針對性的，旨在削弱蘇聯的軍事優勢。



# 台灣軍警鞏固治安

## 掃蕩黑幫流氓

### 逮捕百五十人

#### 將依法偵詢及調查背後惡勢力

##### 吳伯雄羅強強調掃黑進行到底

【中央社台北十五日電】治安單位表示，截至下午二時，在「清鄉」掃黑行動中，台灣地區三地共逮捕一百五十多名黑幫、流氓、毒品、賭博、娼妓、及各種非法活動之涉案人員。目前正依法偵詢及調查背後惡勢力，並將依法嚴懲，絕不寬貸。

據悉，此次掃黑行動，係由內政部、警政廳、及各地警政單位，分別在台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等地區，同時展開。目前正依法偵詢及調查背後惡勢力，並將依法嚴懲，絕不寬貸。

# 台中刑警隊長殉職

## 四名組長警員受傷

### 涉嫌匪徒與吳永春吳永源等被捕

【中央社台中十五日電】台中市中區分局刑警隊長林博文，於今日下午二時，在執行掃黑任務時，不幸殉職。當時，林隊長率領四名組長警員，在執行掃黑任務時，突遭匪徒襲擊，林隊長在與匪徒搏鬥中，受重傷，送醫後不治身亡。四名組長警員亦受傷，目前正由警方調查中。

# 蘇侵阿富汗威脅中國大陸

## 蘇聯佔領阿富汗，不僅威脅中亞細亞，更威脅中國大陸

蘇聯佔領阿富汗，不僅威脅中亞細亞，更威脅中國大陸。蘇聯在阿富汗的軍事行動，已引起國際社會的廣泛關注。蘇聯在阿富汗的軍事行動，已引起國際社會的廣泛關注。蘇聯在阿富汗的軍事行動，已引起國際社會的廣泛關注。

# 世界經濟發展的障礙

## 東仲賢

世界經濟發展的障礙，在於各國之間的利益衝突。東仲賢指出，世界經濟發展的障礙，在於各國之間的利益衝突。東仲賢指出，世界經濟發展的障礙，在於各國之間的利益衝突。

# 世界最大紅寶石

## 為印度律師擁有

世界最大紅寶石，為印度律師擁有。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。

# 世界最大紅寶石

## 為印度律師擁有

世界最大紅寶石，為印度律師擁有。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。

# 世界最大紅寶石

## 為印度律師擁有

世界最大紅寶石，為印度律師擁有。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。

# 世界最大紅寶石

## 為印度律師擁有

世界最大紅寶石，為印度律師擁有。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。

# 世界最大紅寶石

## 為印度律師擁有

世界最大紅寶石，為印度律師擁有。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。

# 世界最大紅寶石

## 為印度律師擁有

世界最大紅寶石，為印度律師擁有。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。

# 世界最大紅寶石

## 為印度律師擁有

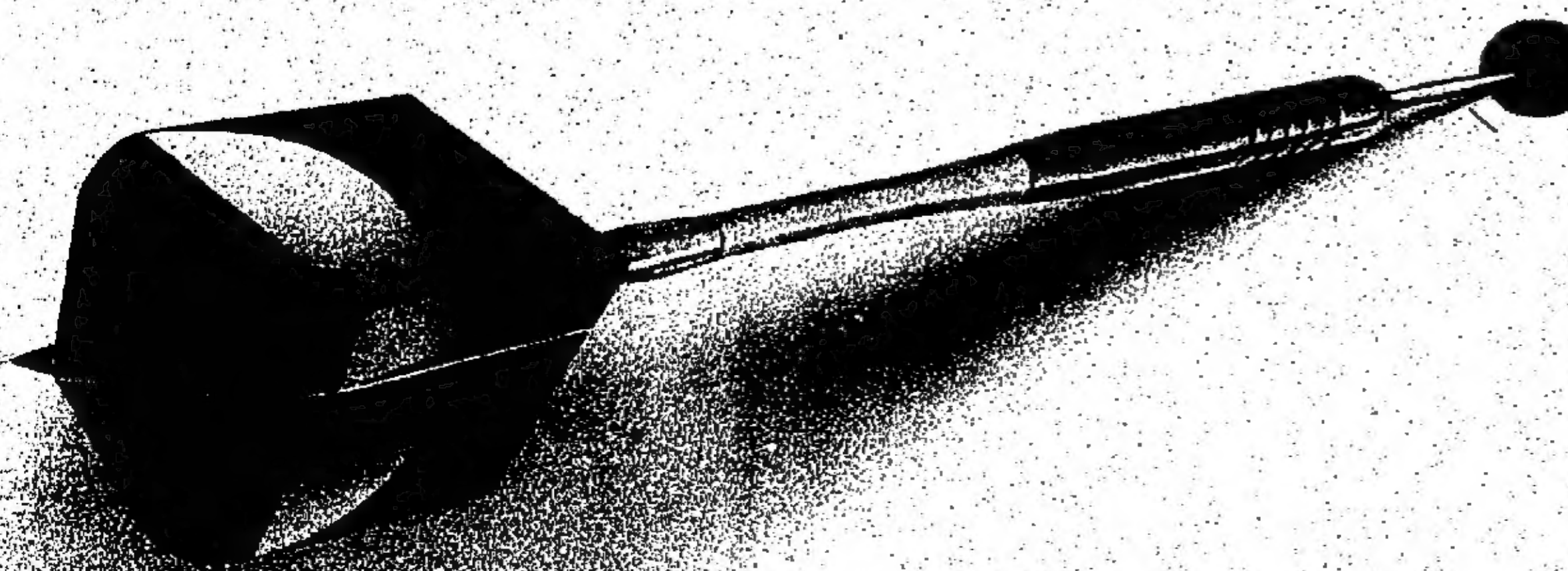
世界最大紅寶石，為印度律師擁有。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。

# 世界最大紅寶石

## 為印度律師擁有

世界最大紅寶石，為印度律師擁有。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。這顆紅寶石重達五百克拉，價值連城。

由香港飛往多倫多，加航午發夕至。



CP Air K

詳情請電各大旅行社，或向加航查詢，電話：5-227001。

Canadian Pacific Airlines/86年世界博覽會指定運輸機構











# 奇迹就将在新加坡出现!



濱海廣場(Marina Square)佔地超過9萬2千平方公尺，就將像月光寶殿一樣，聳立於新加坡市中心附近的海濱填土地帶。

這絕不是夢境!

那是耗資新幣11億元的龐大建設，這塊價值連城的地段，將使每一位身在新加坡的人士(包括本地人和旅客)的生活，增添一些神奇般的色彩。

## 購物者的樂園

濱海廣場將擁有全亞洲最大的購物廣場，總面積超過5萬7千平方公尺。這裡的樹木和花卉，整齊地排列着，螺旋形的梯級、涼爽的瀑布和明亮的人行道，使廣場倍增嫵媚。

## 各種貨品，應有盡有

您在濱海廣場，可以買到最罕見，有時甚至是最新奇的貨品。這裡有超過240間專賣品商店和4家大規模的百貨公司，其中包括東急百貨公司。

## 高級時裝總匯

凡是有知明和衣着新潮人士駕臨的地方，當地的時裝業必定會蓬勃地發展起來。

人們在新加坡濱海廣場，將能看到來自世界各國時髦式樣，譬如：時裝設計家所精心設計的衣著、貴重的珠寶首飾和鐘錶，以及時裝配件等。

## 食家們的天堂

這裡總共有超過30間一流餐館，全是烹調最上等的各國佳餚美酌。有不少過14個國家的各式菜餚，任君品嚐!

您必定想辦法嘗盡這裡的各種美食。

## 三大豪華旅館

在濱海廣場購物層的上層，有三間國際水平的豪華大旅館，共有2千多間客房。

## 停車絕不成問題

濱海廣場將設有超過2千3百個停車位，每個車位附近都有幾個出、入口處，以免駕車蒞臨廣場人士的麻煩。

## 位置一流、交通方便

濱海廣場位於珊瑚大道商業區、烏節路購物與

旅館區，以及涼風習習的東海岸地區的十字路口，交通非常方便。

從樟宜國際機場來到這裡，一路上幾乎通行無阻，前後只需15分鐘；從其他地方來到這裡，也是一樣快捷。



## 歡迎您來分享繁華

濱海廣場訂於明年9月開幕，雖然大部份的零售商店都已經租了出去，仍有部份旺舖尚未租出。

歡迎來電詢問詳情，我們敢保證您一定不會感到失望。



本港新聞

# 統系費收路道子電 八廿月一年明 劃計驗試開展

## 月個五驗試路道忙繁九港定選 減遞費牌車家私億四收年計估

【本報訊】運輸局將於明年一月八日開始，在九龍、新界及港島九條繁忙道路，進行電子收費系統試驗。試驗期為五個月，預計每年可為政府節省四億元的私家車牌照費。

運輸局表示，這項試驗是根據一九八七年運輸局與立法局訂立的《電子收費系統試驗計劃》進行的。試驗期間，九條道路將實施電子收費，而其餘道路則維持現狀。

九條實施電子收費的道路分別是：九龍的彌敦道、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界。



圖中兩條繁忙道路，乃將實施電子收費系統試驗。左：彌敦道與彌敦道交界，右：彌敦道與彌敦道交界。

### 電子道路收費系統試驗 讓更多市民公開評理

【本報訊】運輸局將於明年一月八日開始，在九龍、新界及港島九條繁忙道路，進行電子收費系統試驗。試驗期為五個月，預計每年可為政府節省四億元的私家車牌照費。

運輸局表示，這項試驗是根據一九八七年運輸局與立法局訂立的《電子收費系統試驗計劃》進行的。試驗期間，九條道路將實施電子收費，而其餘道路則維持現狀。

九條實施電子收費的道路分別是：九龍的彌敦道、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界。

### 透過諮詢民意 始作最後決定

#### 只限於私家車其他無意收費

【本報訊】運輸局將於明年一月八日開始，在九龍、新界及港島九條繁忙道路，進行電子收費系統試驗。試驗期為五個月，預計每年可為政府節省四億元的私家車牌照費。

運輸局表示，這項試驗是根據一九八七年運輸局與立法局訂立的《電子收費系統試驗計劃》進行的。試驗期間，九條道路將實施電子收費，而其餘道路則維持現狀。

九條實施電子收費的道路分別是：九龍的彌敦道、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界。

### 改善過去遺漏徵收地稅情況 地政署裝電腦

#### 劃一評估地價 等待批准撥款有助消除弱點

【本報訊】地政署將於明年一月開始，在九龍、新界及港島九條繁忙道路，進行電子收費系統試驗。試驗期為五個月，預計每年可為政府節省四億元的私家車牌照費。

地政署表示，這項試驗是根據一九八七年地政署與立法局訂立的《電子收費系統試驗計劃》進行的。試驗期間，九條道路將實施電子收費，而其餘道路則維持現狀。

九條實施電子收費的道路分別是：九龍的彌敦道、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界。

### 份多千二書見意到收 發表報告編成審核分析

#### 效有仍出寄天昨說處審民

【本報訊】運輸局將於明年一月八日開始，在九龍、新界及港島九條繁忙道路，進行電子收費系統試驗。試驗期為五個月，預計每年可為政府節省四億元的私家車牌照費。

運輸局表示，這項試驗是根據一九八七年運輸局與立法局訂立的《電子收費系統試驗計劃》進行的。試驗期間，九條道路將實施電子收費，而其餘道路則維持現狀。

九條實施電子收費的道路分別是：九龍的彌敦道、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界。

### 病人出院未繳費用 拖欠款項二百多萬

#### 瑪麗醫院管理出漏洞今後想辦法防止

【本報訊】瑪麗醫院管理處將於明年一月開始，在九龍、新界及港島九條繁忙道路，進行電子收費系統試驗。試驗期為五個月，預計每年可為政府節省四億元的私家車牌照費。

瑪麗醫院管理處表示，這項試驗是根據一九八七年瑪麗醫院管理處與立法局訂立的《電子收費系統試驗計劃》進行的。試驗期間，九條道路將實施電子收費，而其餘道路則維持現狀。

九條實施電子收費的道路分別是：九龍的彌敦道、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界、彌敦道與彌敦道交界。

### 徵求承造商

本公司承辦珠江遊船服務有限公司委託，徵求香港及海外有經驗及具規模之造船承造商，建造海鮮舫，包括：

- 一、一仟座位之豪華中餐廳及貴賓房
- 二、全套廚房、備餐、食物儲藏設備
- 三、洗手間及排污設備
- 四、海鮮池、食水箱設備
- 五、發電機、冷藏庫、冷氣、消防系統

可考慮接受之設計包括多層海鮮舫及連接式雙船。停泊地點：廣州市珠江河畔。應徵者請將公司資料及初步建議書於十二月一日前送交香港灼熾建築師事務所。



本公司承辦珠江遊船服務有限公司委託，徵求香港及海外有經驗及具規模之造船承造商，建造海鮮舫，包括：

- 一、一仟座位之豪華中餐廳及貴賓房
- 二、全套廚房、備餐、食物儲藏設備
- 三、洗手間及排污設備
- 四、海鮮池、食水箱設備
- 五、發電機、冷藏庫、冷氣、消防系統

可考慮接受之設計包括多層海鮮舫及連接式雙船。停泊地點：廣州市珠江河畔。應徵者請將公司資料及初步建議書於十二月一日前送交香港灼熾建築師事務所。

諮詢處：廣州珠江遊船服務有限公司  
合夥人永明新(中國)有限公司  
新世中心東翼14樓1411室 電話：3-693368(10線)

香港灼熾建築師事務所  
香港德輔道中107號利源大廈12樓  
電話：5-282242

## 永安

日本級遊覽團

凡參加過永安日本團的人，都知道永安日本團辦得最好

11月19日開團 日本團 日本團 日本團

東京住宿帝國大酒店，全港最高級

CI簽證手續費只收90元，全港最平

本州迪士尼六天豪華團	\$3630	逢星期二、四、六出發
本州迪士尼七天豪華團	\$4010	天天出發
本州迪士尼八天豪華團	\$4390	天天出發
鹿兒島九州六天豪華團	\$3790	逢星期一、四出發
鹿兒島九州八天豪華團	\$4550	逢星期一、四出發
鹿兒島九州東京迪士尼八天豪華團	\$4830	逢星期六出發
鹿兒島九州本州東京迪士尼九天豪華團	\$4880	逢星期一出發
北海道東京迪士尼樂園七天豪華團	\$4780	逢星期四出發
韓國日本本州八天豪華團	\$4590	逢星期六出發

永安日本團特有十大優點

1. 乘搭日航或國泰747珍貴客機，早機出發，晚機返港。
2. 同團團友，本社所用酒店全港最高級，成本最低。
3. 本州團行程包括最著名風景區一日及豪華瀑布。
4. 九州團行程獨家增設遊覽，秋季賞楓及日本三大勝景之一之宮島。
5. 東京迪士尼樂園提供無限次數之PASSPORT入場券，可盡情享受各種精彩節目。
6. 本州七、八天團行程包括乘火車及搭飛機空中巴士。
7. 聘用最佳導遊，服務無微不至。
8. 遊覽迪士尼，其他旅行社不包晚餐，本社包。
9. 本州團增加加度夜總會。
10. CI簽證手續費只收90元，簽證費全港最平。

永安旅行社 中環德輔道中 電話：2523 1111



本港新聞

六間外資公司無在港設廠 妨礙工業發展

土地不足 工業發展受阻 局展發業工 者資投要需有予售厦廠型典層低建

【本報訊】工業發展局昨日表示，目前香港工業發展面臨土地不足的問題，特別是在低層工業大廈的興建方面，政府未能提供足夠的土地，這將嚴重影響工業的發展。局方指出，目前香港工業大廈的興建，多集中在高層大廈，而低層工業大廈的興建則受到土地不足的限制。局方呼籲政府應考慮在低層工業大廈的興建方面，提供更多的土地，以促進工業的發展。

大部份電插蘇 不符安全規格

【本報訊】消費者委員會昨日表示，大部份蘇式電插，均不符合安全規格，存在著嚴重的安全隱患。委員會指出，蘇式電插的設計，與香港的電插規格不同，且其電壓和電流均不符合香港的安全標準。委員會呼籲市民，應停止使用蘇式電插，並向有關部門報告，以確保安全。

中國開放城市投資洽談會成果豐碩 簽約項目四百四十 金額近五十億美元

【本報訊】中國開放城市投資洽談會昨日圓滿結束，會中簽署了四百四十個投資項目，總金額近五十億美元。洽談會吸引了來自世界各地的投資商，他們與中國政府官員進行了廣泛的交流和洽談。洽談會的成功，顯示了中國對外開放的決心，也為中國吸引外資提供了良好的平台。

香港可利利用鄰近區 作初步產品輔助地

【本報訊】工業發展局昨日表示，香港可以利用鄰近地區，作為初步產品的輔助地，以促進工業的發展。局方指出，鄰近地區的土地資源豐富，且成本較低，適合作為初步產品的生產基地。局方建議，企業應考慮在鄰近地區設立生產基地，以降低成本，提高競爭力。

世界最神秘精密座鐘 錶壇瑰寶玫瑰鐘

【本報訊】世界最神秘的精密座鐘，錶壇瑰寶玫瑰鐘，將於近日在香港展出。這座鐘由名師精心設計，其外觀為玫瑰花造型，內部機械結構極為精密，運行準確。這座鐘的展出，將為鐘錶愛好者提供一個難得的觀賞機會。

英國會香港小組 論中英協議表示 令人滿意可接受

【本報訊】英國議會香港小組昨日表示，中英協議令人滿意，可以接受。小組成員在會後表示，中英協議充分考慮了香港的利益，並為香港的長期穩定和繁榮發展提供了保障。他們對中英協議的簽署表示歡迎，並認為這將為香港的未來帶來美好的前景。

中國銀行「港滙經濟季刊」指出 中港經濟合作互相促進 必成香港經濟繁榮發展

【本報訊】中國銀行昨日發表的「港滙經濟季刊」指出，中港經濟合作互相促進，必成香港經濟繁榮發展。季刊分析指出，香港與祖國的經濟聯繫日益密切，雙方的貿易和投資不斷增長。季刊認為，中港經濟合作將為香港的經濟發展提供強大的動力，並為祖國的經濟繁榮做出重要貢獻。

金融領域 香港金融界在國際金融市場中地位日益重要

【本報訊】香港金融界在國際金融市場中的地位日益重要，成為全球金融市場的重要組成部分。香港擁有完善的金融體系和優秀的金融人才，吸引了大量的國際資金。香港金融界的發展，不僅有利於香港的經濟繁榮，也為全球金融市場的穩定和發展做出了貢獻。

人才培養 香港應加強對人才培養的投入

【本報訊】香港應加強對人才培養的投入，以適應經濟發展的需要。人才是經濟發展的關鍵因素，香港應加大對教育事業的投入，提高教育水平，培養高素質的人才。同時，香港還應加強對專業人才的培訓，提高專業人才的素質和競爭力。



圖為一名男子在書桌前工作。

六屆政協常務委員會 聯合聲明

【本報訊】第六屆全國政協常務委員會昨日發表聯合聲明，強調了中國政府對香港問題的一貫立場。聲明指出，香港是中國的一部分，任何損害香港主權和利益的行为都是不可接受的。聲明還強調了中國政府對香港經濟發展的支持，並呼籲各方共同努力，維護香港的繁榮和穩定。

工業領域 香港工業發展面臨諸多挑戰

【本報訊】香港工業發展面臨諸多挑戰，包括土地不足、人才短缺等。工業發展局指出，香港的土地資源日益緊張，工業大廈的興建受到限制，這將影響工業的發展。此外，香港還面臨人才短缺的問題，特別是在高科技領域。局方呼籲政府應採取措施，解決這些問題，以促進工業的發展。

貿易領域 香港貿易發展局將加強與國際貿易組織的合作

【本報訊】香港貿易發展局昨日表示，將加強與國際貿易組織的合作，以促進香港的貿易發展。貿發局指出，國際貿易組織在促進全球貿易方面發揮著重要作用，香港應加強與這些組織的聯繫和溝通。貿發局還將加強對貿易政策的宣傳和推廣，提高香港在國際貿易中的競爭力。

中國銀行「港滙經濟季刊」指出 中港經濟合作互相促進 必成香港經濟繁榮發展

【本報訊】中國銀行昨日發表的「港滙經濟季刊」指出，中港經濟合作互相促進，必成香港經濟繁榮發展。季刊分析指出，香港與祖國的經濟聯繫日益密切，雙方的貿易和投資不斷增長。季刊認為，中港經濟合作將為香港的經濟發展提供強大的動力，並為祖國的經濟繁榮做出重要貢獻。

金融領域 香港金融界在國際金融市場中地位日益重要

【本報訊】香港金融界在國際金融市場中的地位日益重要，成為全球金融市場的重要組成部分。香港擁有完善的金融體系和優秀的金融人才，吸引了大量的國際資金。香港金融界的發展，不僅有利於香港的經濟繁榮，也為全球金融市場的穩定和發展做出了貢獻。

人才培養 香港應加強對人才培養的投入

【本報訊】香港應加強對人才培養的投入，以適應經濟發展的需要。人才是經濟發展的關鍵因素，香港應加大對教育事業的投入，提高教育水平，培養高素質的人才。同時，香港還應加強對專業人才的培訓，提高專業人才的素質和競爭力。

只有合和飲食中心 上下一心全力創新 提供最多選擇

合和飲食中心 上下一心全力創新 提供最多選擇

Revolving 66 六十二樓 5-286231

PEACOCK Banquet Room 孔雀宴會廳 八樓 午飯訂座電話：5-286331 晚飯訂座電話：5-286280

HOPEWELL City Restaurant 合和城大酒樓 七樓 午飯訂座電話：5-284920 晚飯訂座電話：5-286280 5-286335

ASCOT COFFEE SHOP 雅仕閣咖啡廳 二樓 5-286398

ASCOT Bar 酒吧 二樓 5-286498

ASCOT Fast Food 快餐店 二樓 5-286498

合和中心：香港灣仔皇后大道東183號  
電話：5-284920-36（總機）  
顧客泊車：附設合和中心停車場方便駕車人士，請使用堅尼地道正門入口

南華早報全港學界公開攝影比賽

South China Morning Post Students Photo Contest

由英文南華早報主辦一年一度的全港學界公開攝影比賽現開始徵稿。所有中學、大學及大專學生均可參加，投稿數次不限。冠軍獎來回香港曼谷機票兩張，由國泰航空公司送出。優勝者可獲書券價值超過千元及早報紀念品。

比賽詳情及規則如下：

- 中學、大學及大專學生均可參加。
- 比賽分黑白及彩色兩組。學生可參加兩組比賽。
- 投稿數次不限，但每幅參加比賽作品須附上比賽表格。
- 題材可自由選擇，但最好以學校活動為主，例如校運會、同學遠足等活動。作品須有題示。
- 作品不可少於7吋乘5吋。最大不得超過16吋乘20吋。
- 作品經評選會決定後，參加者不可有異議。
- 除冠軍獎外，每組將有頭、二、三名及安慰獎五名。
- 得獎者須顯示底片以證實是自己作品。
- 獎品包括：一 冠軍——兩張來回曼谷機票  
頭獎——書券五百元  
二獎——書券三百元  
三獎——書券二百元  
安慰獎——書券一百元
- 早報將有權展出或刊登任何作品。
- 投稿請寄南華早報公關部，香港郵箱四十七號收。
- 截稿時間一九八四年十二月三十一日。

南華早報全港學界公開攝影比賽 參加表格

姓名：\_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_

年齡：\_\_\_\_\_ 地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ 學校：\_\_\_\_\_

學號：\_\_\_\_\_ 班級：\_\_\_\_\_

圖片題目：\_\_\_\_\_

海神超氧水療按摩機

衛生、安全、適合任何大小浴缸

利用水力及超氧按摩全身，消除疲勞，促進血液循環，對失眠及風濕痛80%有效。兼可減肥美容健身之用。



總代理：天福貿易公司 5-765477 示範陳列室：香港高士道16號高威樓6樓

特設專人講解示範攤位

本公司於本月九日至十八日，在瑞興百貨有限公司特設示範攤位。專人講解及即場解答一切有關問題。歡迎參觀或垂詢。

日期：11月9日至11月18日  
地點：九龍尖沙咀瑞興百貨有限公司







本港新聞

# 田灣公掘出男屍 悲劇發掘屍埋

## 苦命婦次子夭折又服過量藥死 恐遭火化有私人埋下屍方照顧兒亡

【本報訊】田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。苦命婦次子夭折又服過量藥死，恐遭火化有私人埋下屍方照顧兒亡。

（本報訊）田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。苦命婦次子夭折又服過量藥死，恐遭火化有私人埋下屍方照顧兒亡。

（本報訊）田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。苦命婦次子夭折又服過量藥死，恐遭火化有私人埋下屍方照顧兒亡。

（本報訊）田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。苦命婦次子夭折又服過量藥死，恐遭火化有私人埋下屍方照顧兒亡。

（本報訊）田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。苦命婦次子夭折又服過量藥死，恐遭火化有私人埋下屍方照顧兒亡。

（本報訊）田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。苦命婦次子夭折又服過量藥死，恐遭火化有私人埋下屍方照顧兒亡。

（本報訊）田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。苦命婦次子夭折又服過量藥死，恐遭火化有私人埋下屍方照顧兒亡。

（本報訊）田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。苦命婦次子夭折又服過量藥死，恐遭火化有私人埋下屍方照顧兒亡。

# 童屍頭髮已被剃光 身穿七套傳統壽衣

【本報訊】十四歲男屍，身穿七套傳統壽衣，頭髮已被剃光。警方在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。

（本報訊）十四歲男屍，身穿七套傳統壽衣，頭髮已被剃光。警方在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。

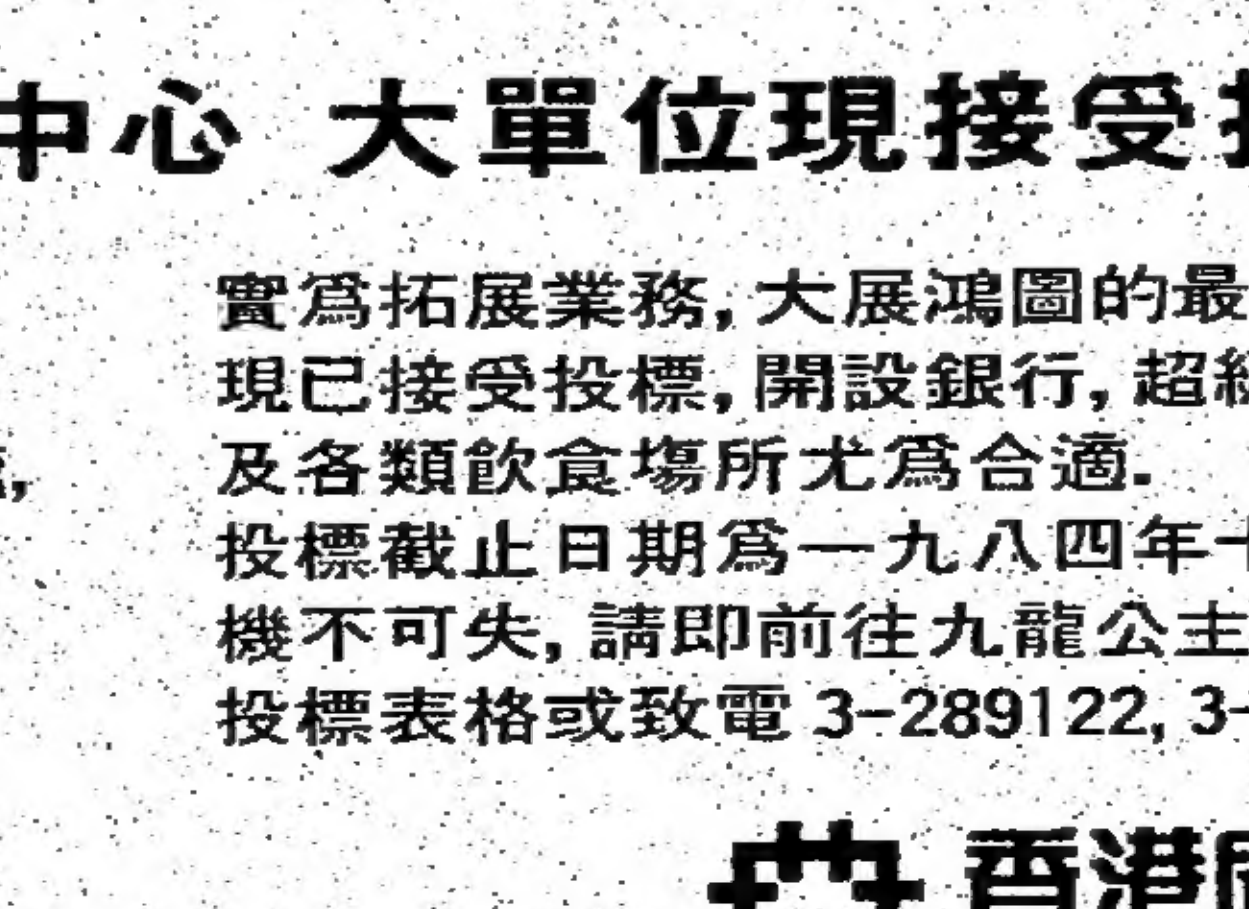
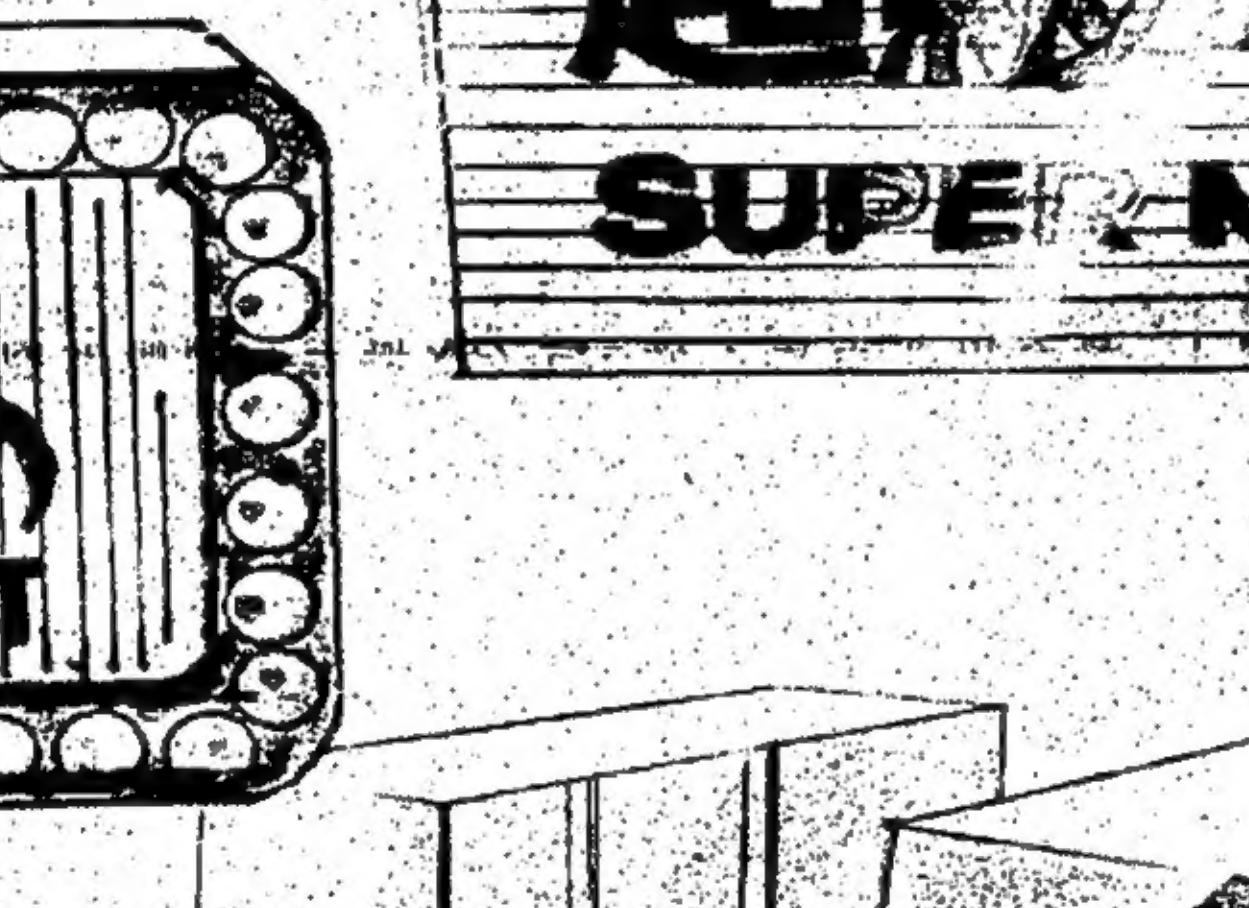
（本報訊）十四歲男屍，身穿七套傳統壽衣，頭髮已被剃光。警方在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。

（本報訊）十四歲男屍，身穿七套傳統壽衣，頭髮已被剃光。警方在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。

（本報訊）十四歲男屍，身穿七套傳統壽衣，頭髮已被剃光。警方在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。

（本報訊）十四歲男屍，身穿七套傳統壽衣，頭髮已被剃光。警方在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。

（本報訊）十四歲男屍，身穿七套傳統壽衣，頭髮已被剃光。警方在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。



# 私家車衝上行人路 撞毀遊戲中心大門

【本報訊】一輛私家車，昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。私家車衝上行人路，撞毀遊戲中心大門。

（本報訊）一輛私家車，昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。私家車衝上行人路，撞毀遊戲中心大門。

（本報訊）一輛私家車，昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。私家車衝上行人路，撞毀遊戲中心大門。

（本報訊）一輛私家車，昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。私家車衝上行人路，撞毀遊戲中心大門。

（本報訊）一輛私家車，昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。私家車衝上行人路，撞毀遊戲中心大門。

（本報訊）一輛私家車，昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。私家車衝上行人路，撞毀遊戲中心大門。

（本報訊）一輛私家車，昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。私家車衝上行人路，撞毀遊戲中心大門。

# 費收要年今車試看觀 習練日昨車賽

【本報訊】昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。費收要年今車試看觀，習練日昨車賽。

（本報訊）昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。費收要年今車試看觀，習練日昨車賽。

（本報訊）昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。費收要年今車試看觀，習練日昨車賽。

（本報訊）昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。費收要年今車試看觀，習練日昨車賽。

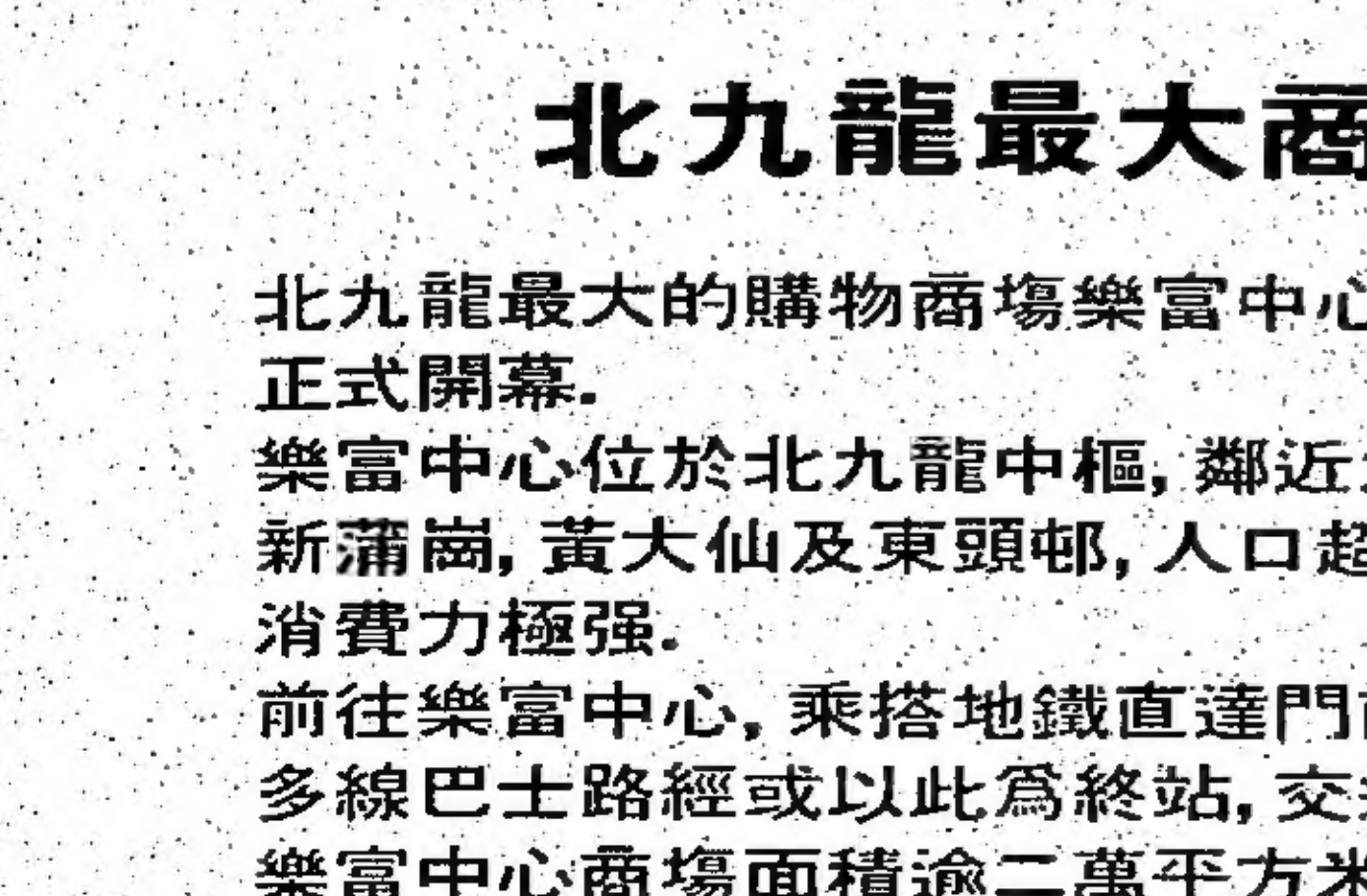
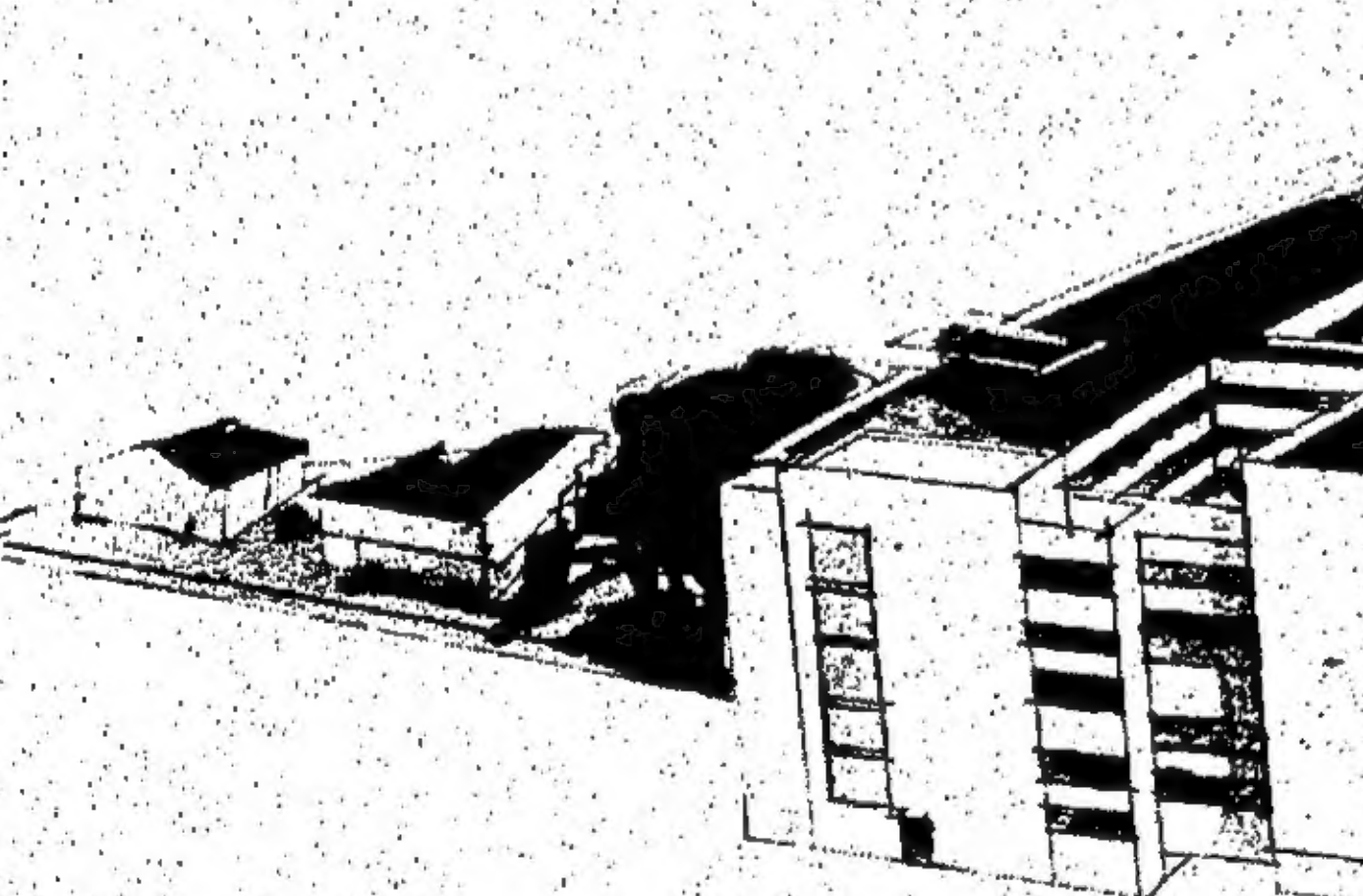
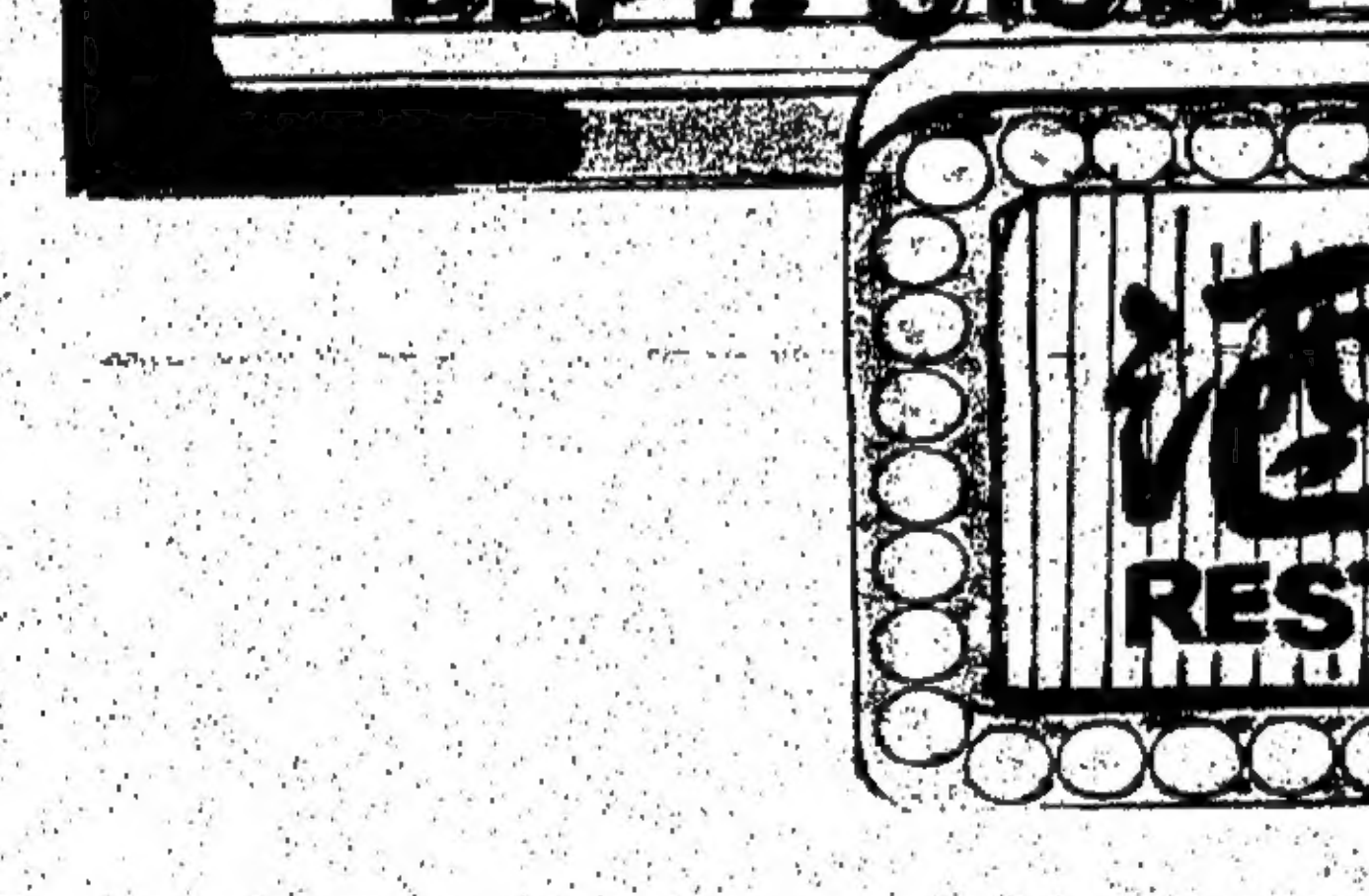
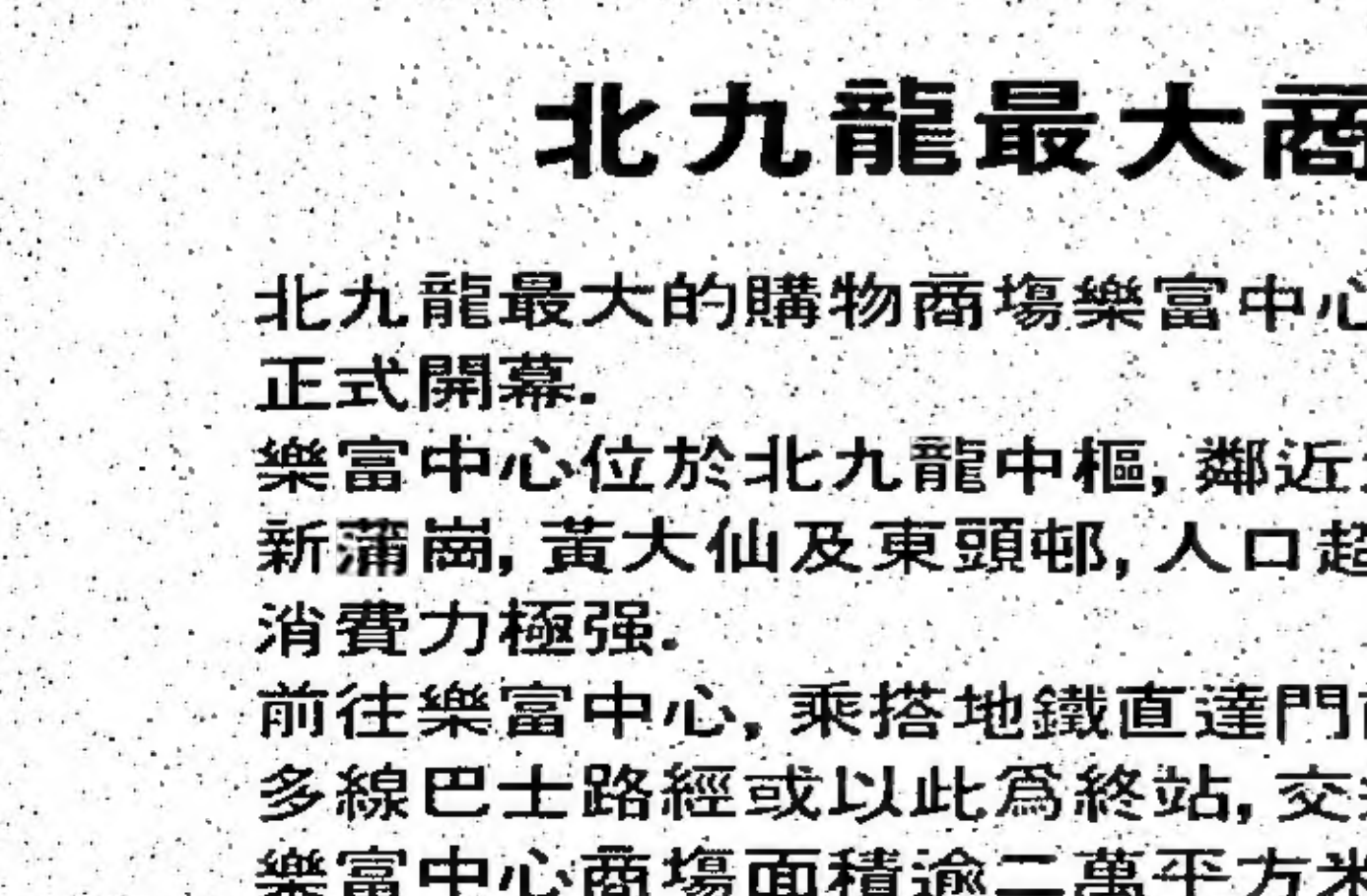
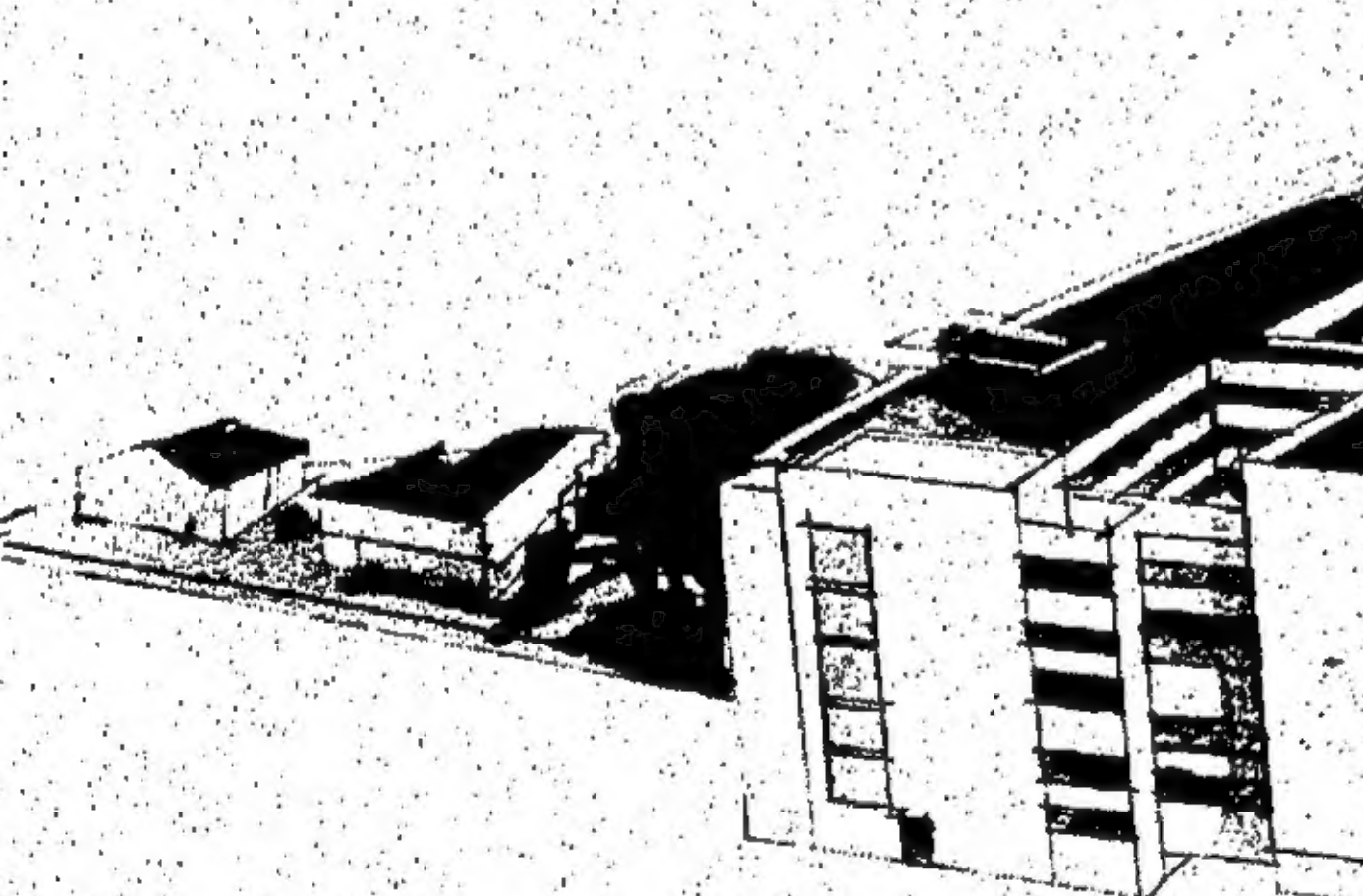
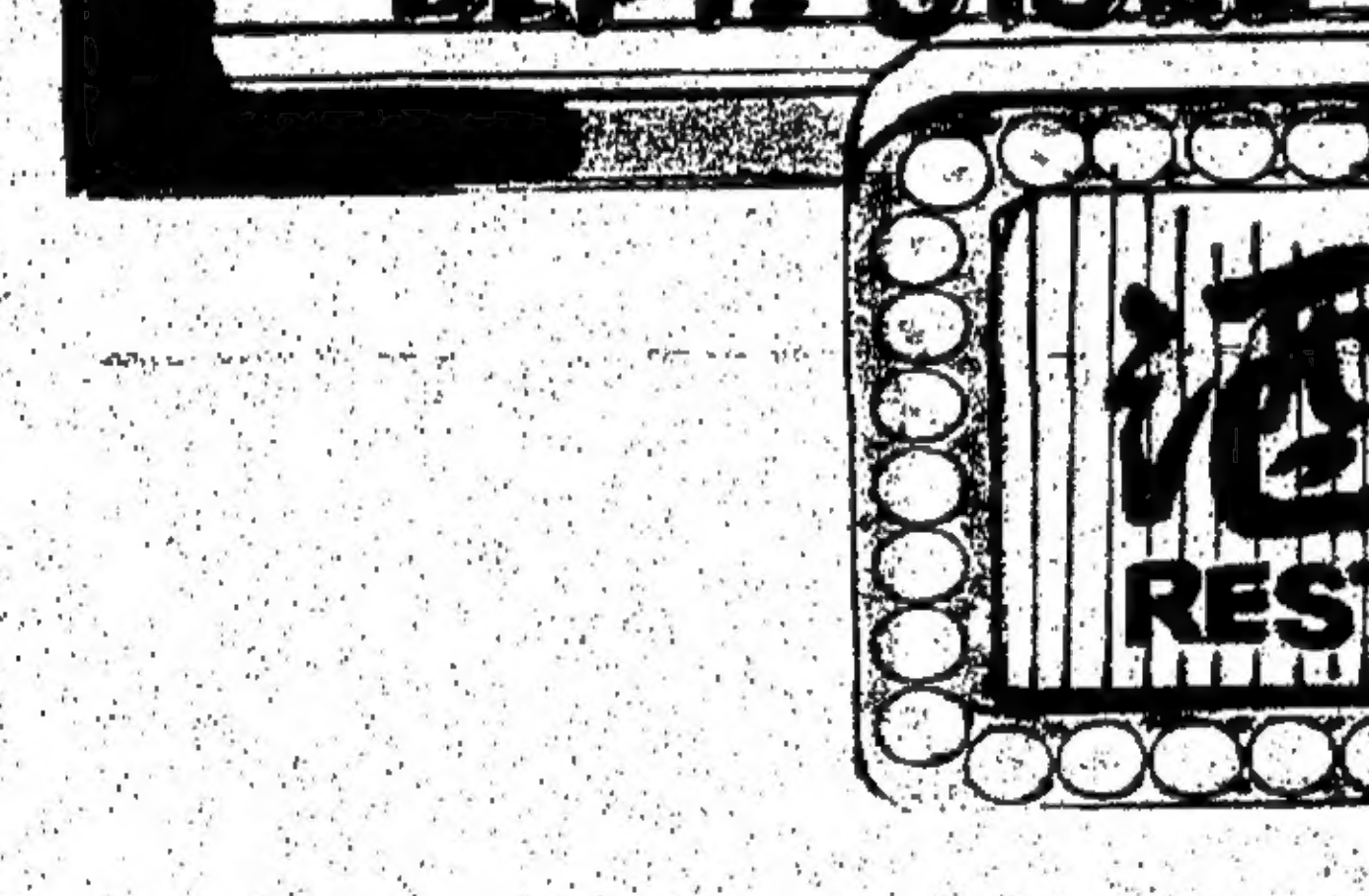
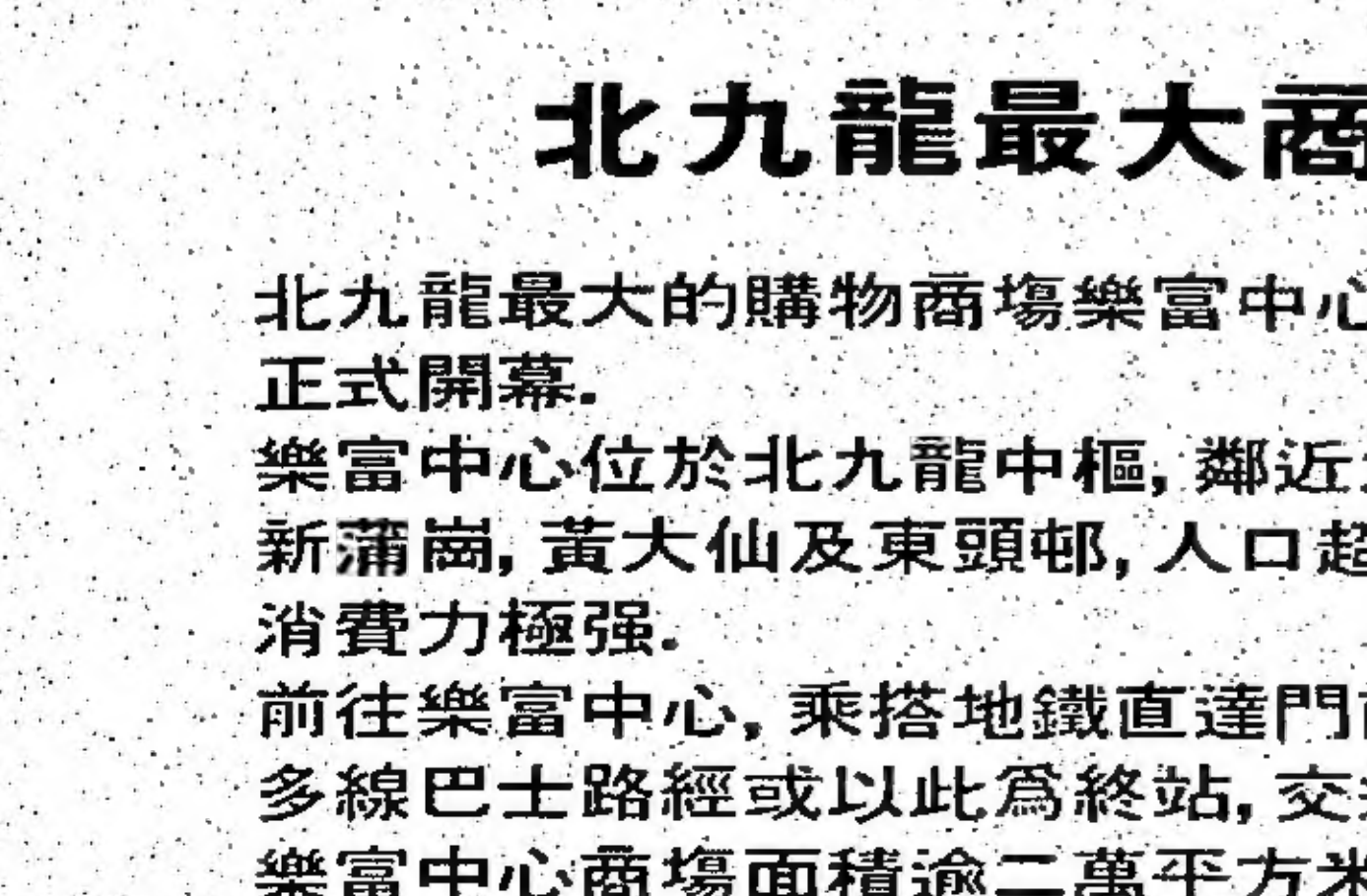
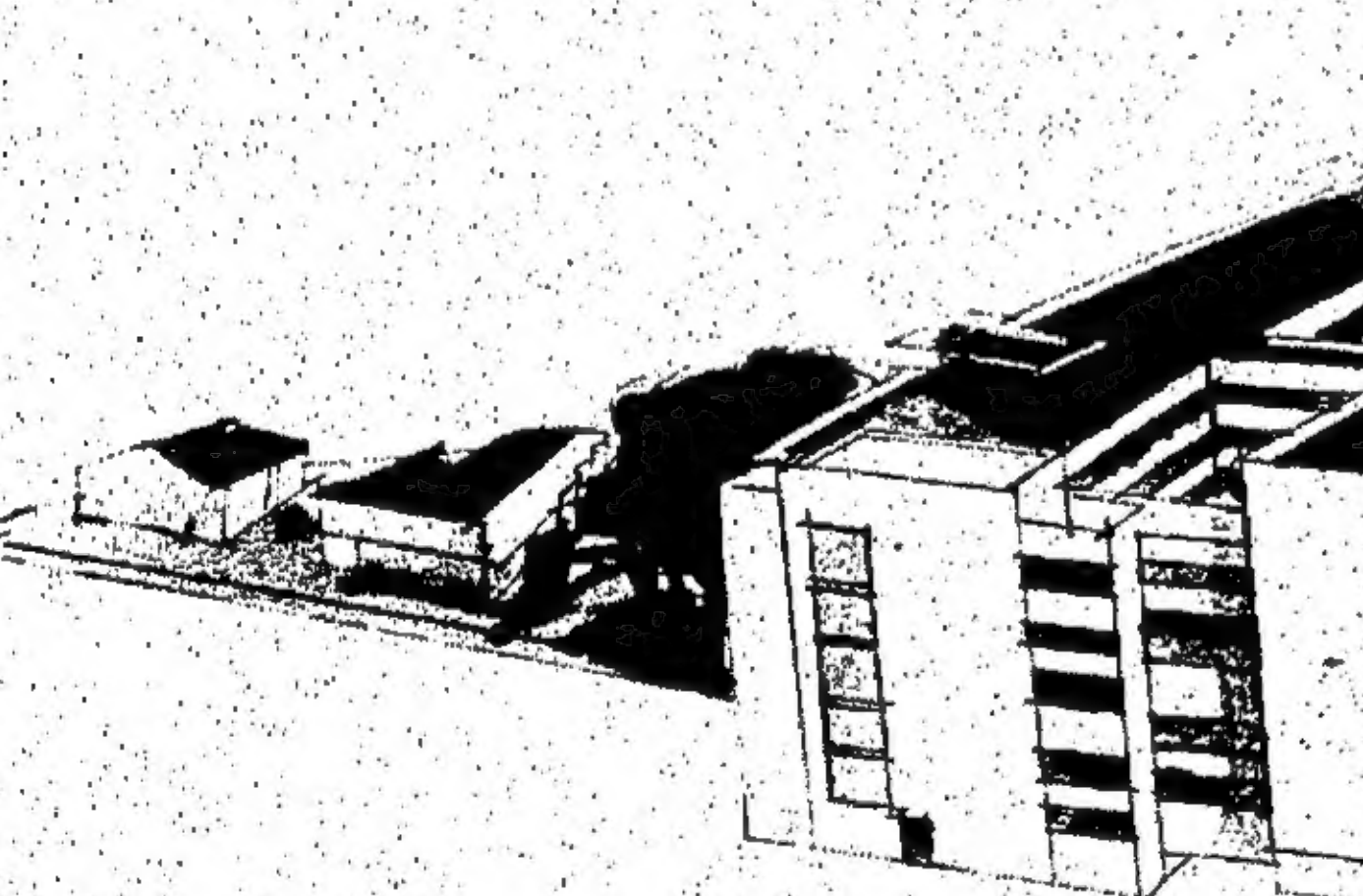
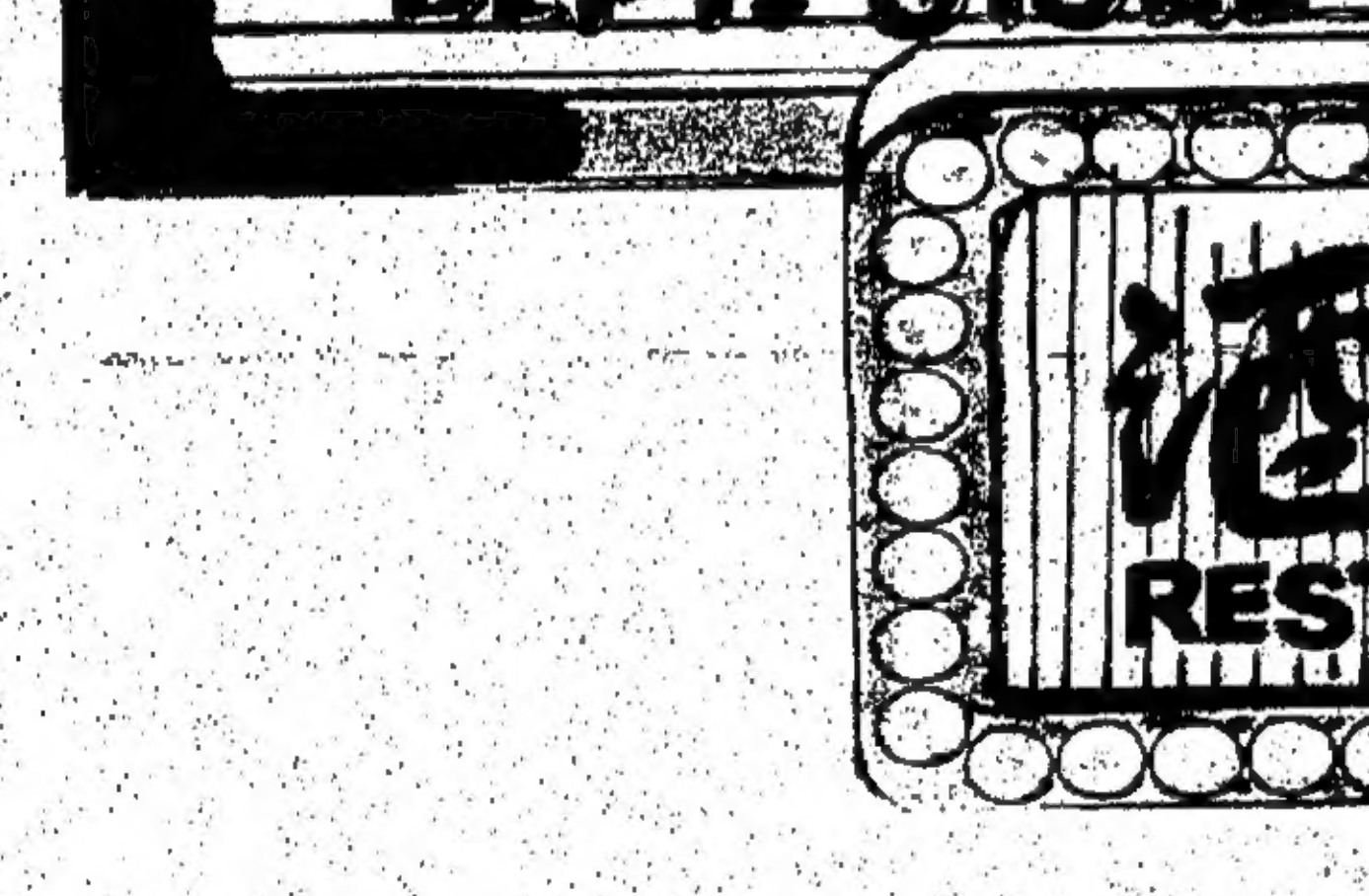
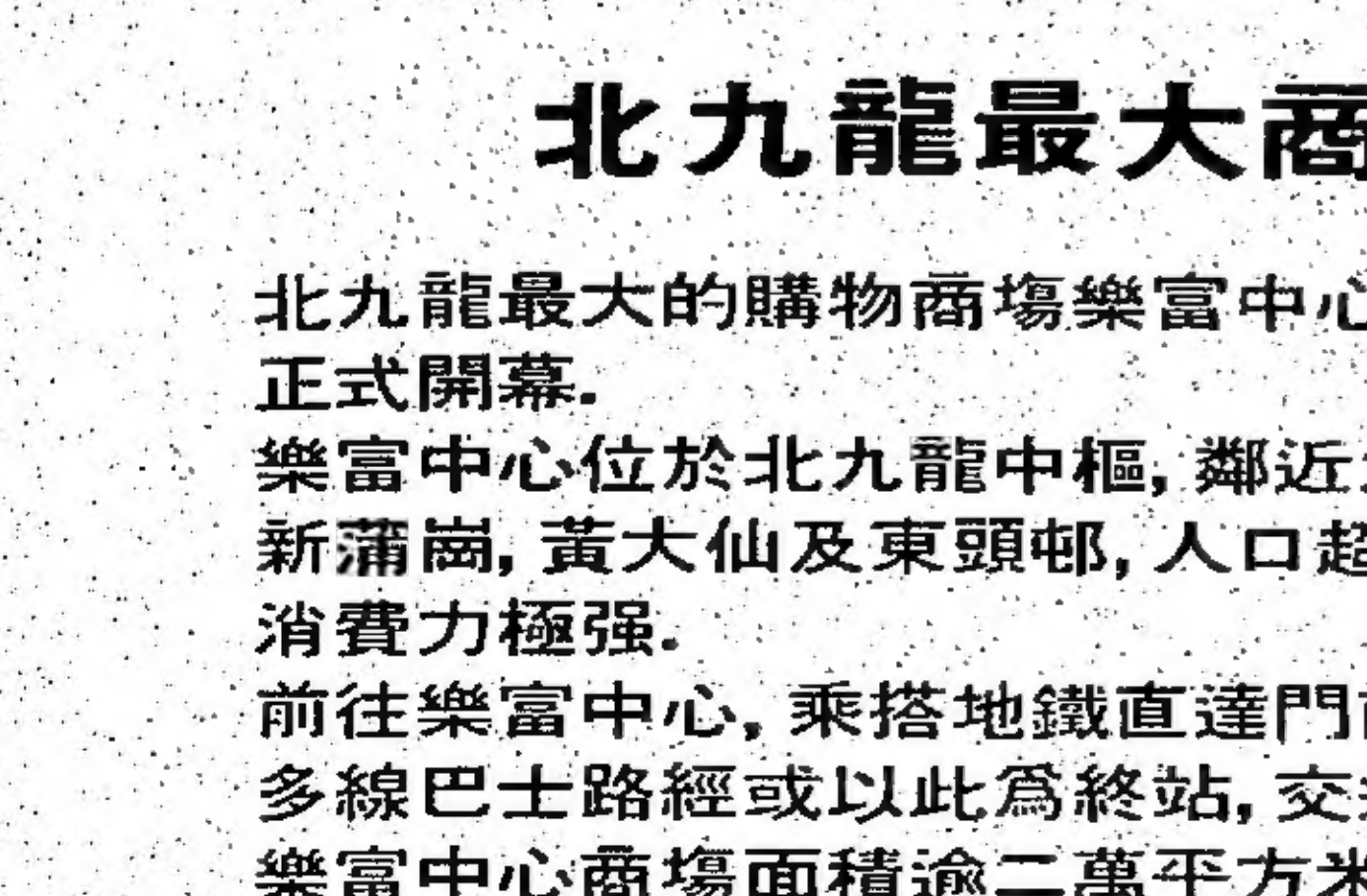
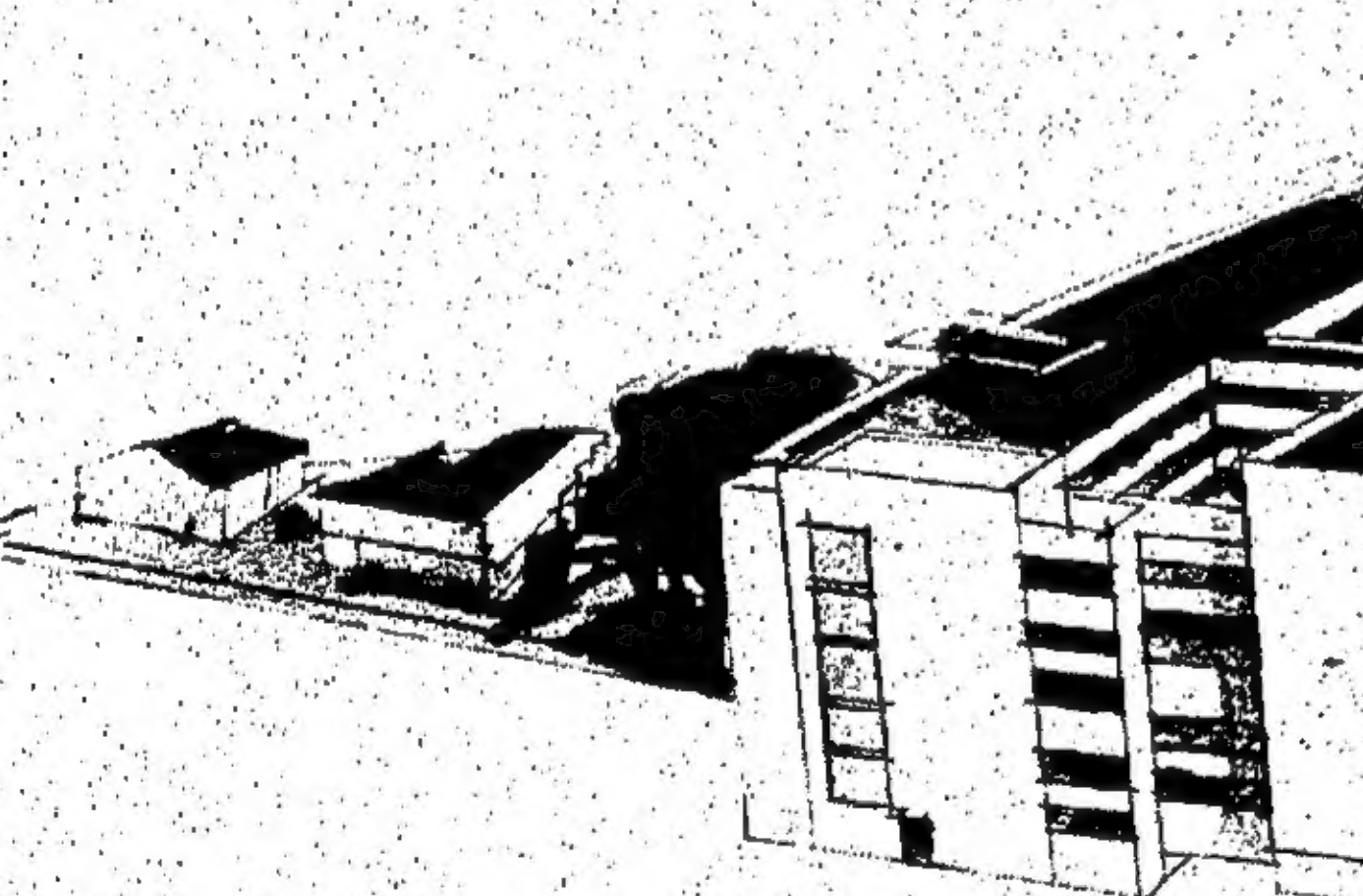
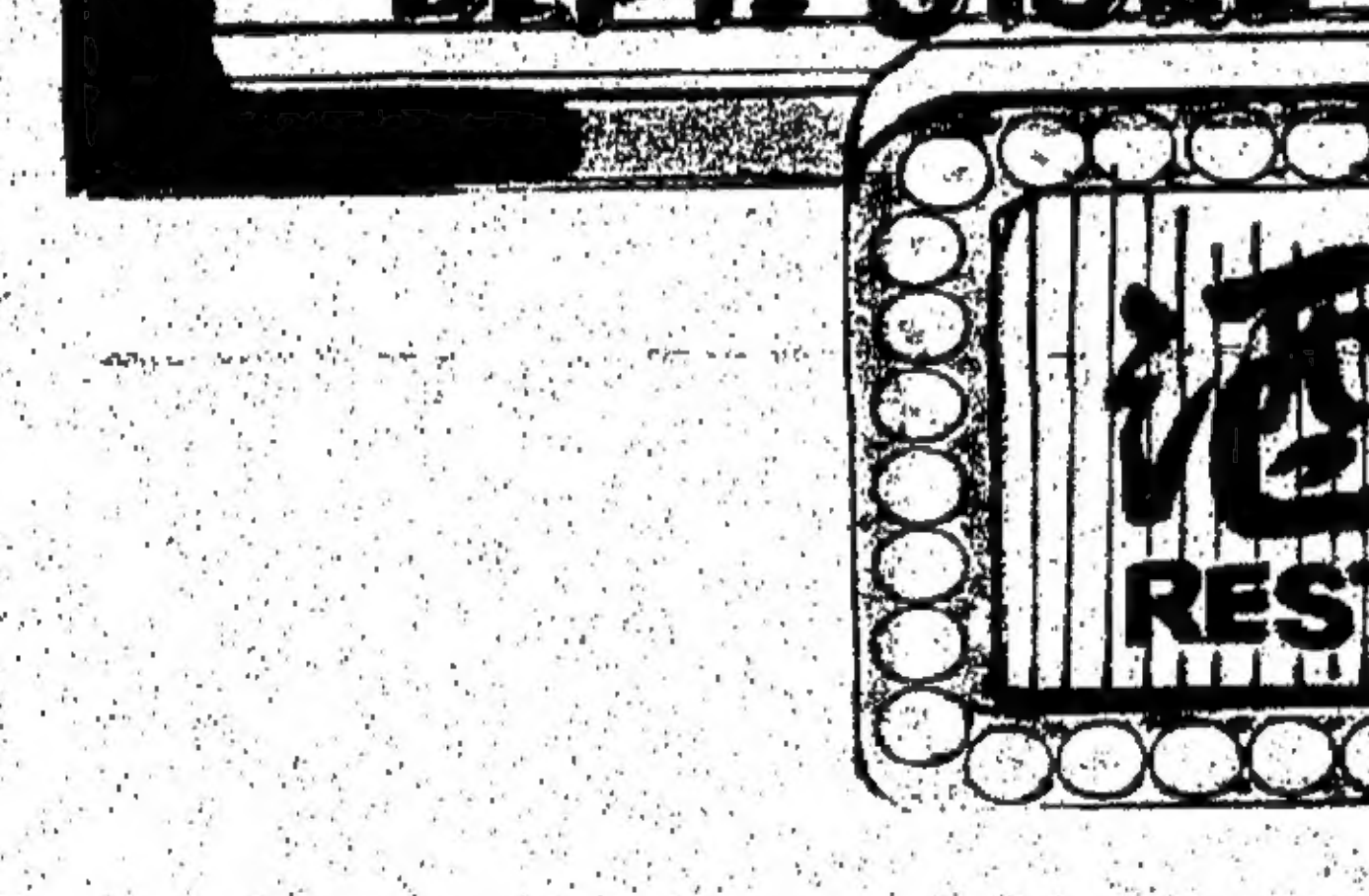
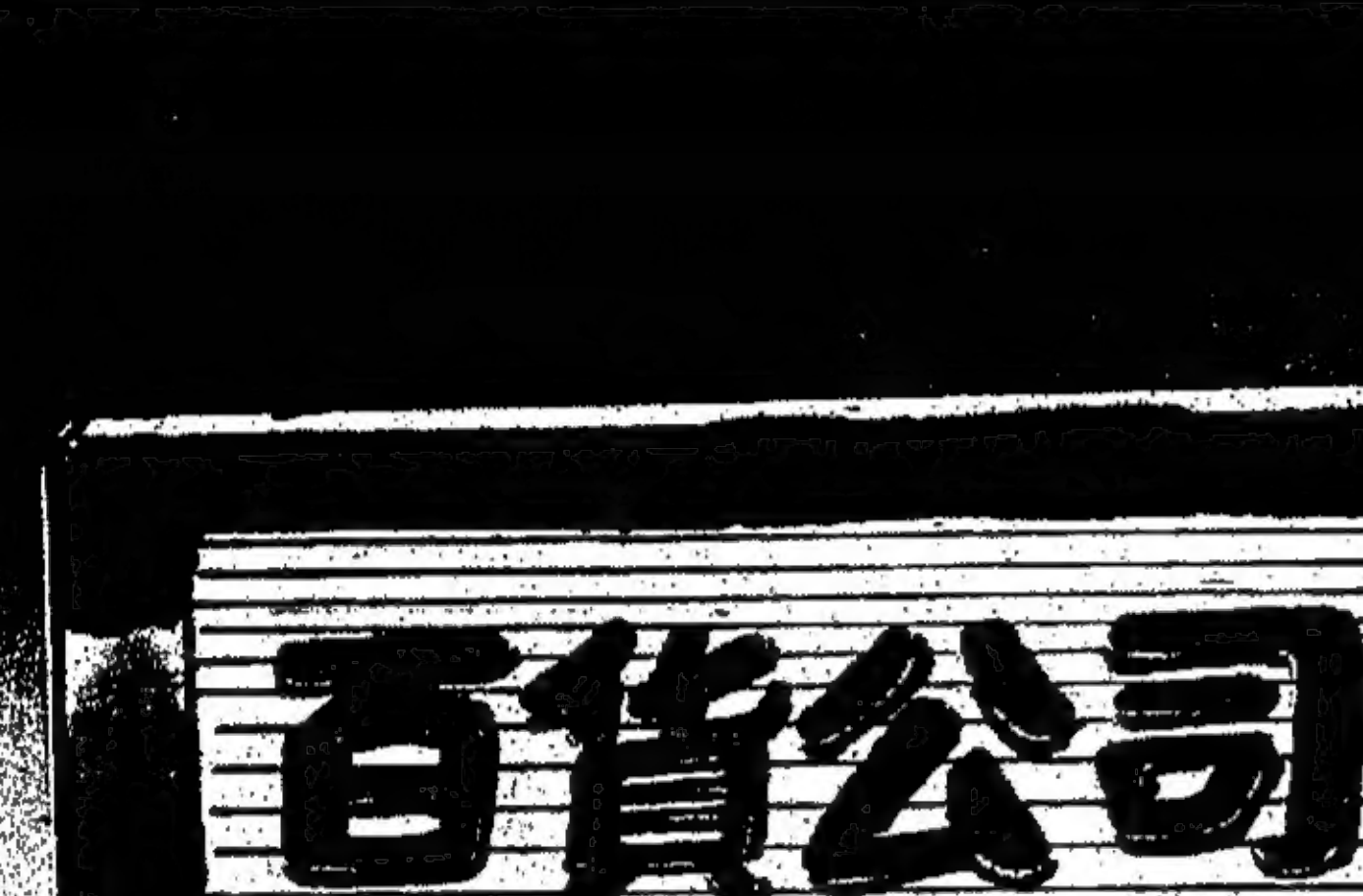
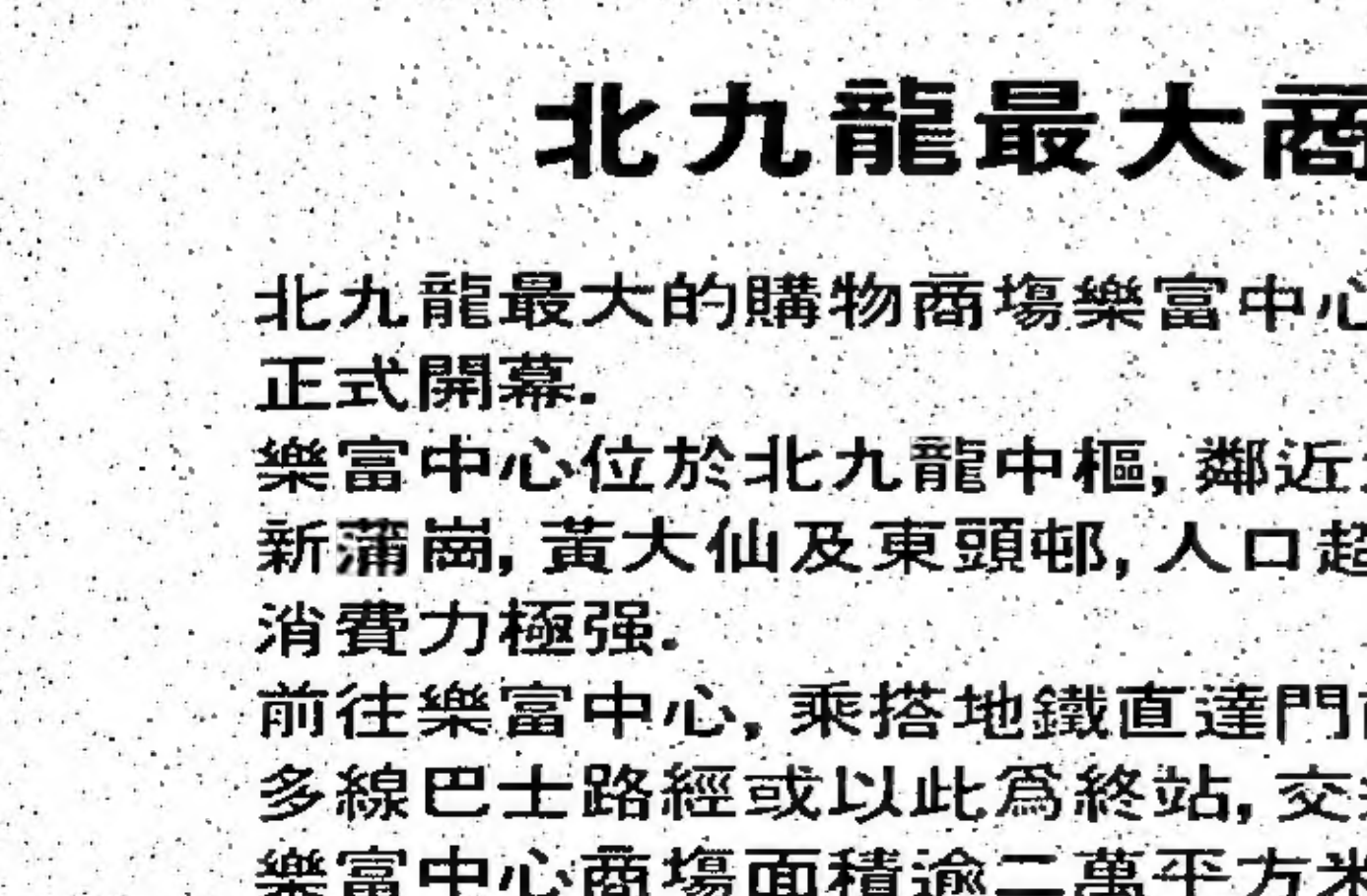
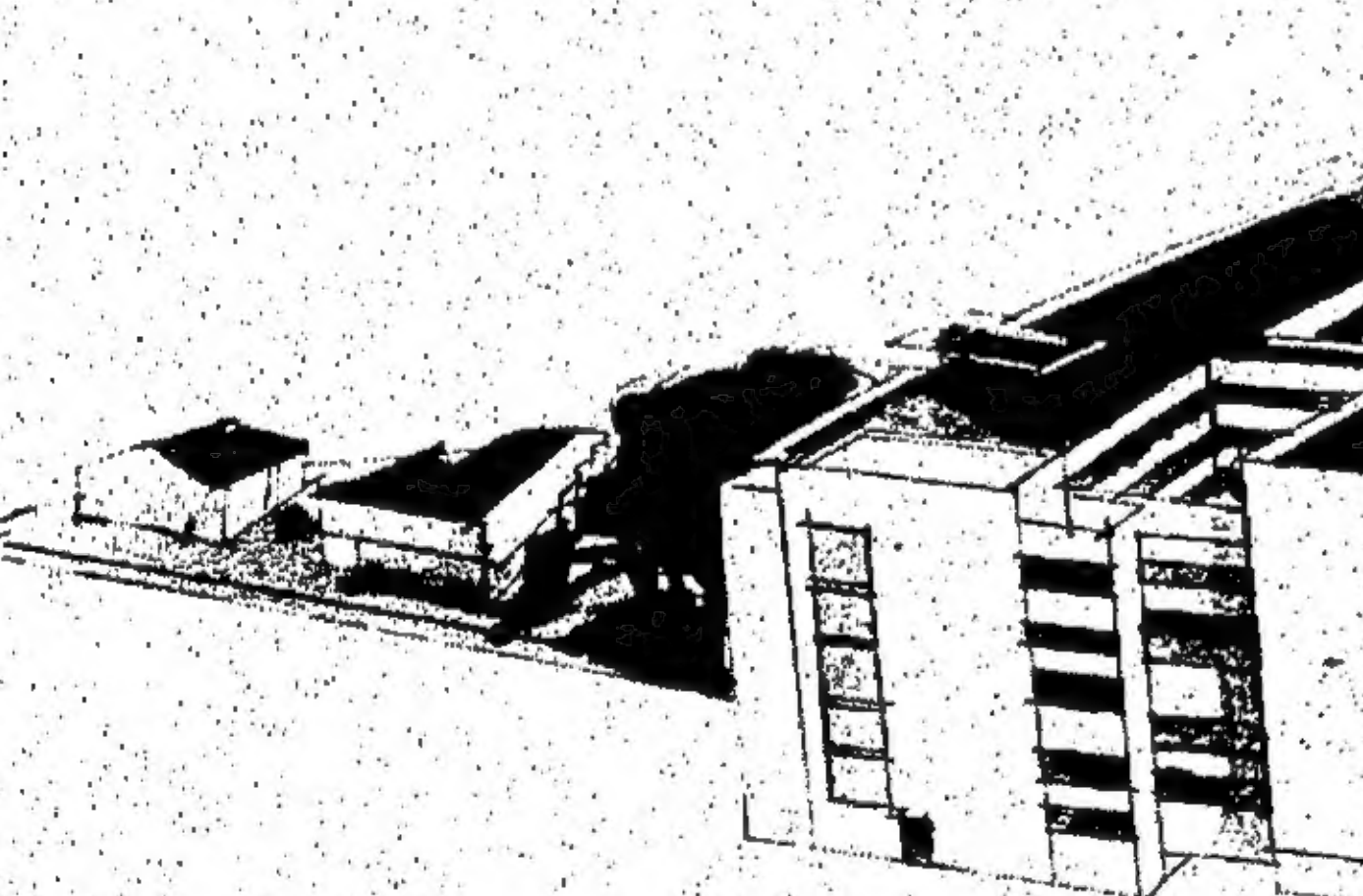
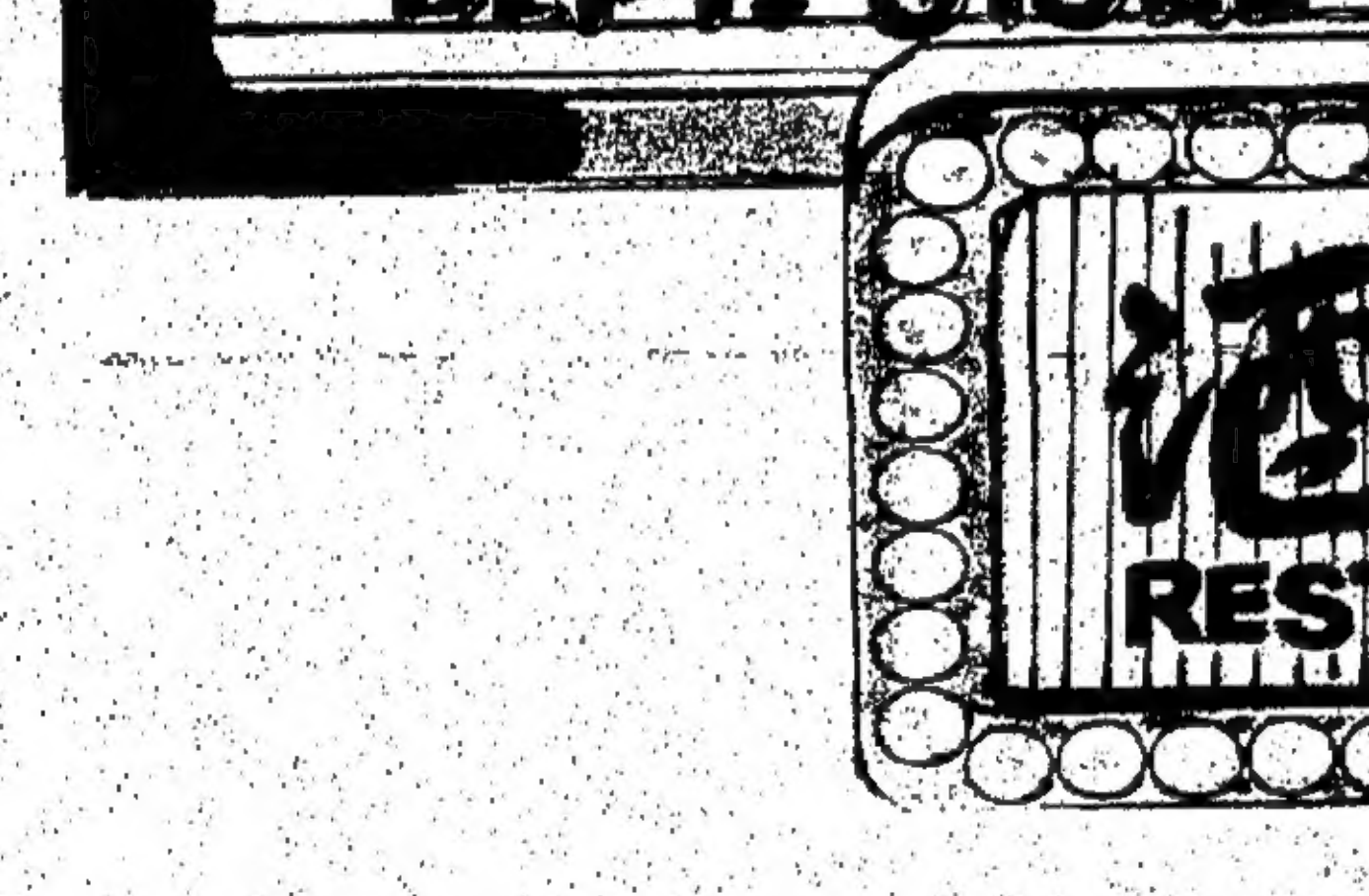
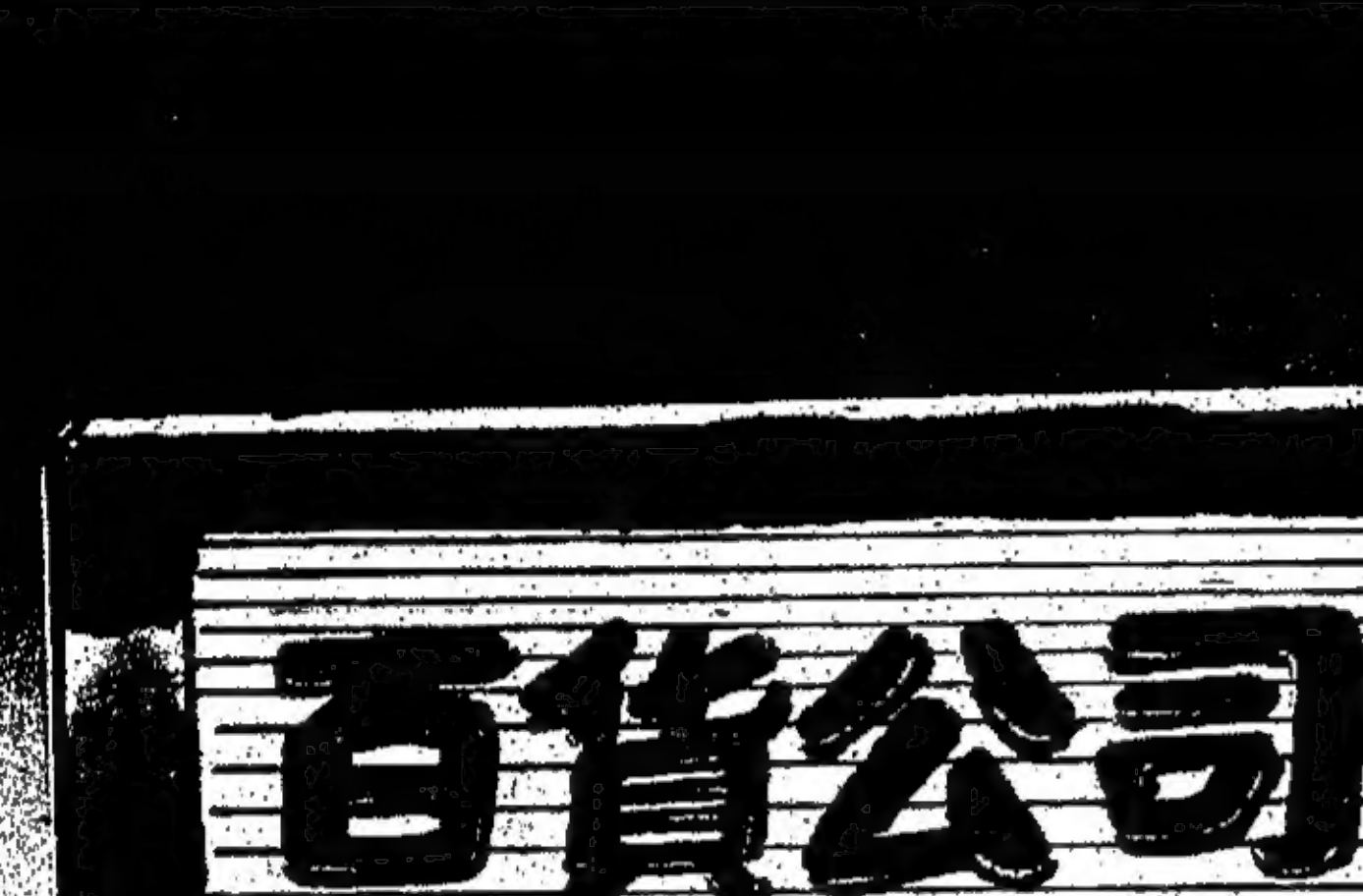
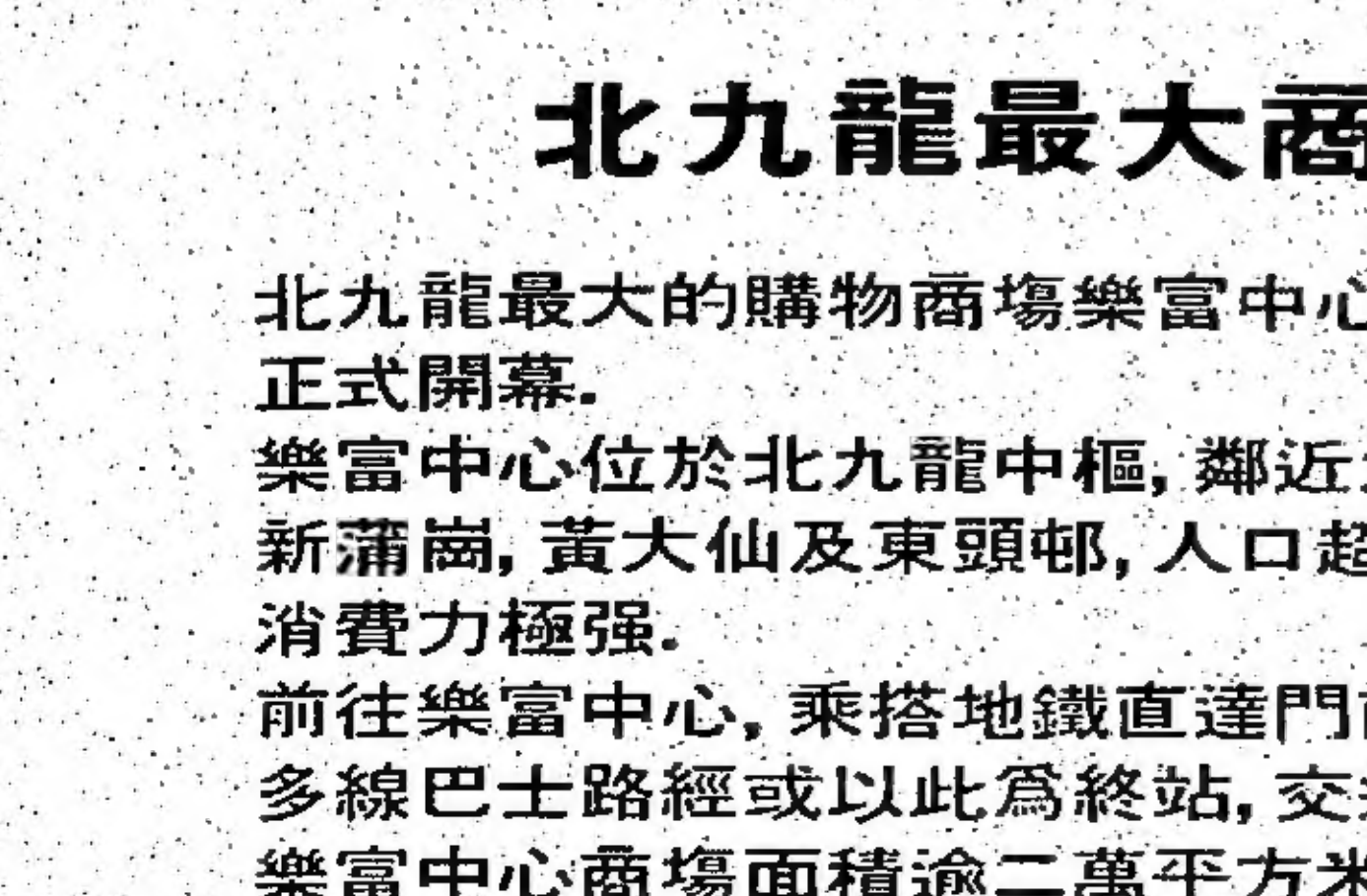
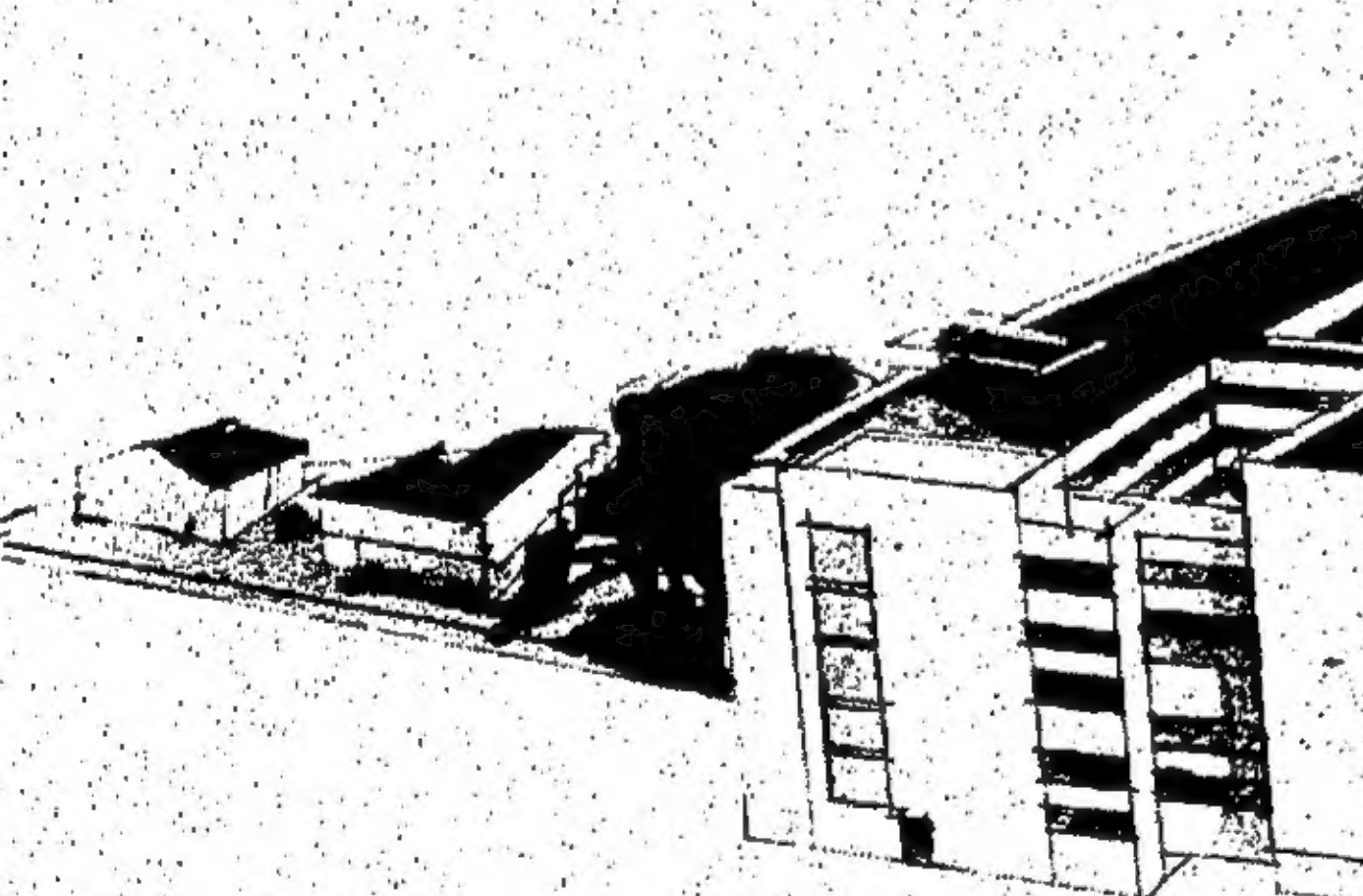
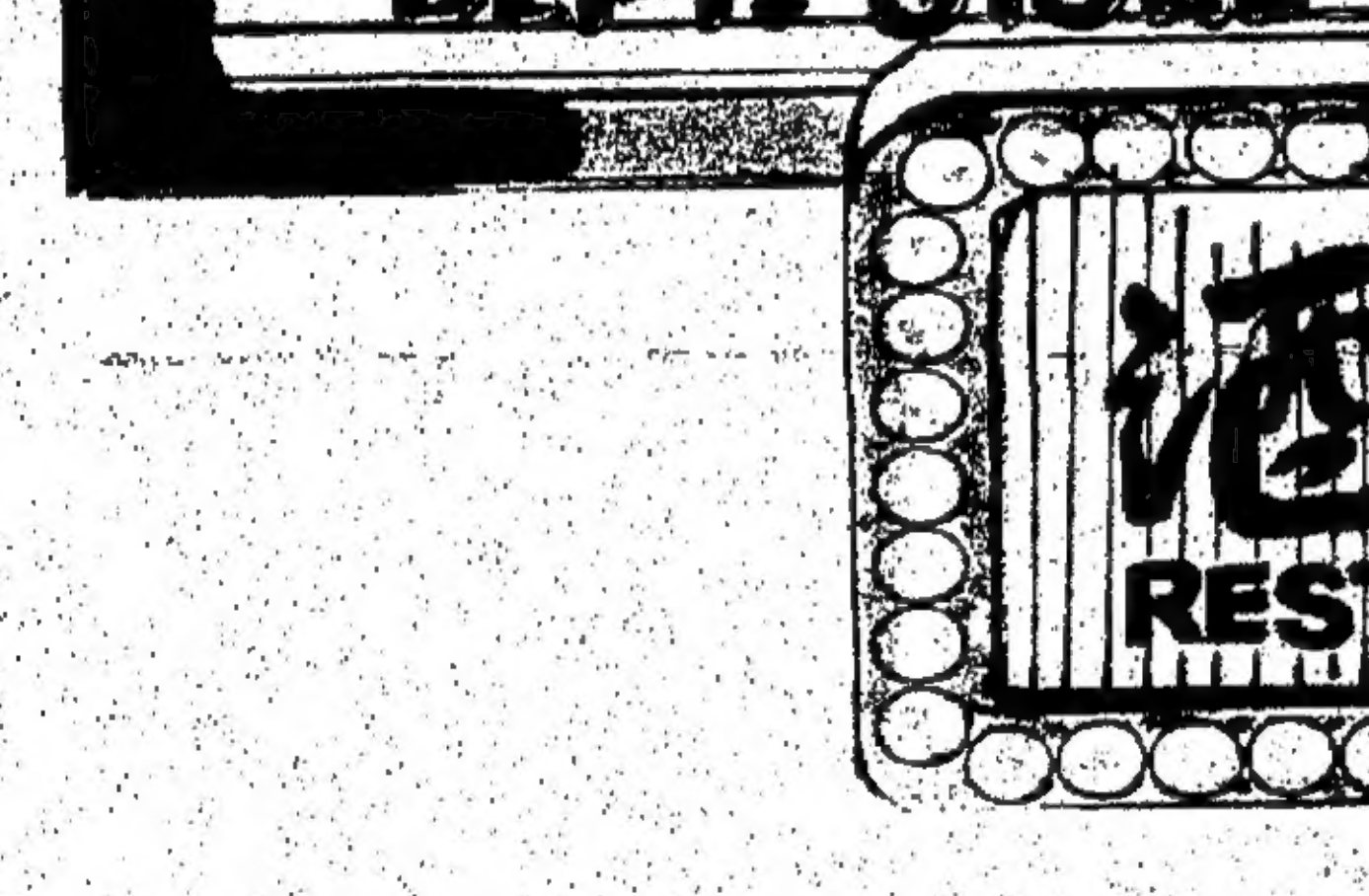
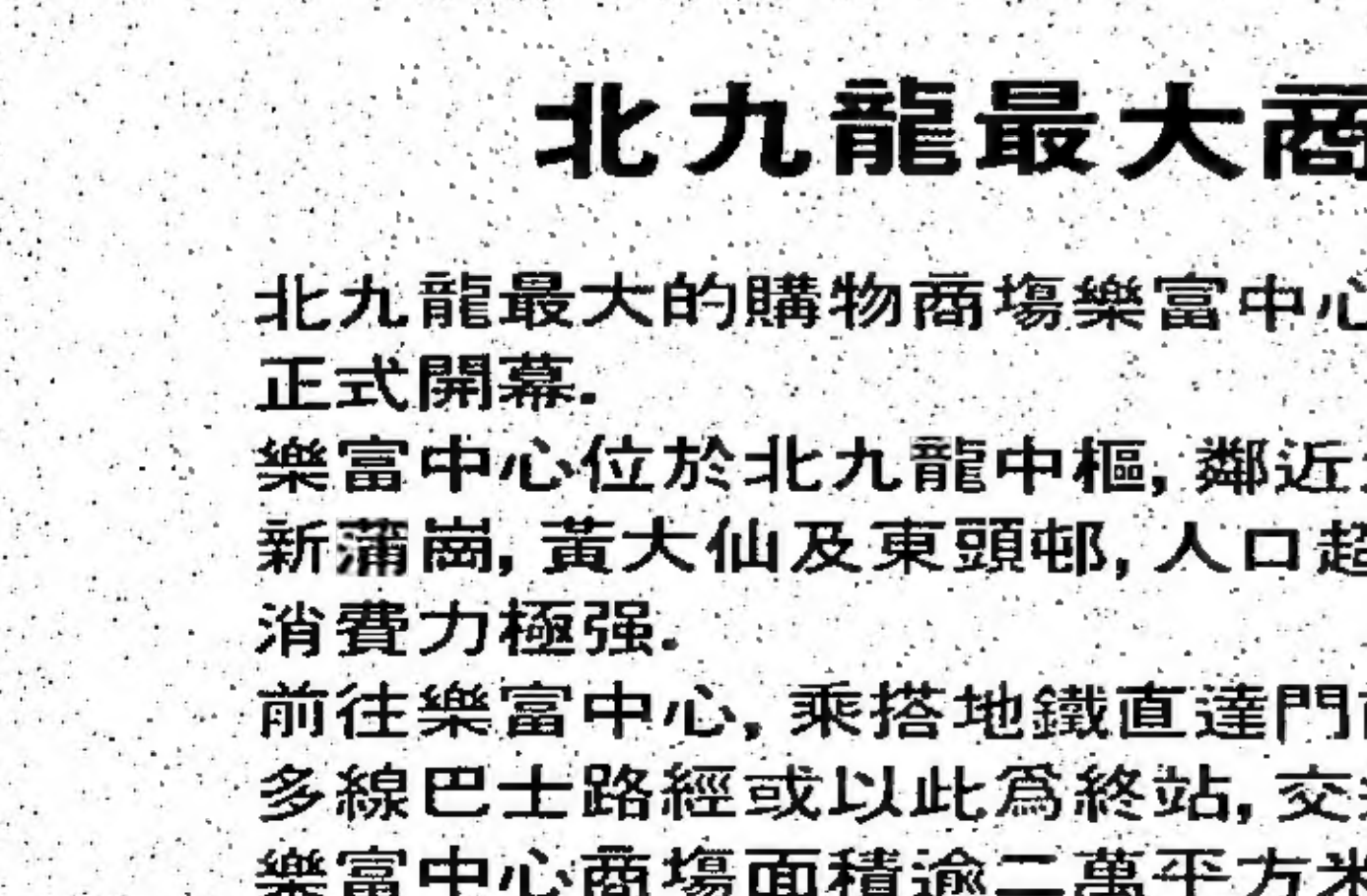
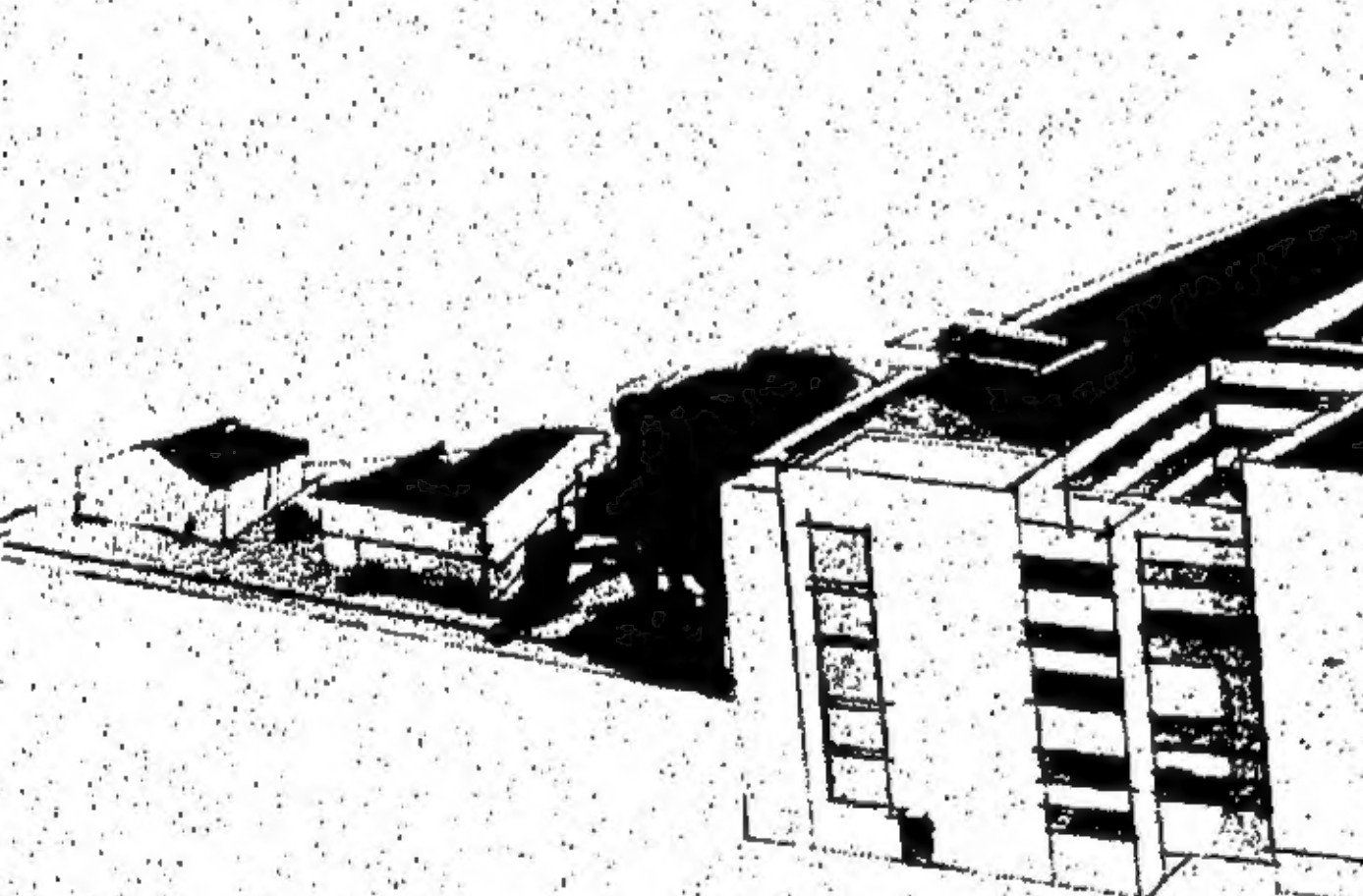
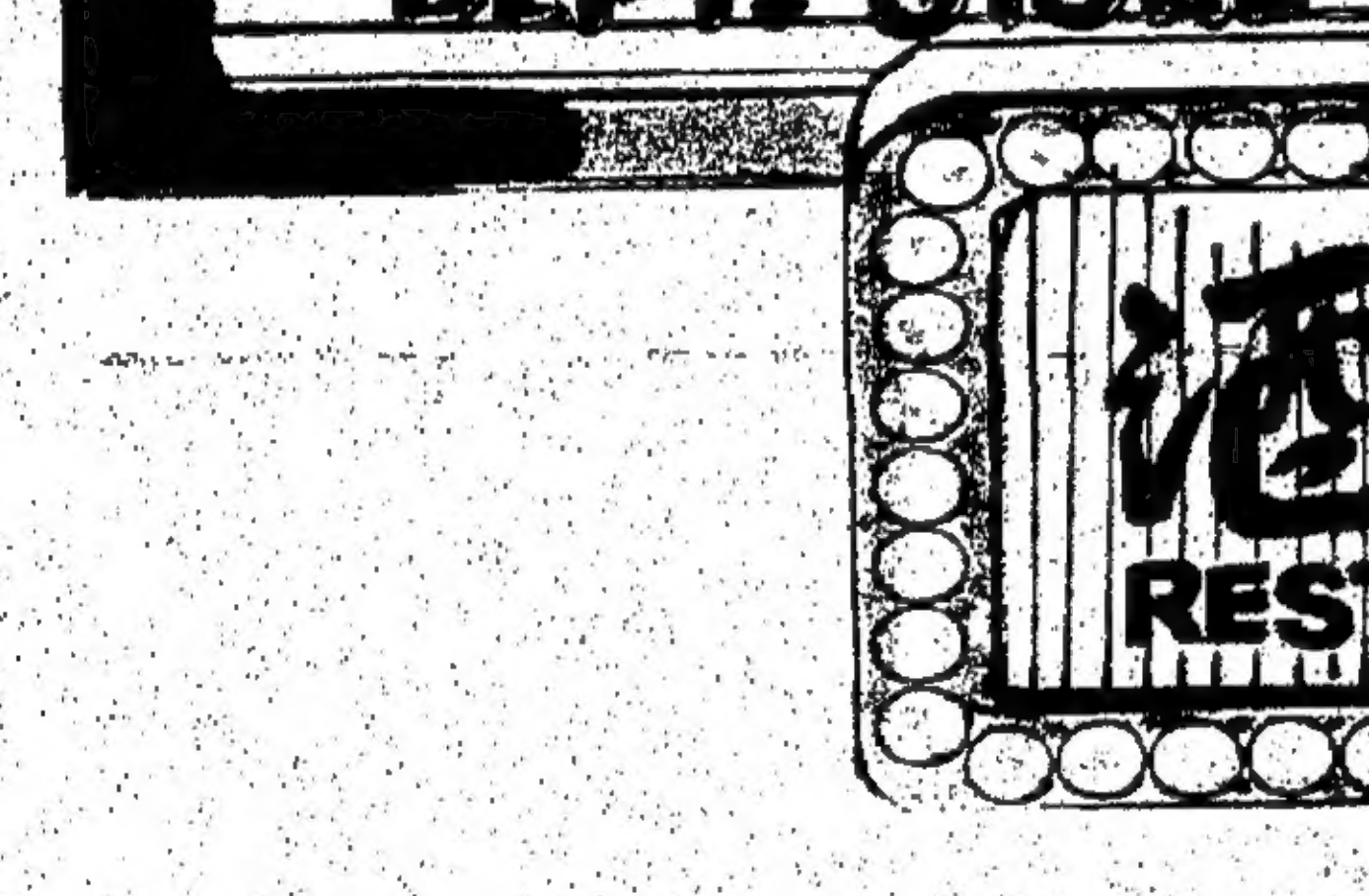
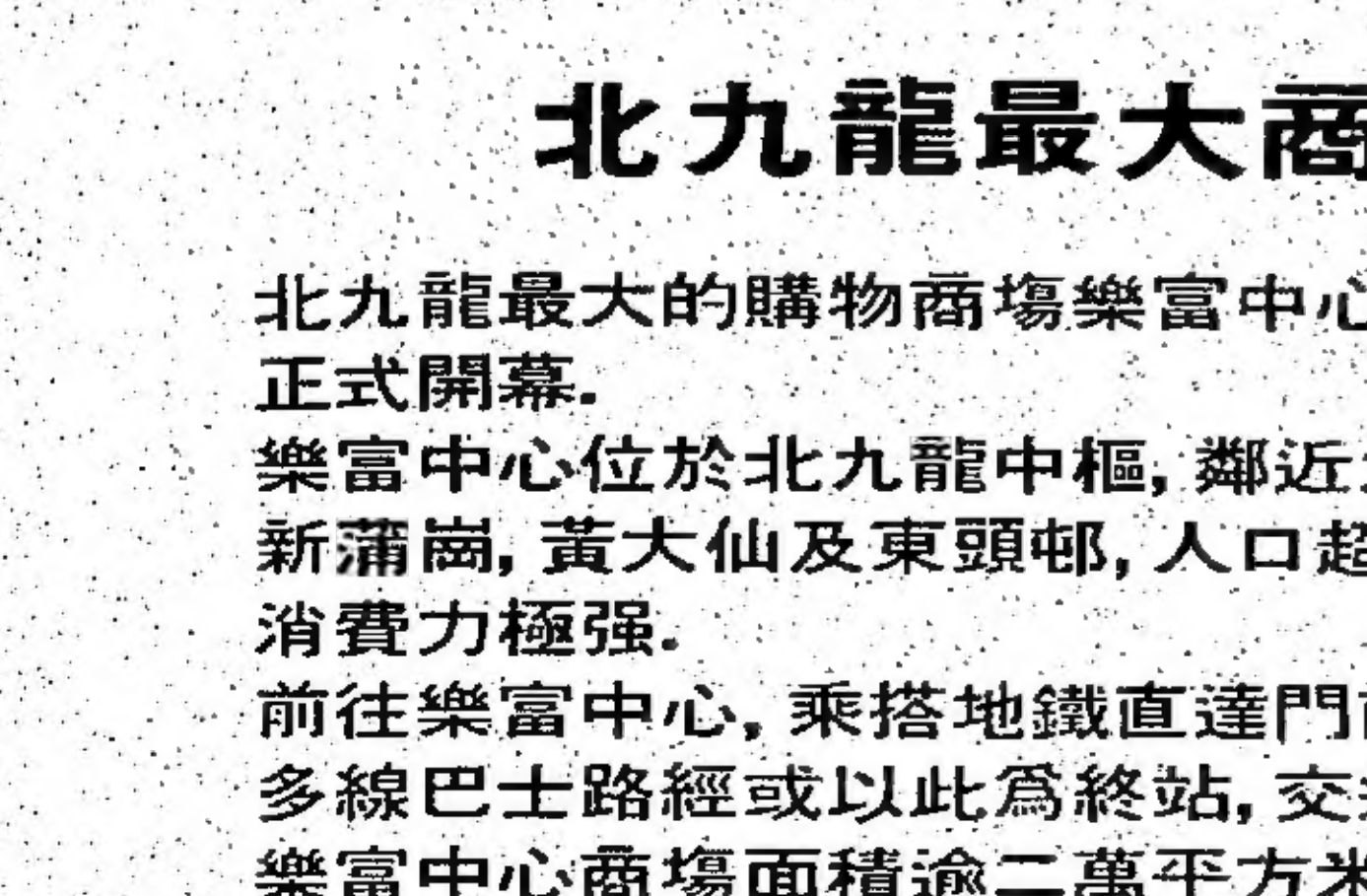
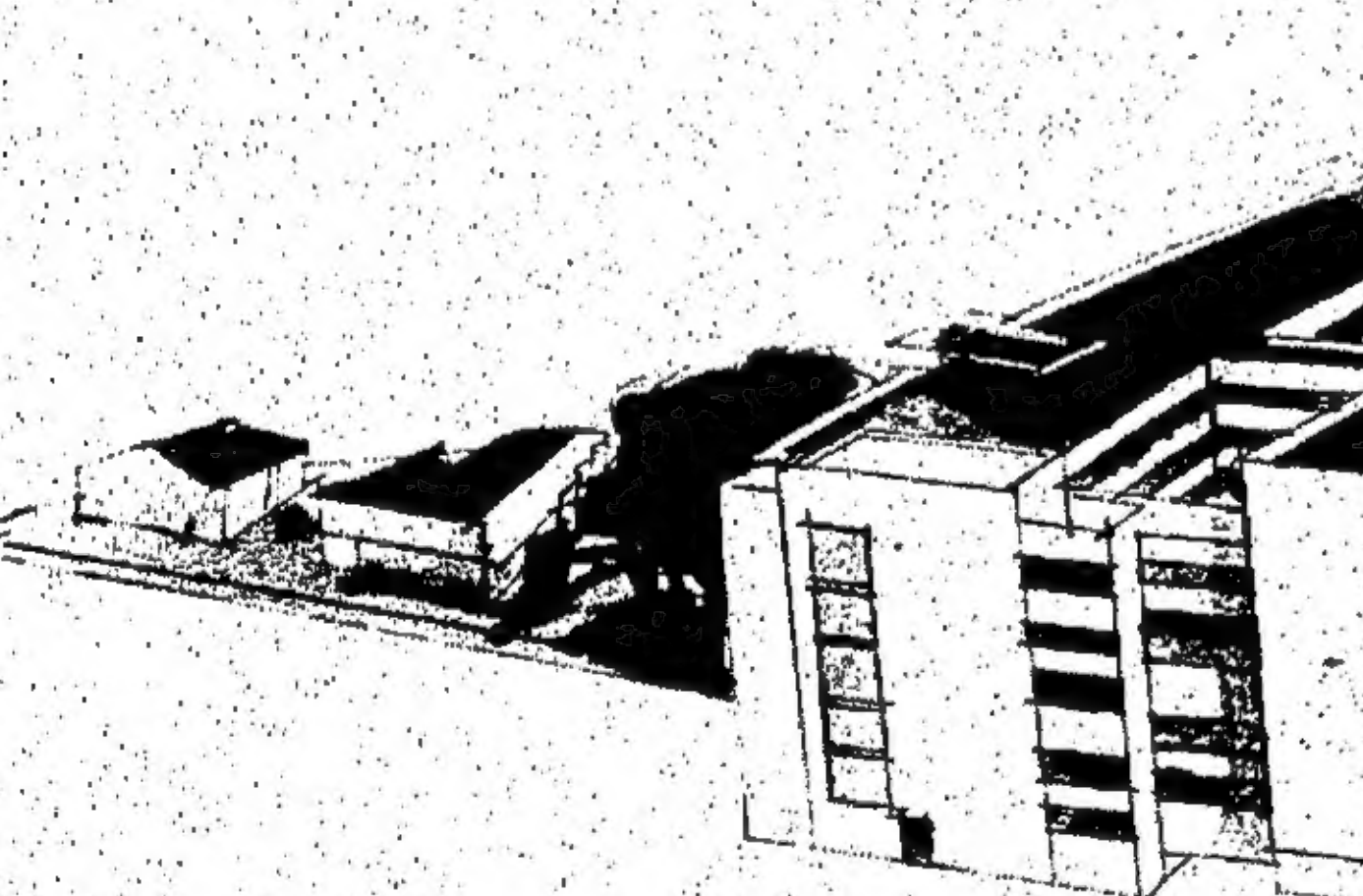
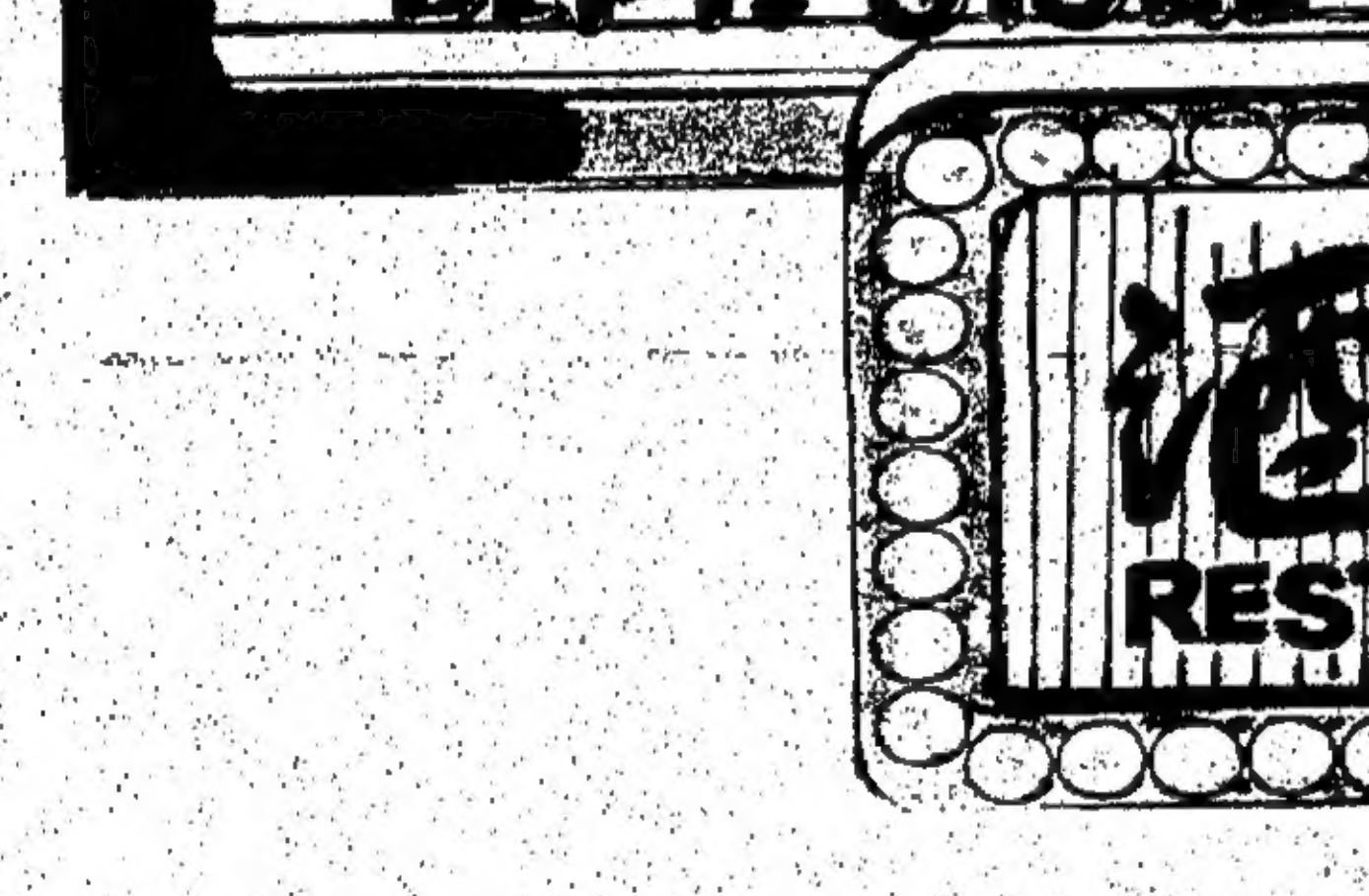
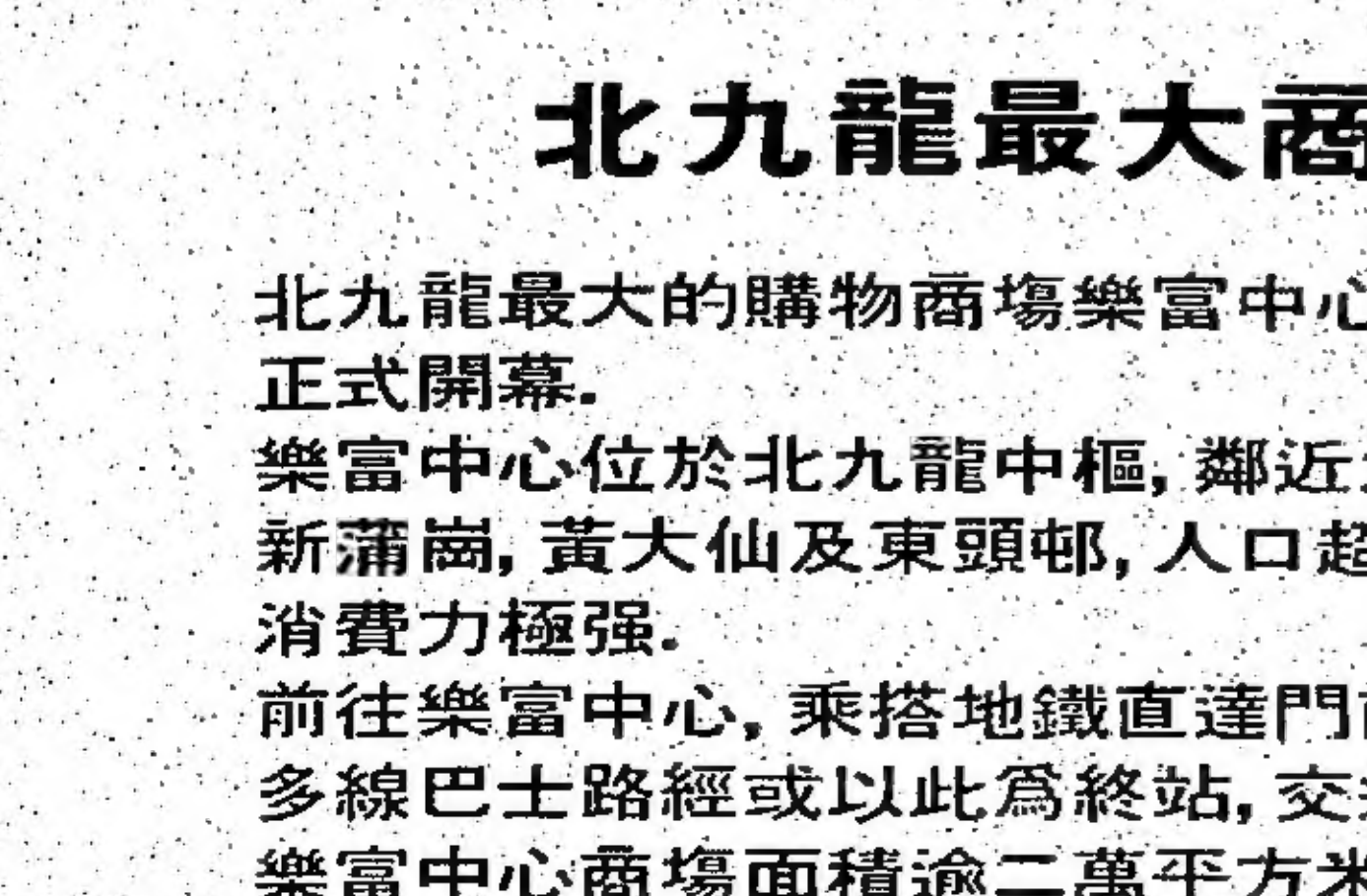
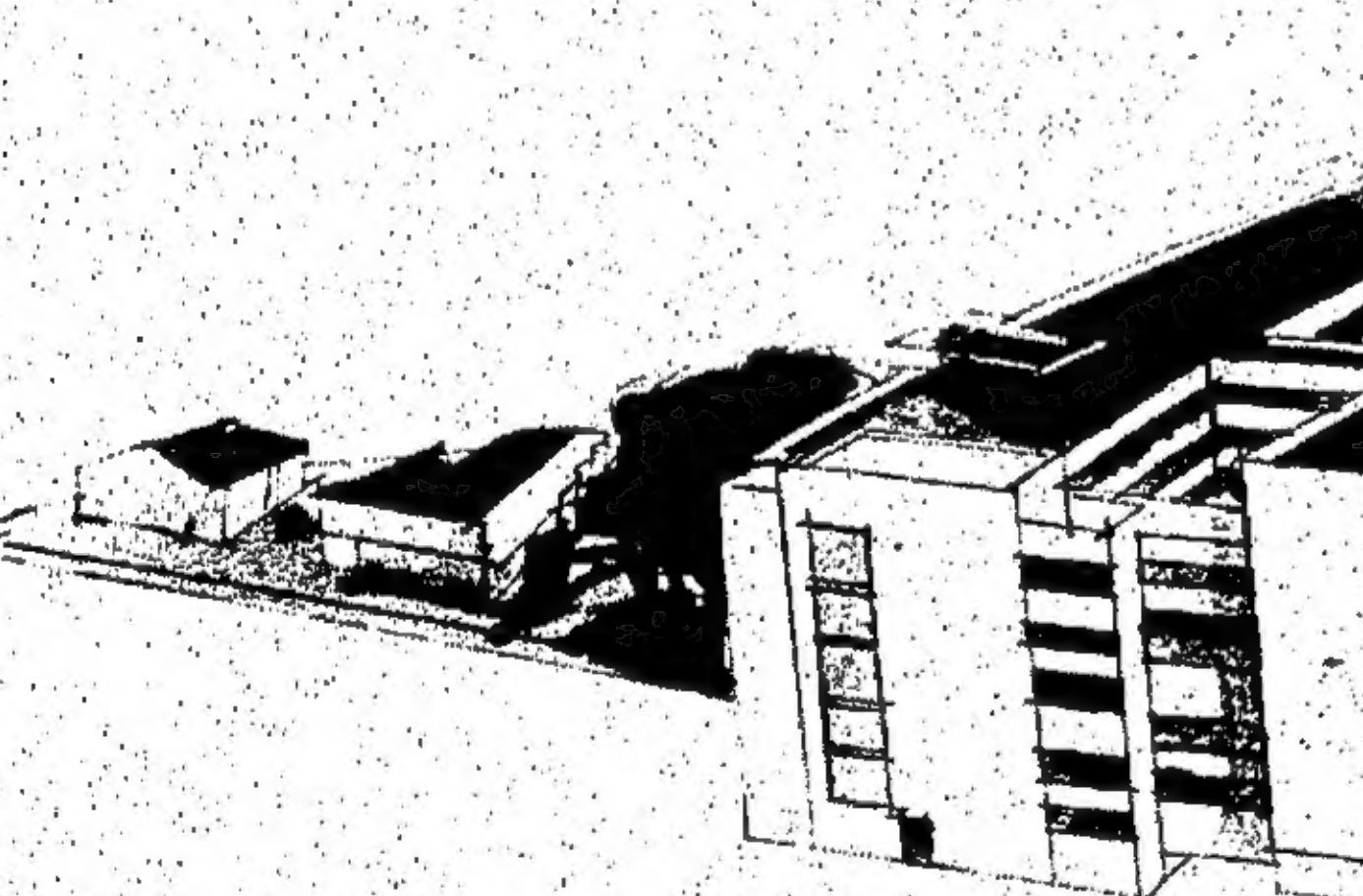
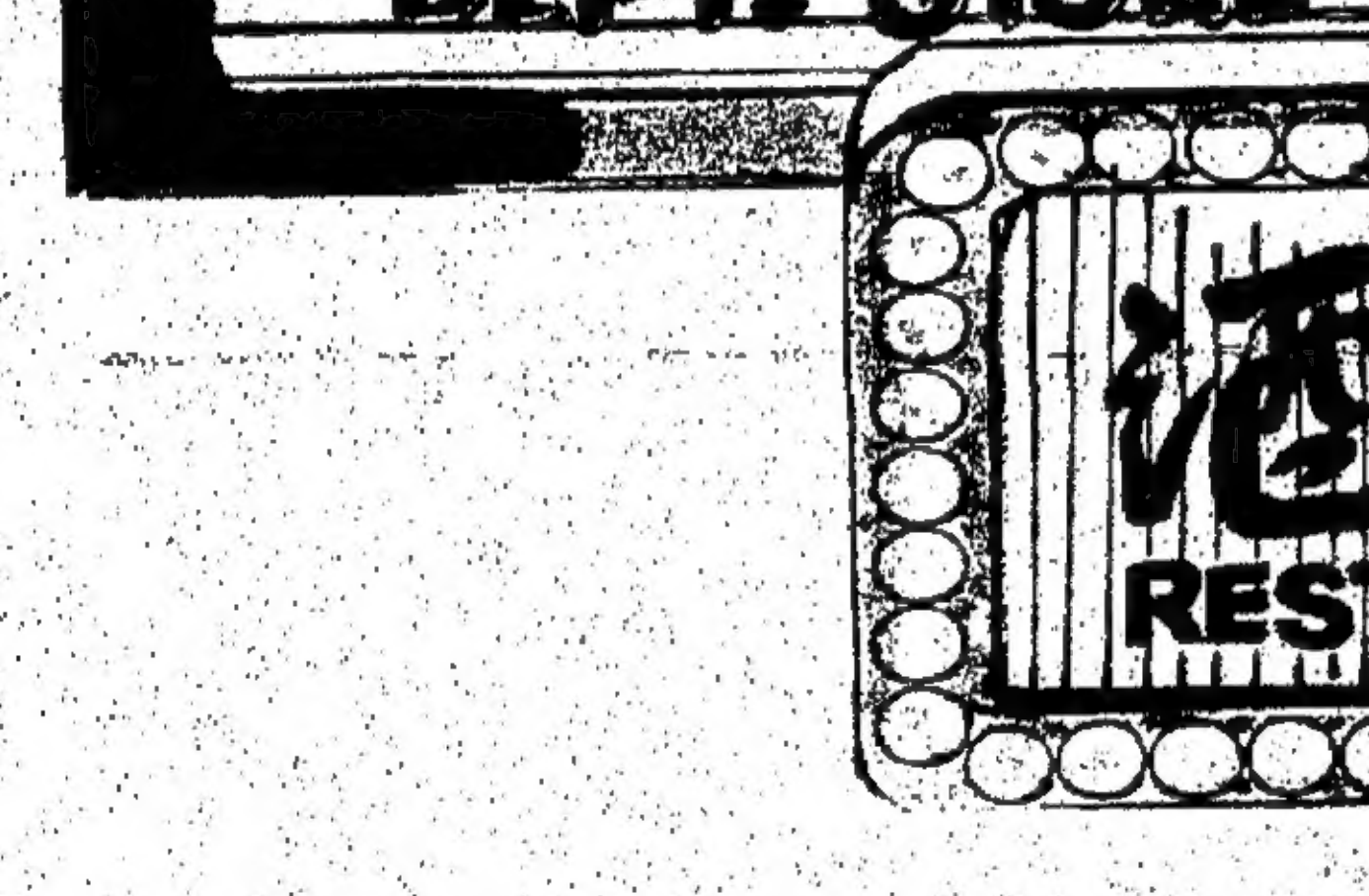
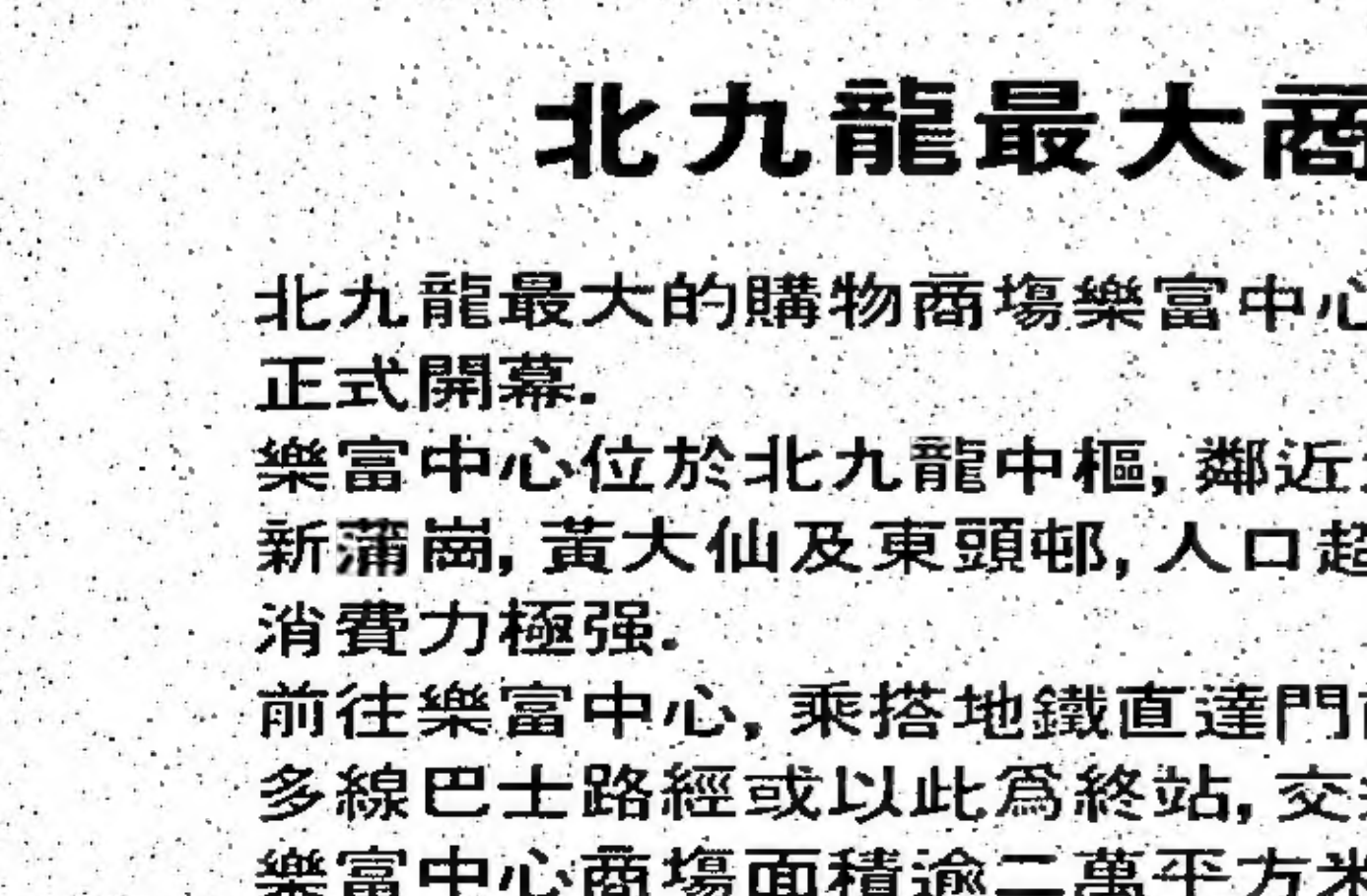
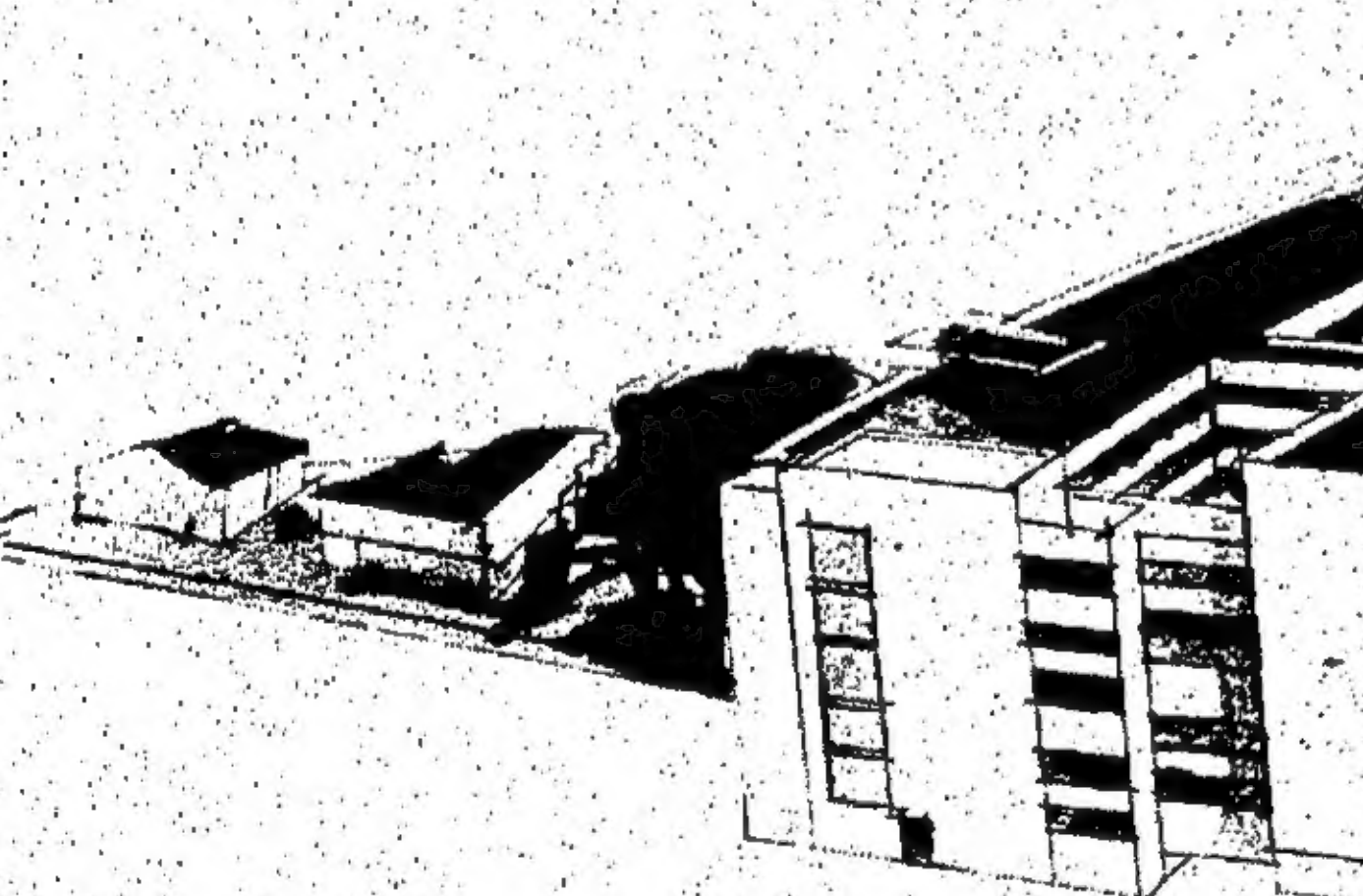
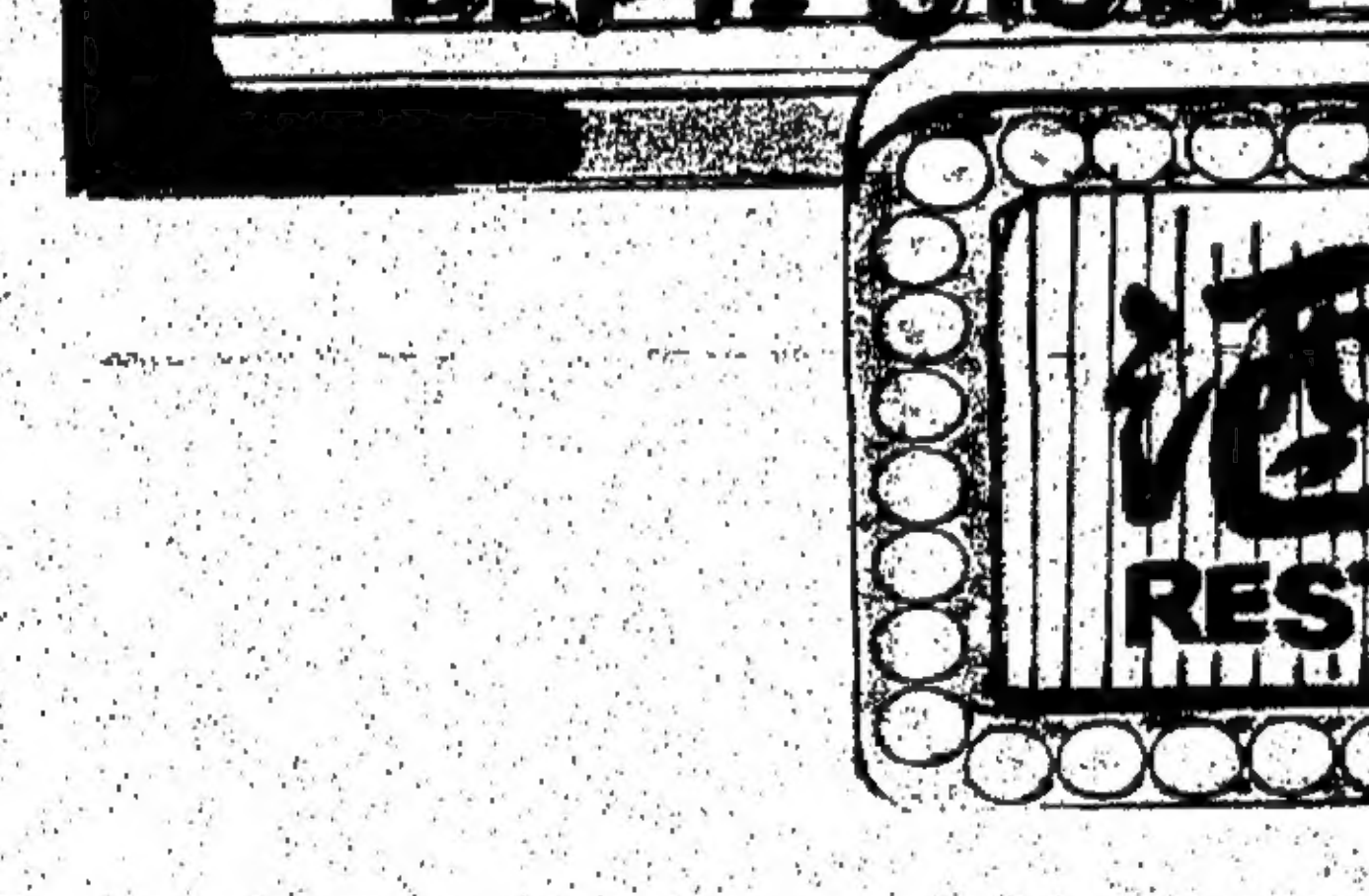
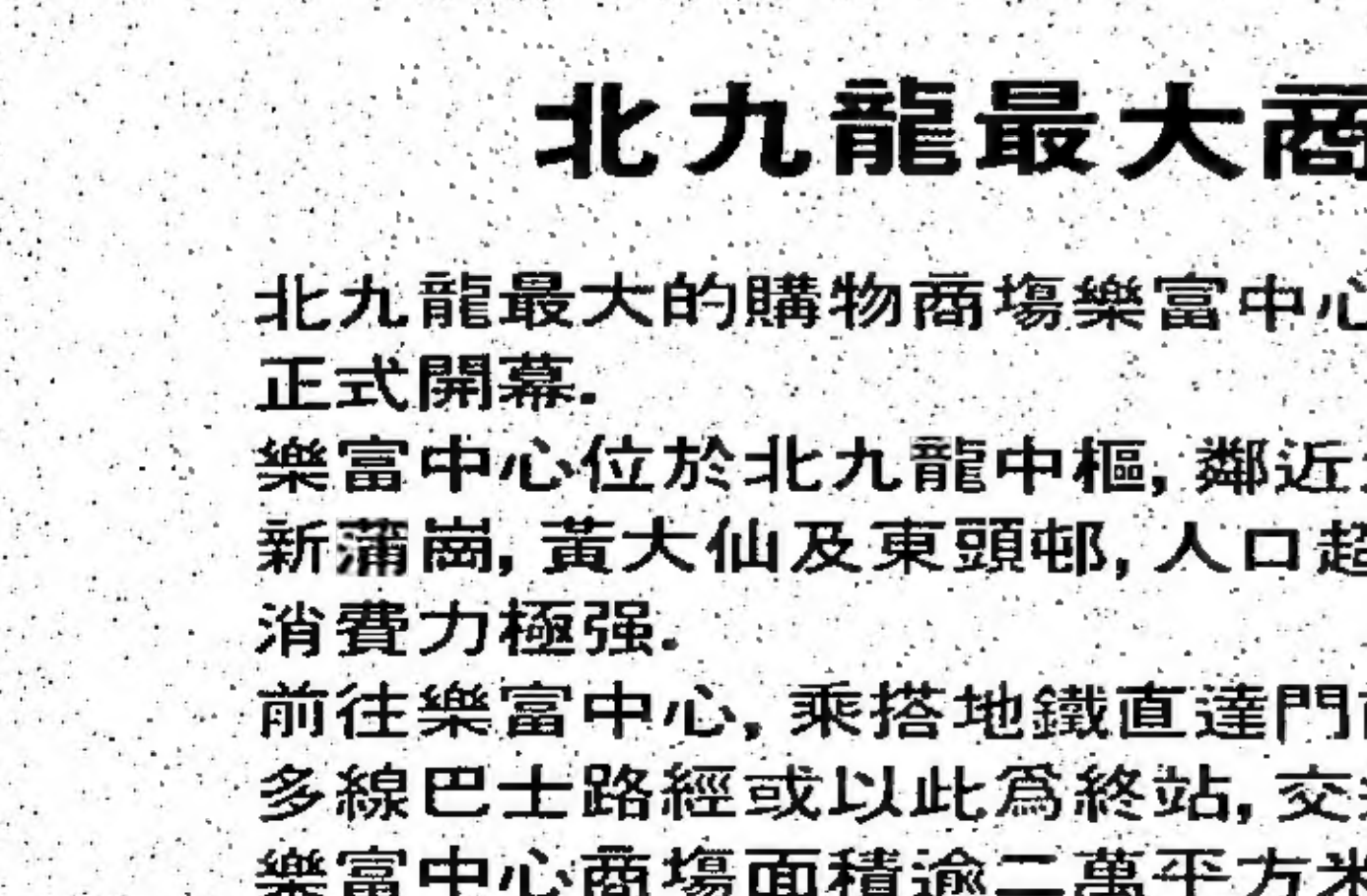
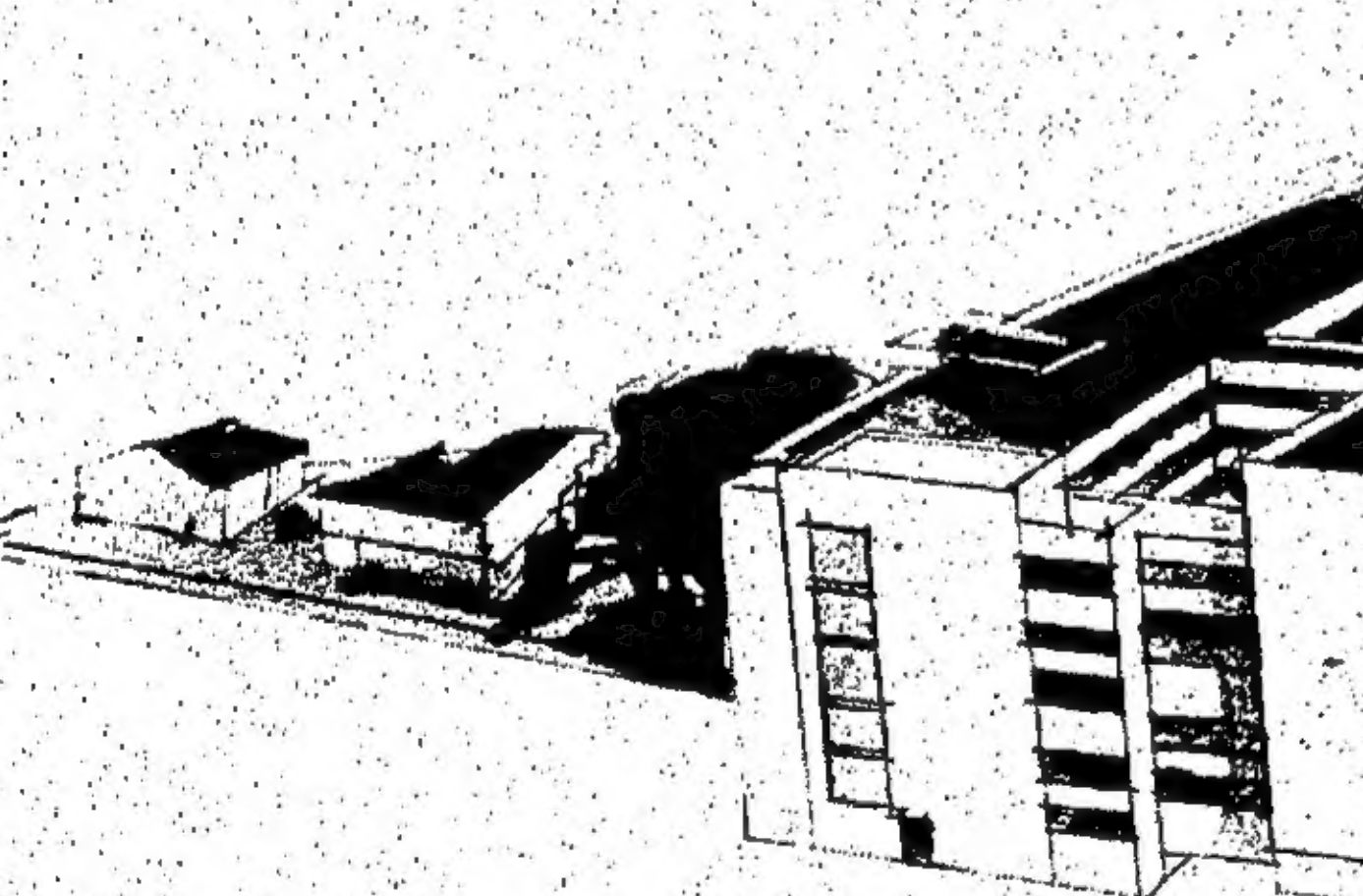
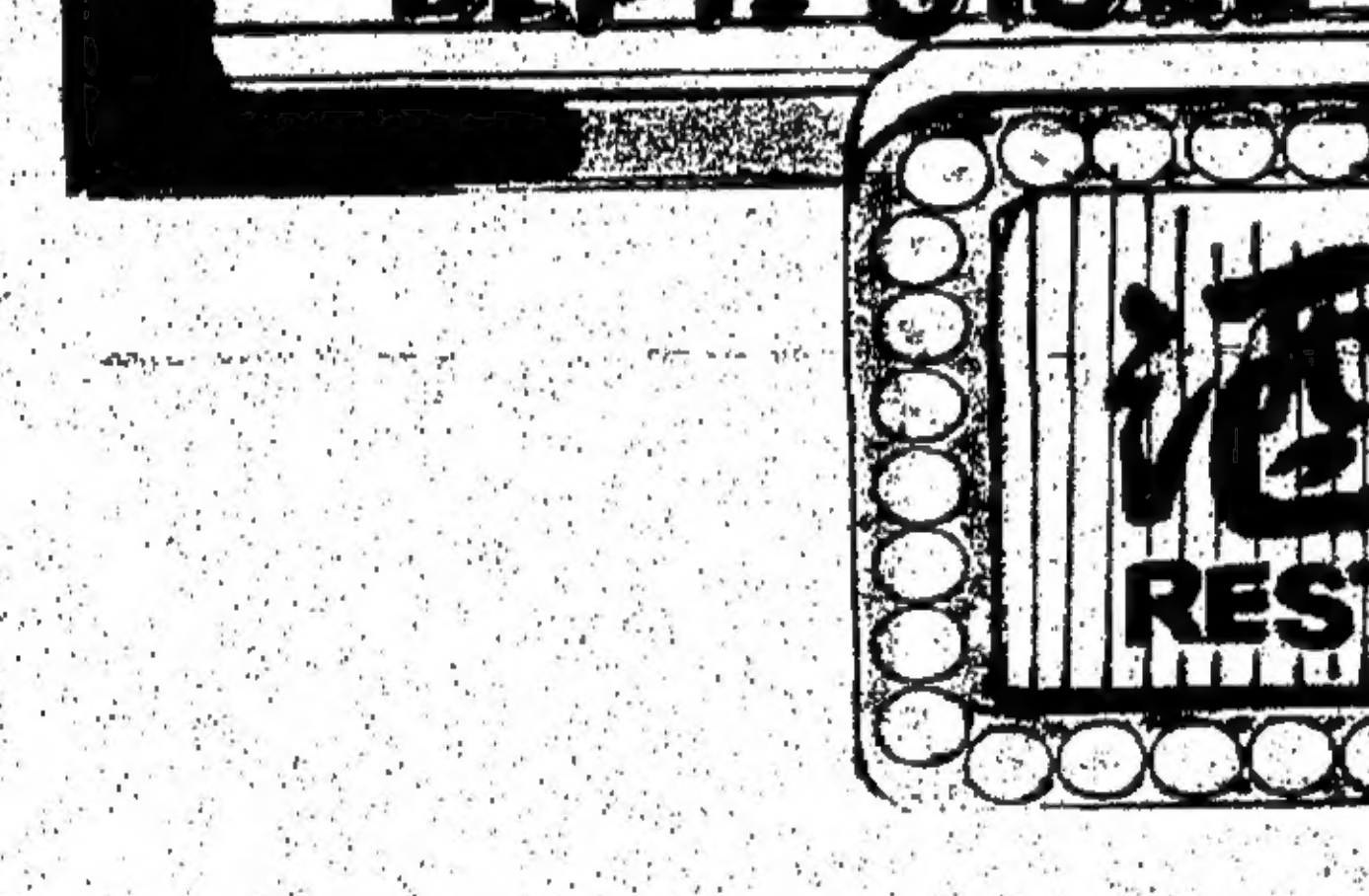
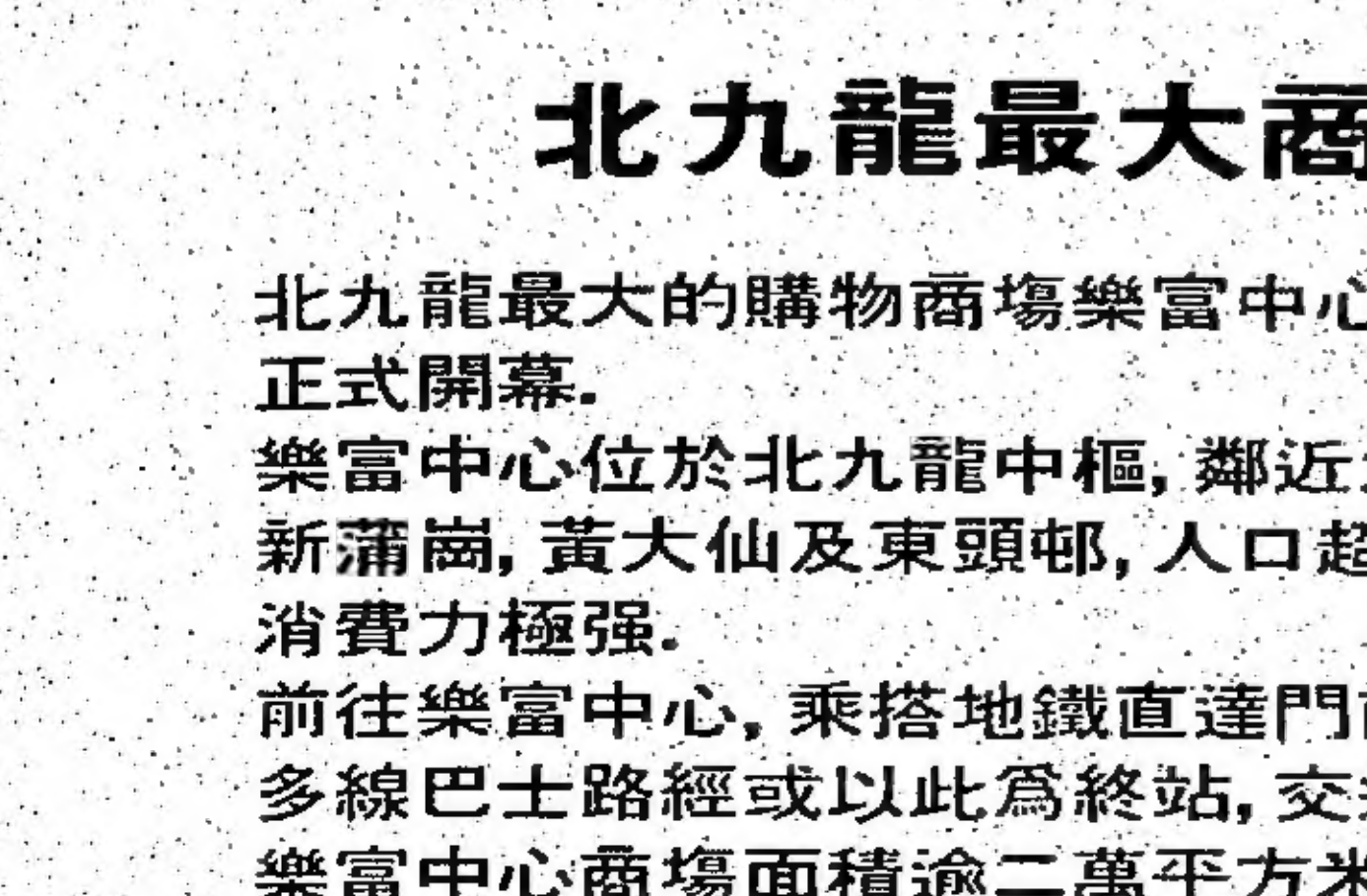
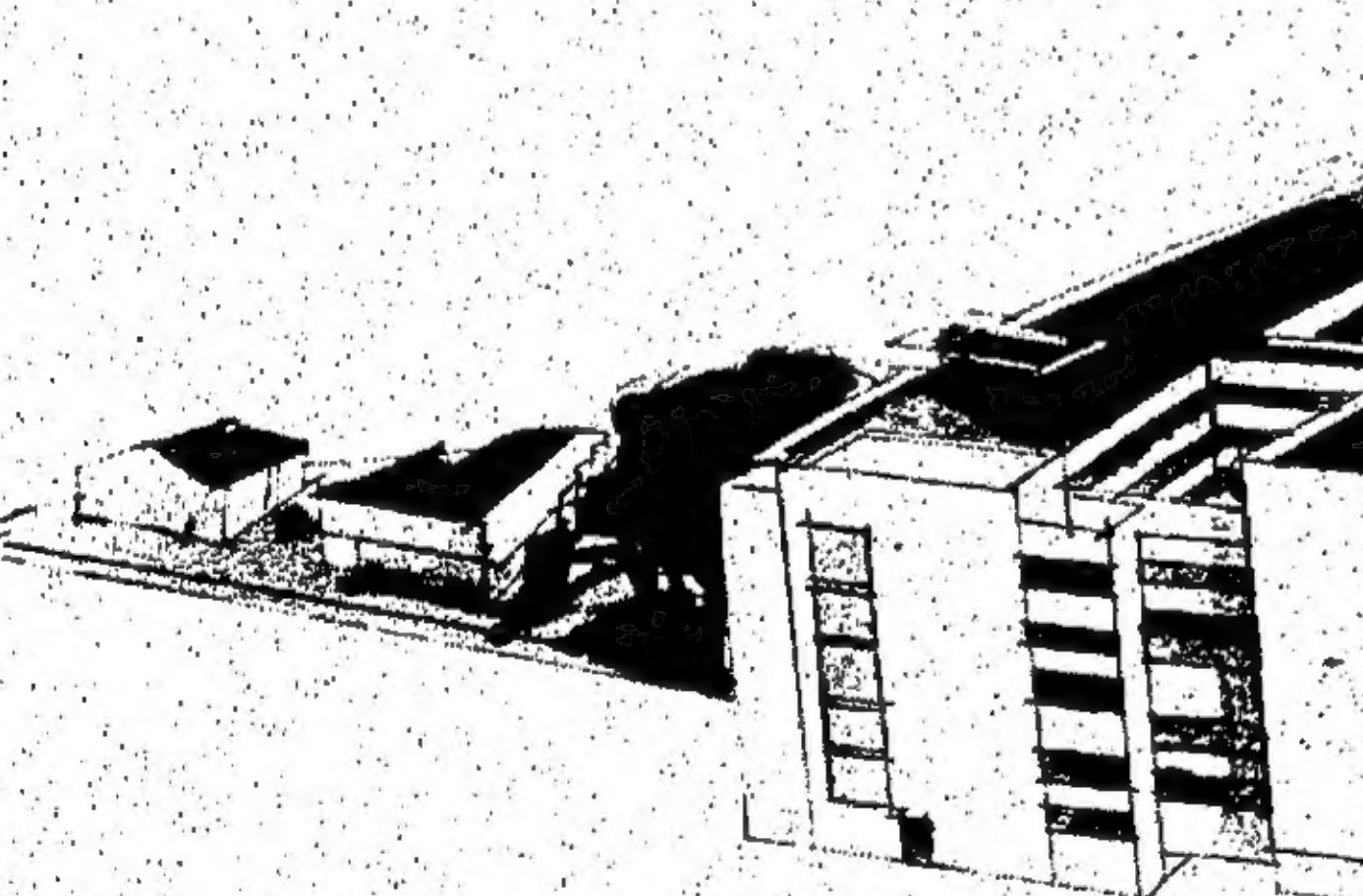
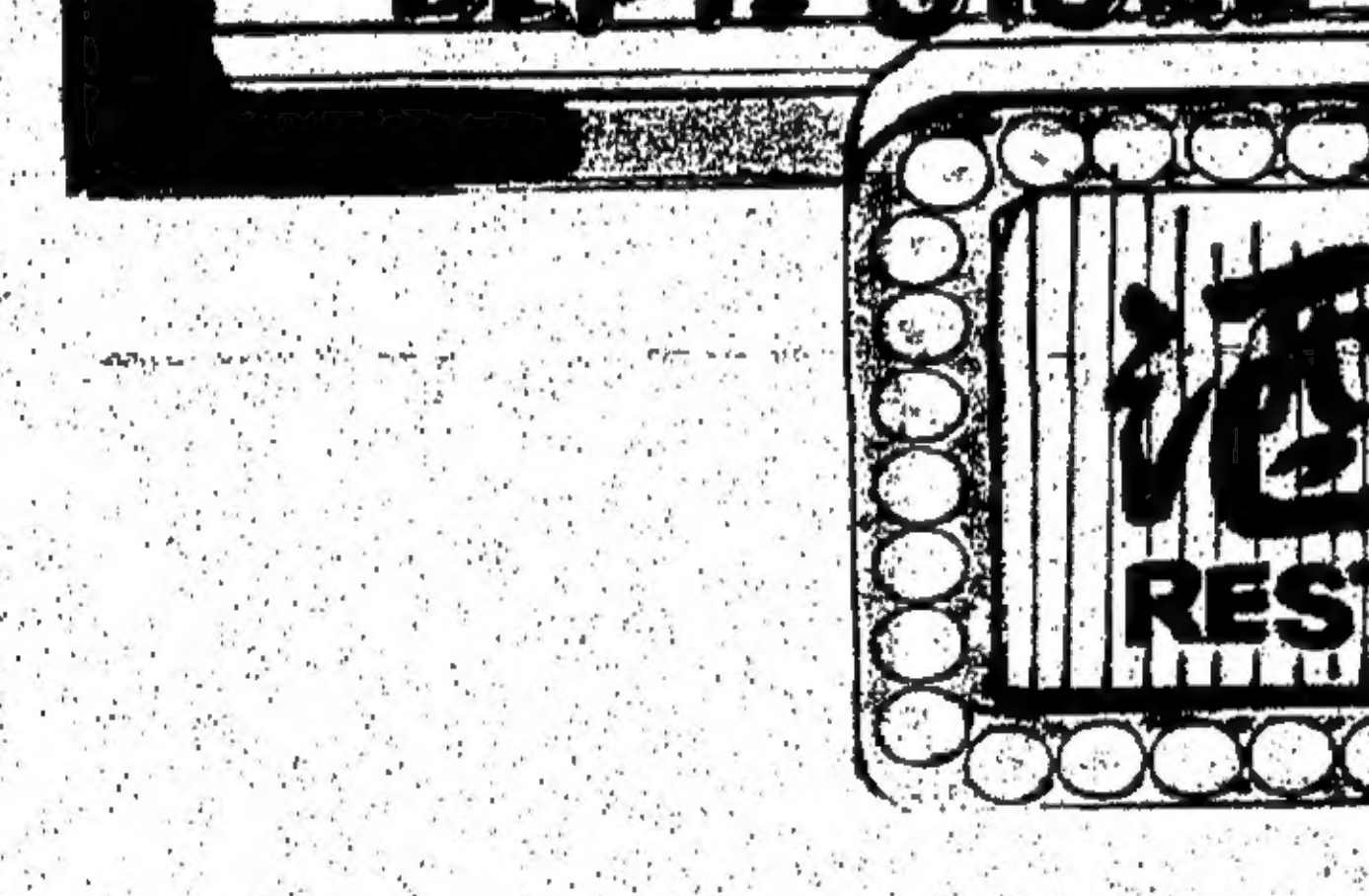
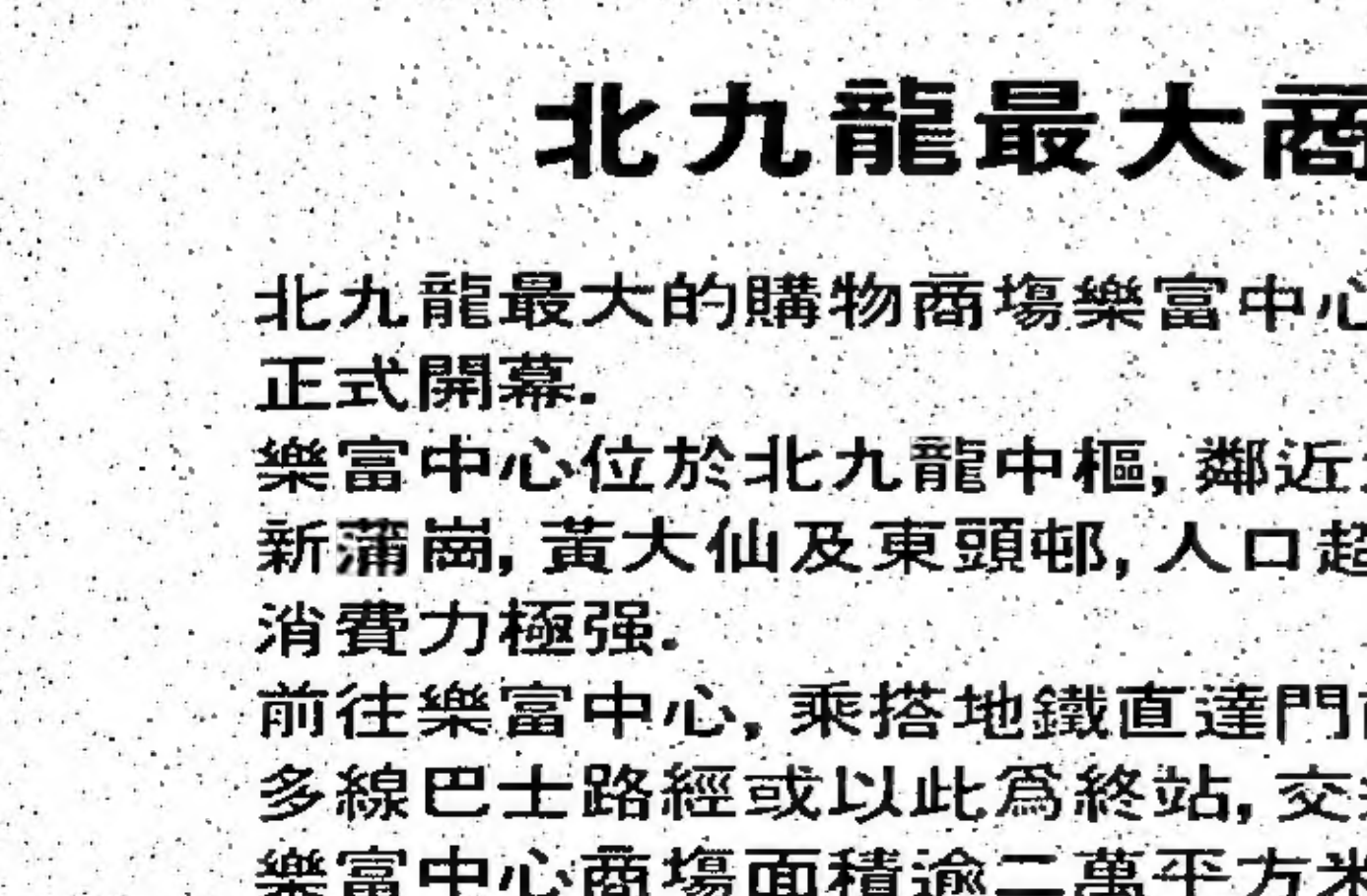
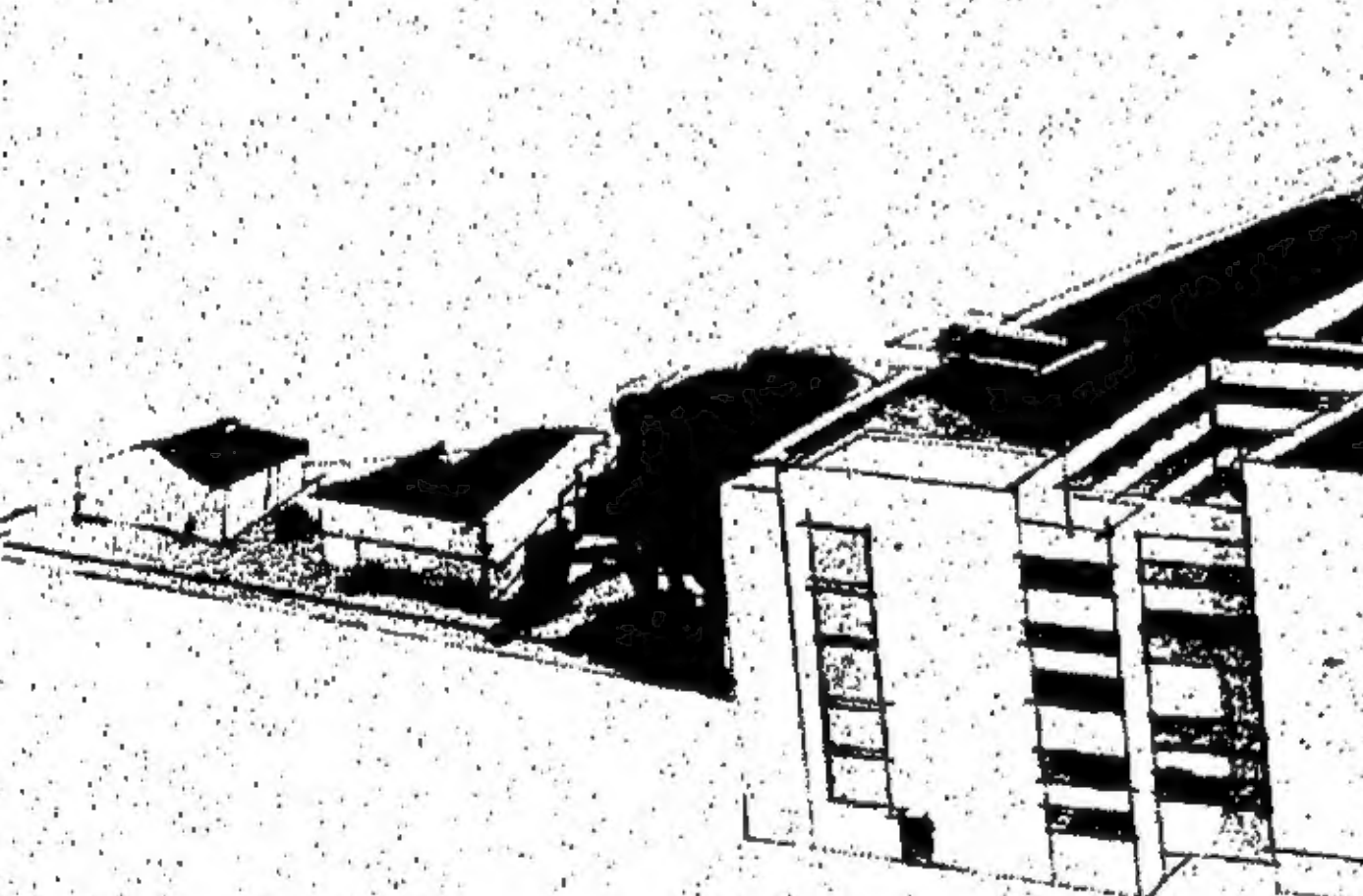
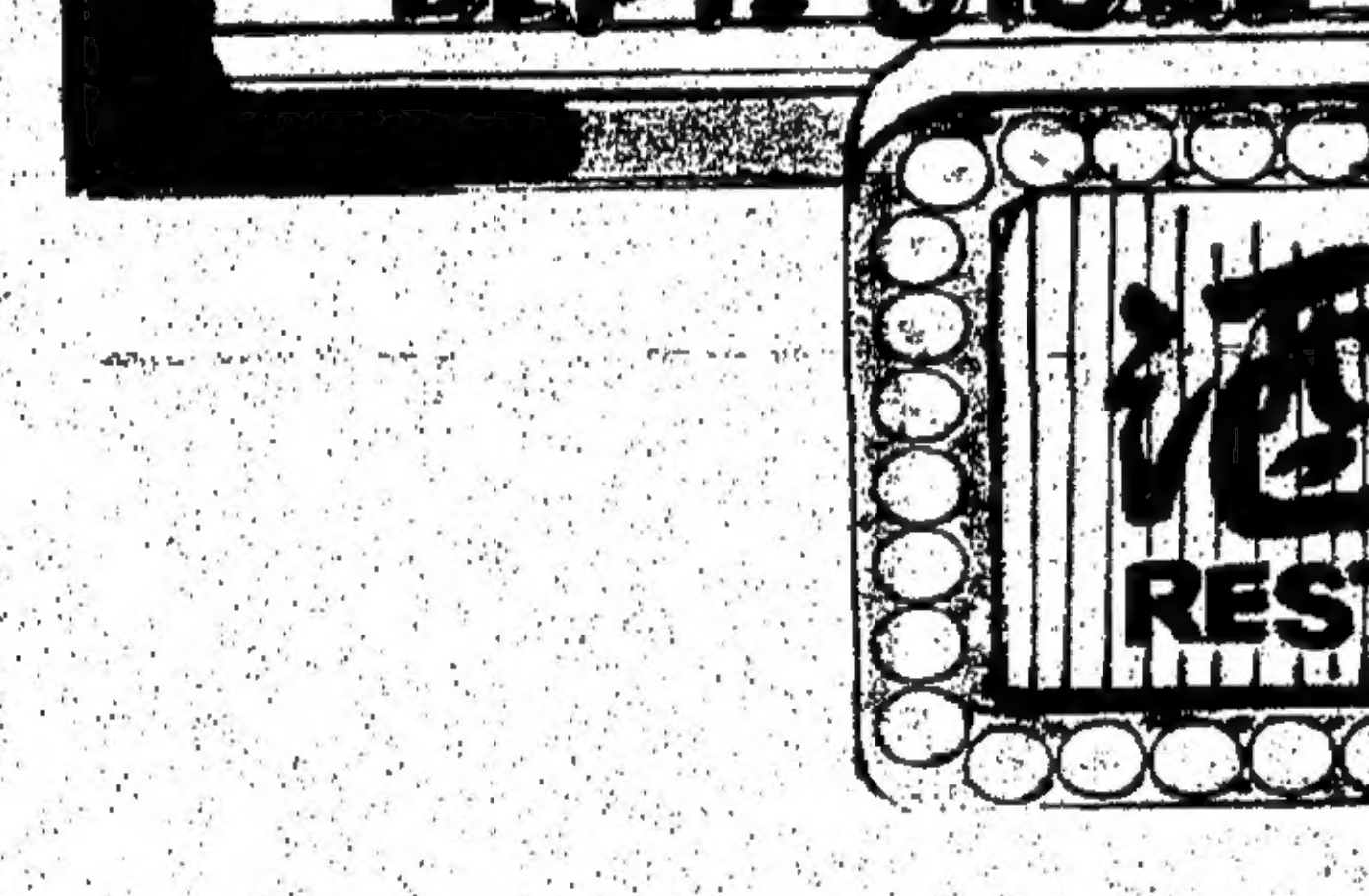
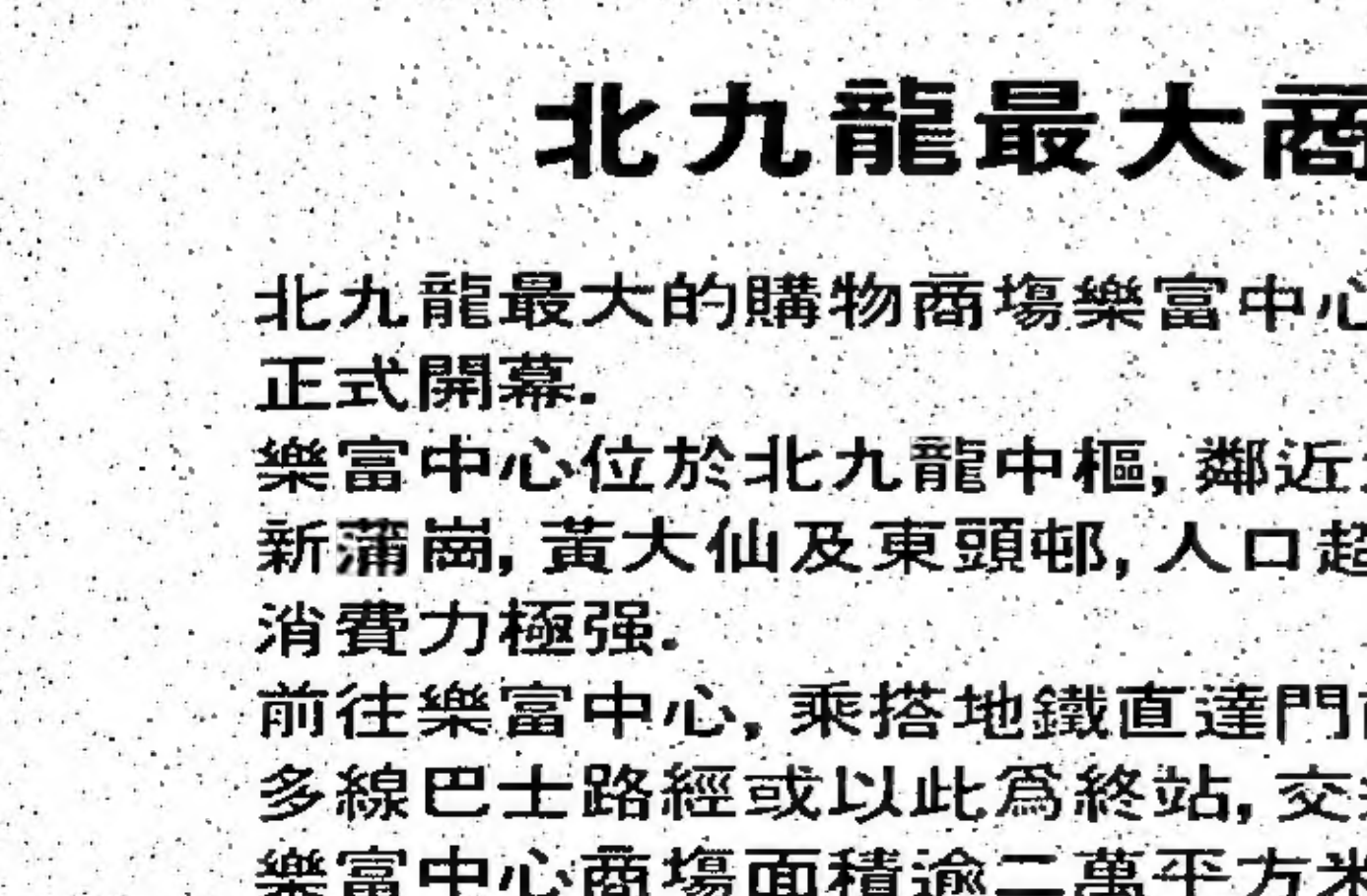
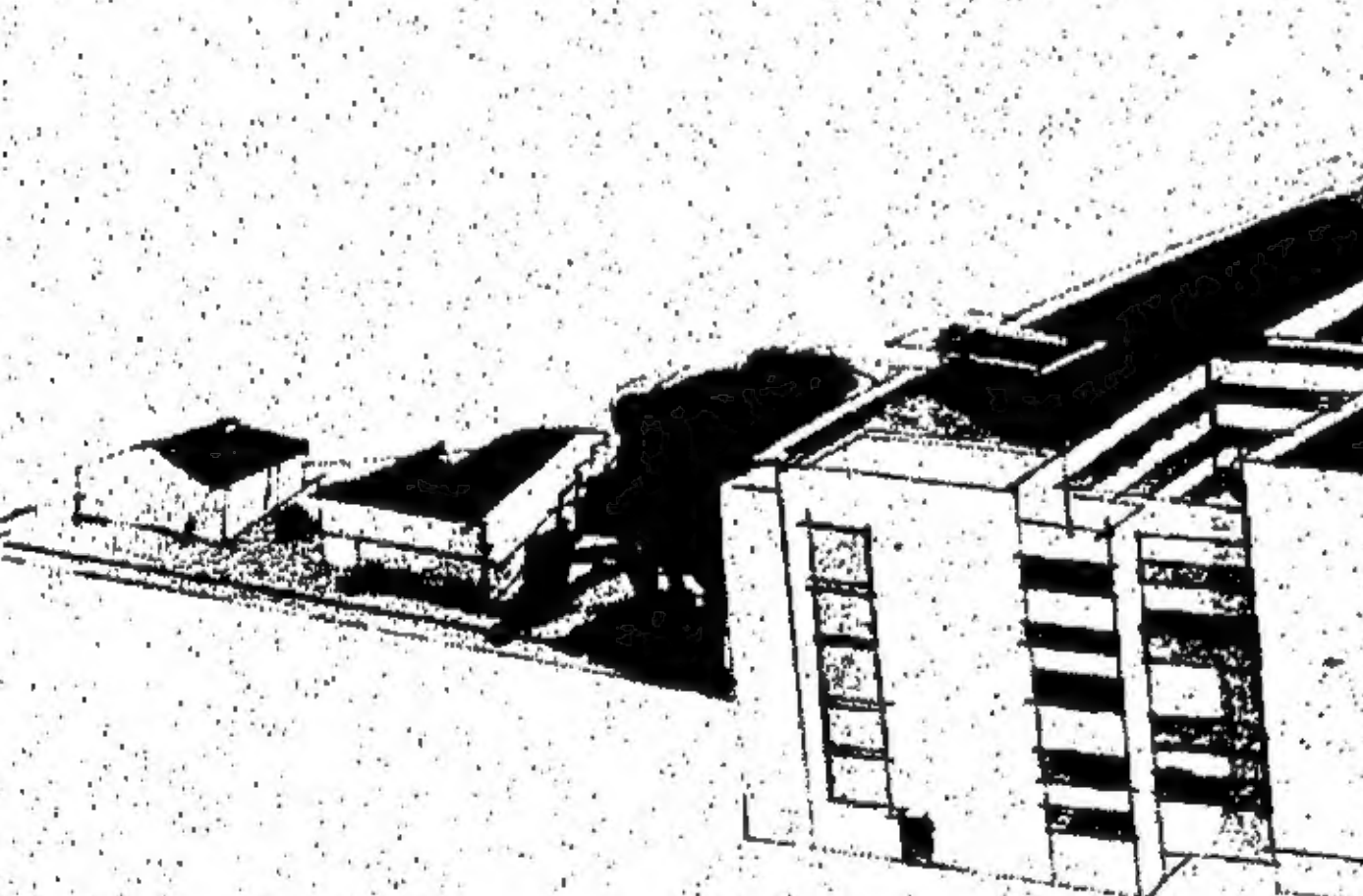
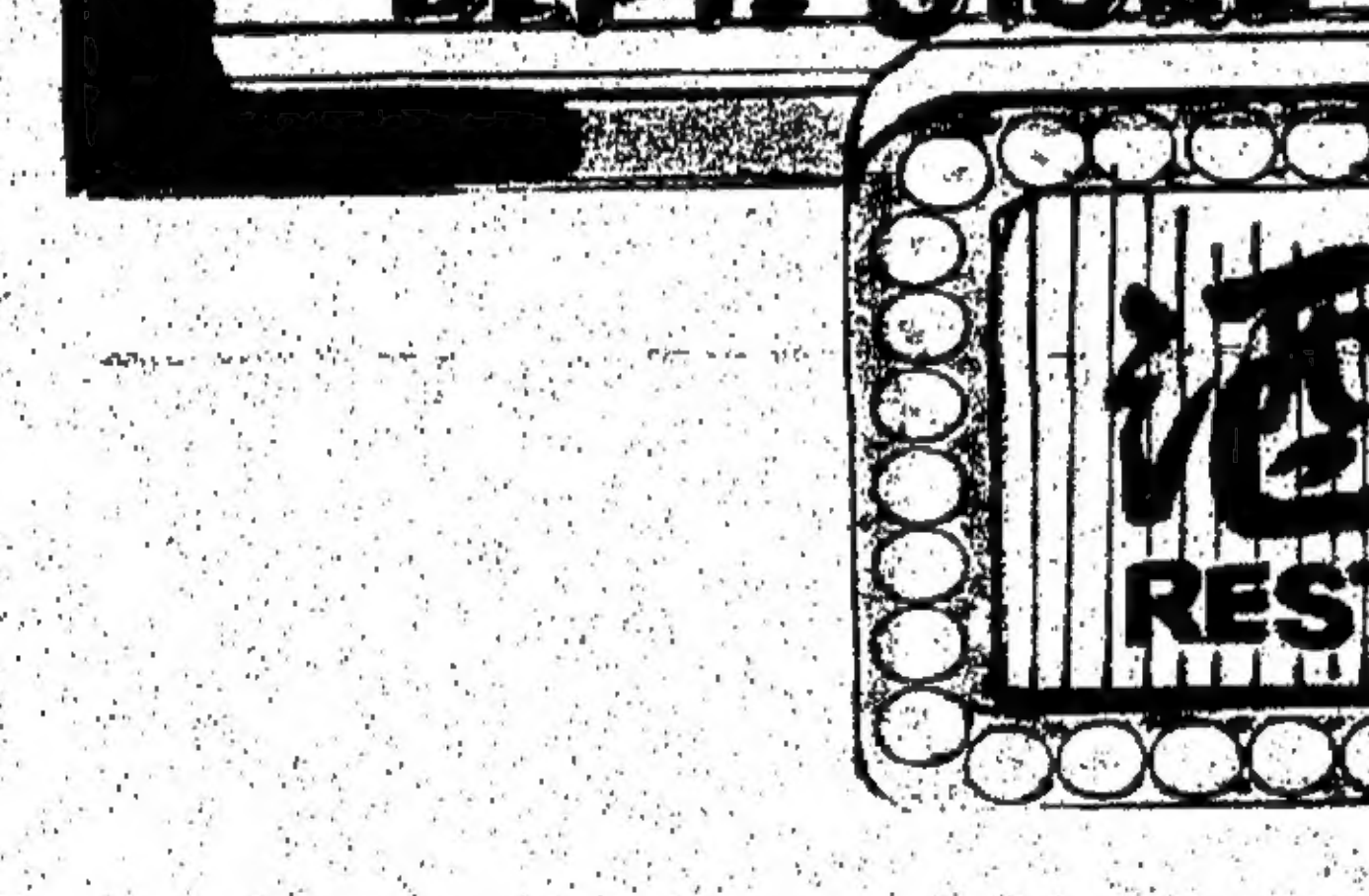
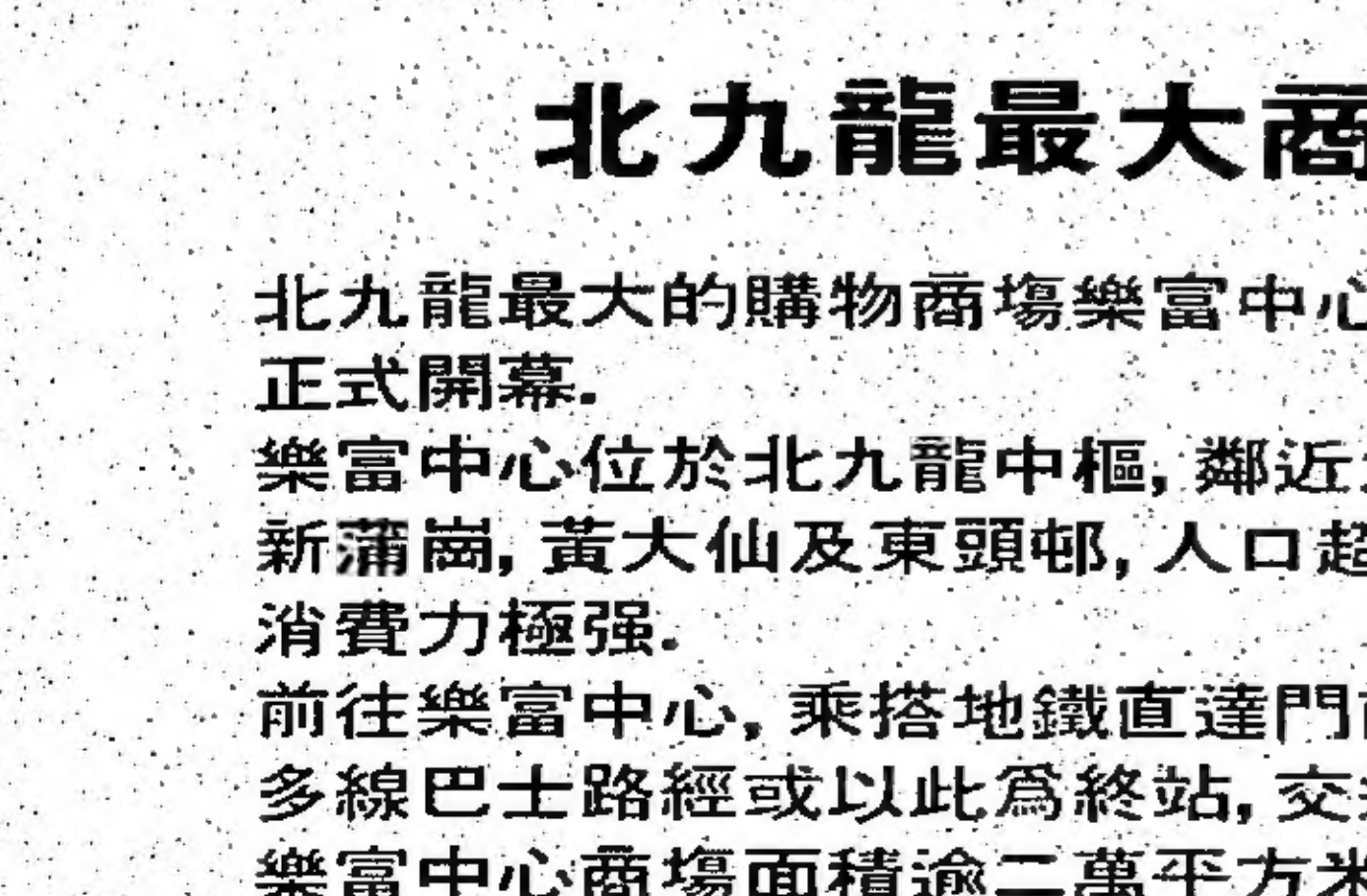
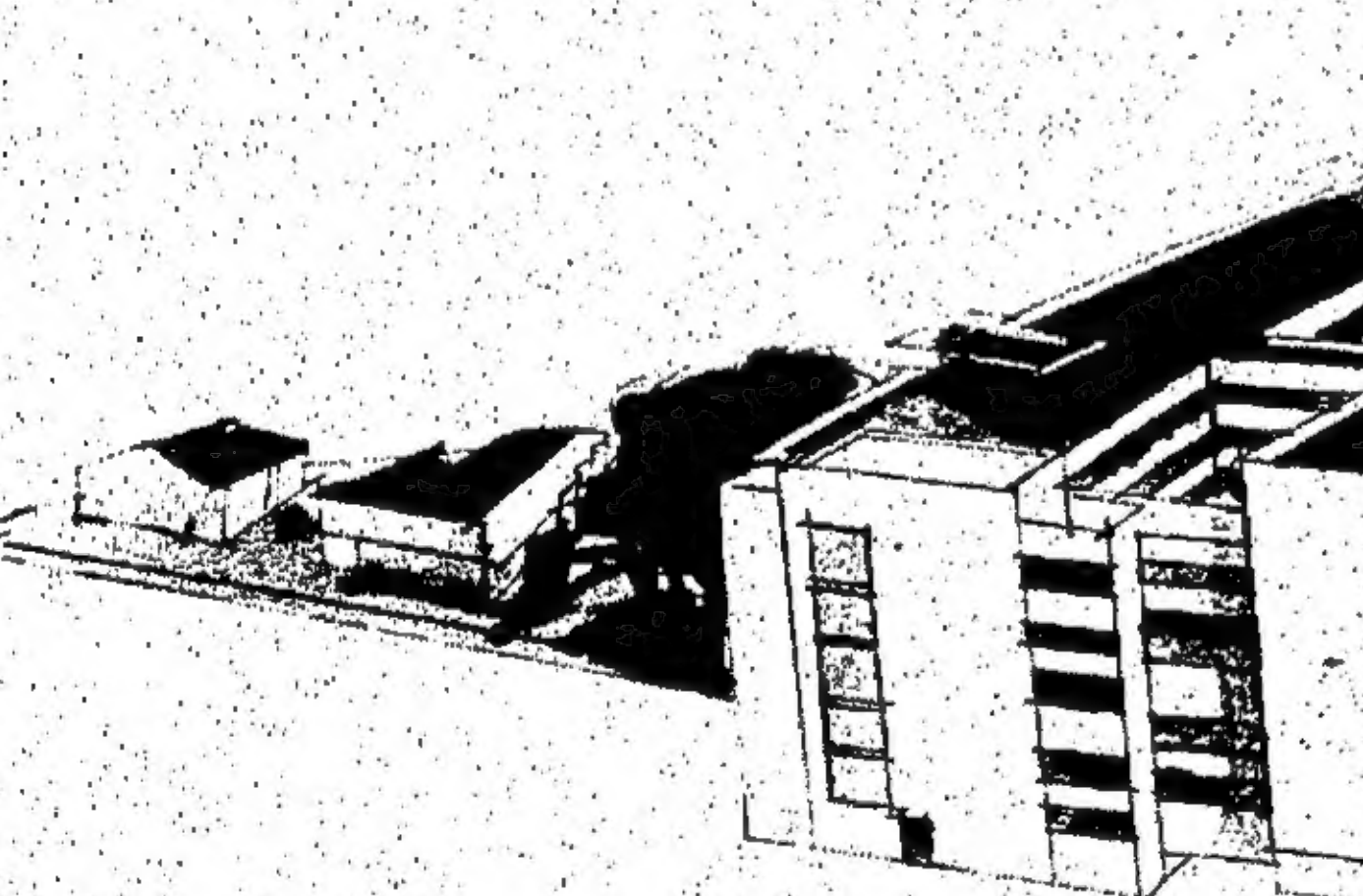
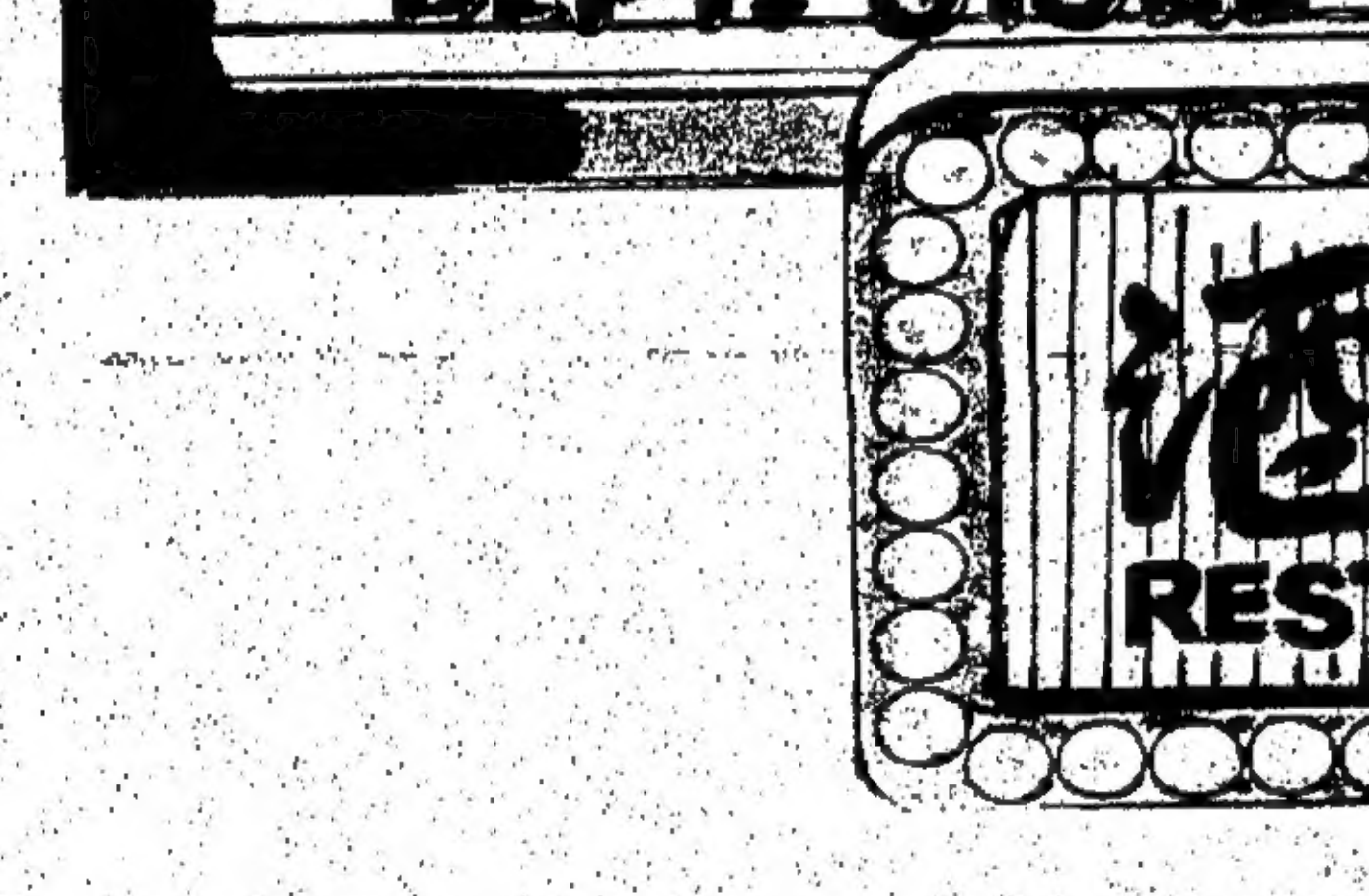
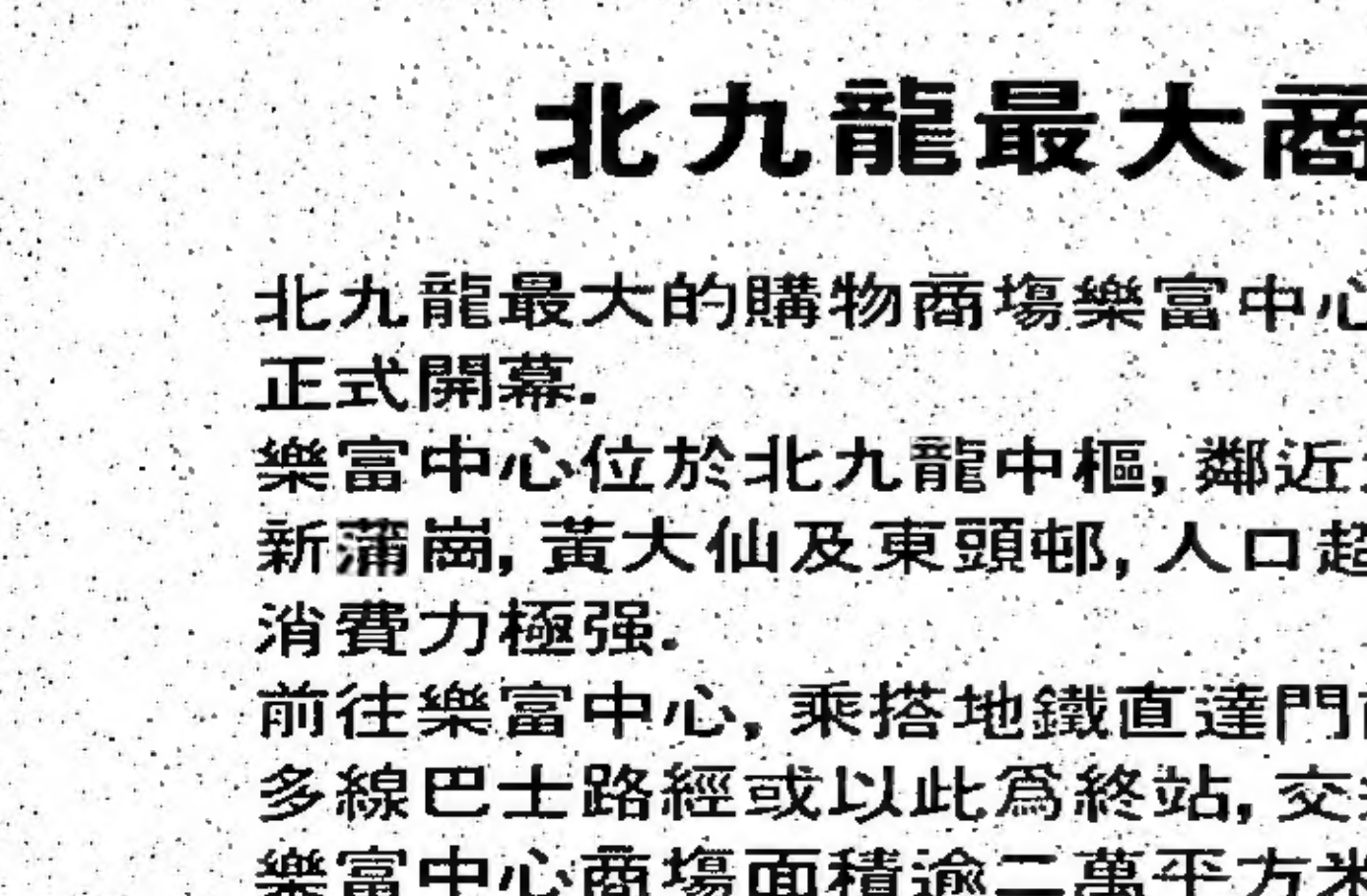
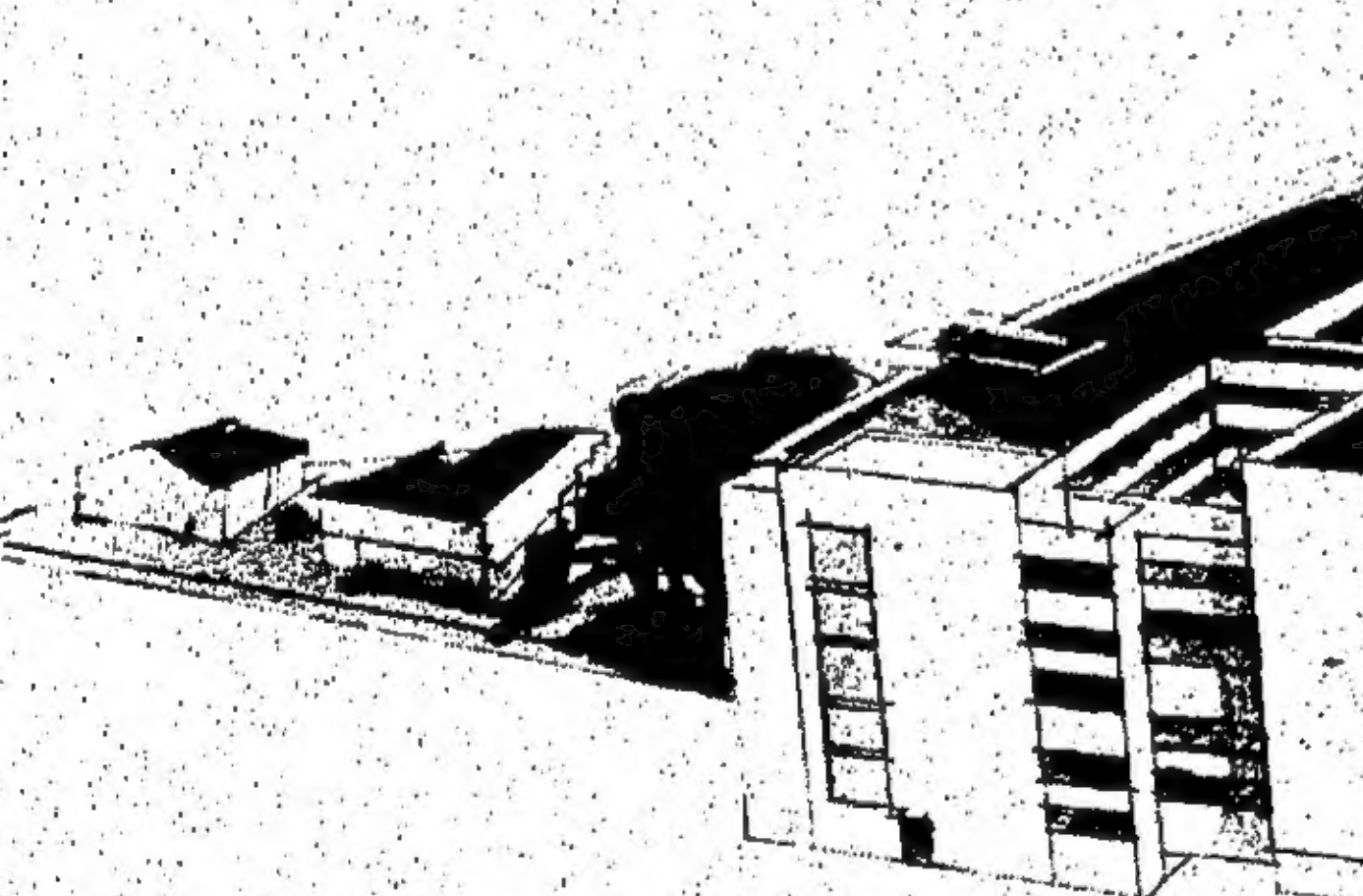
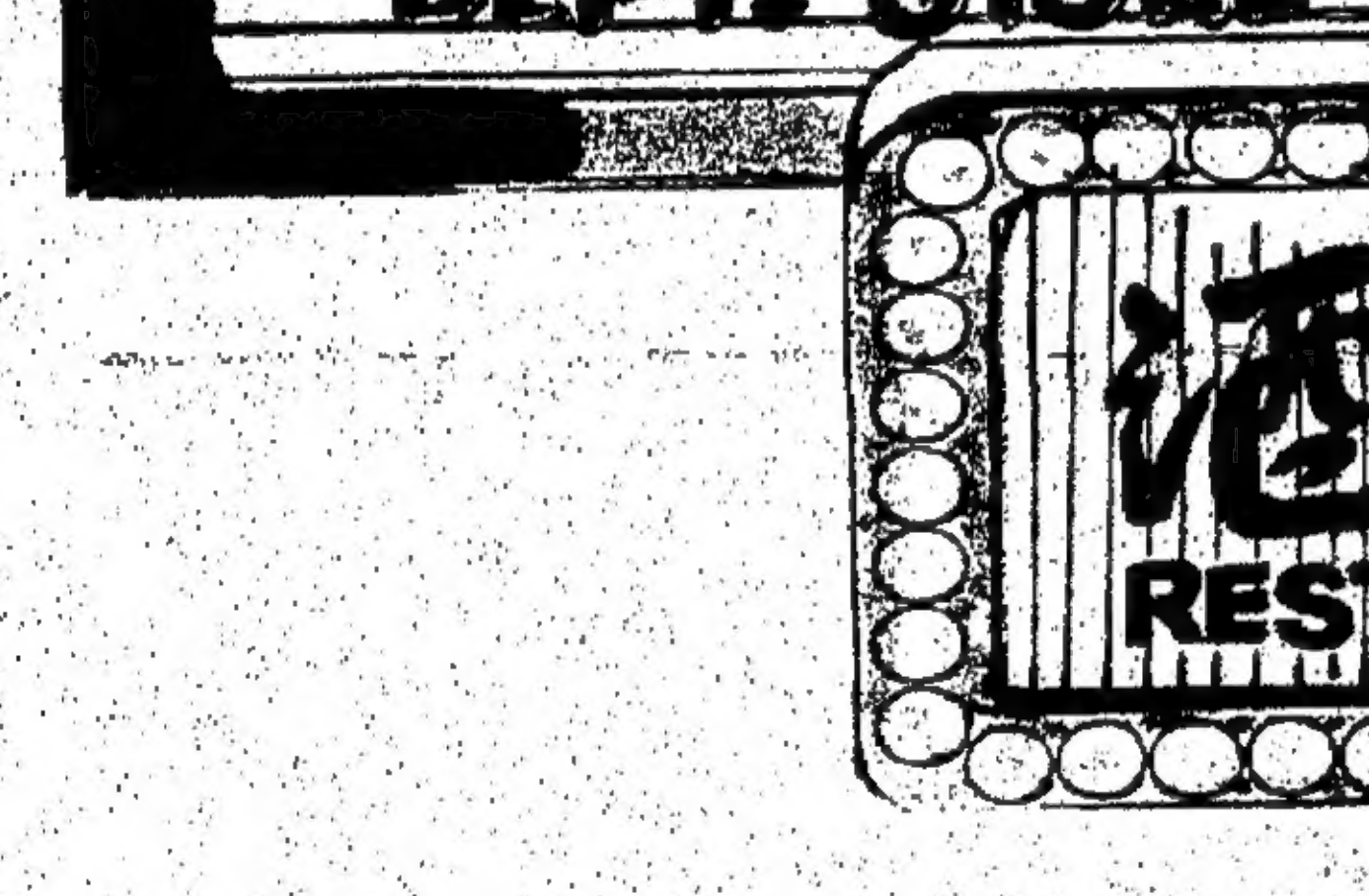
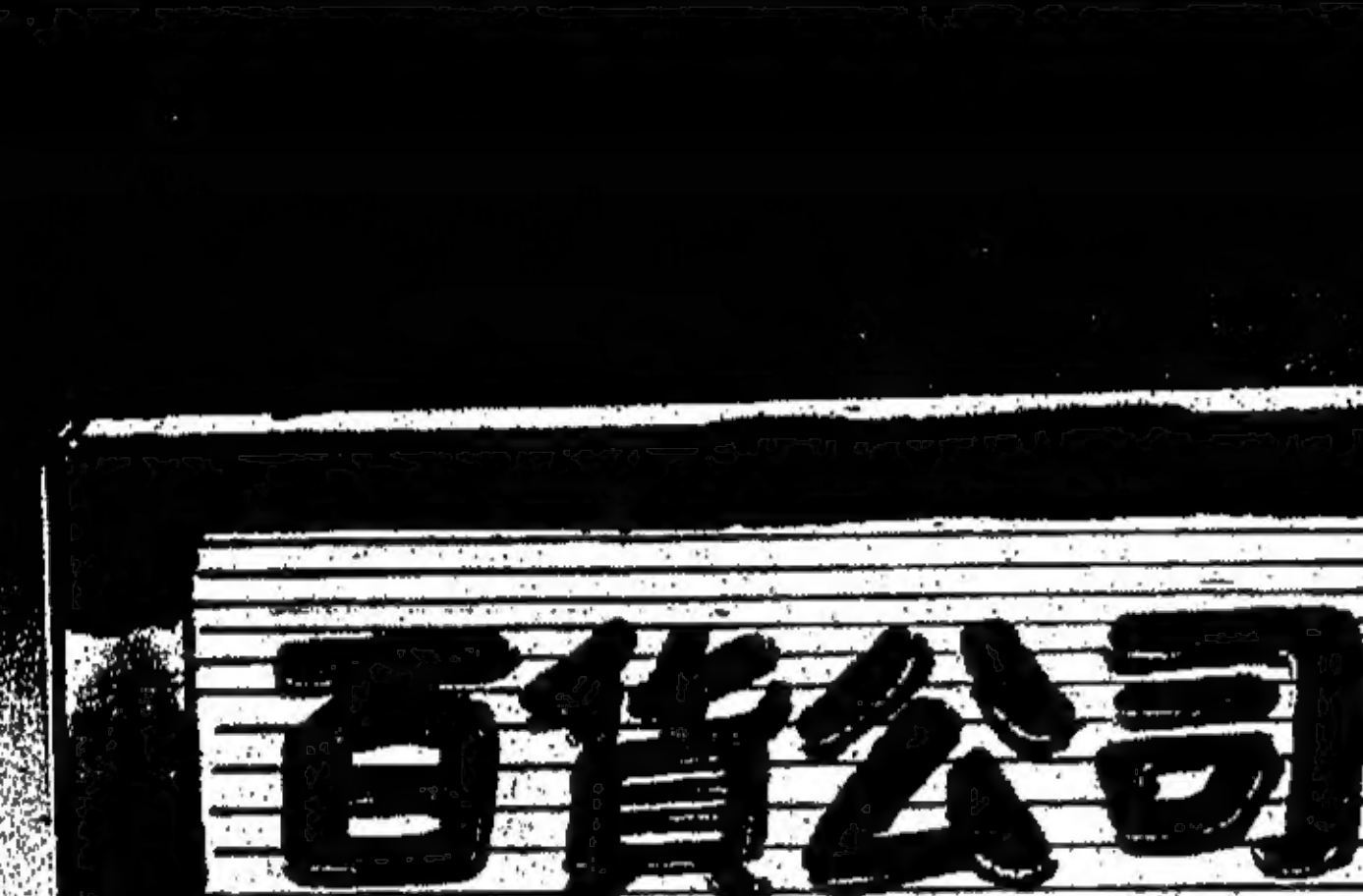
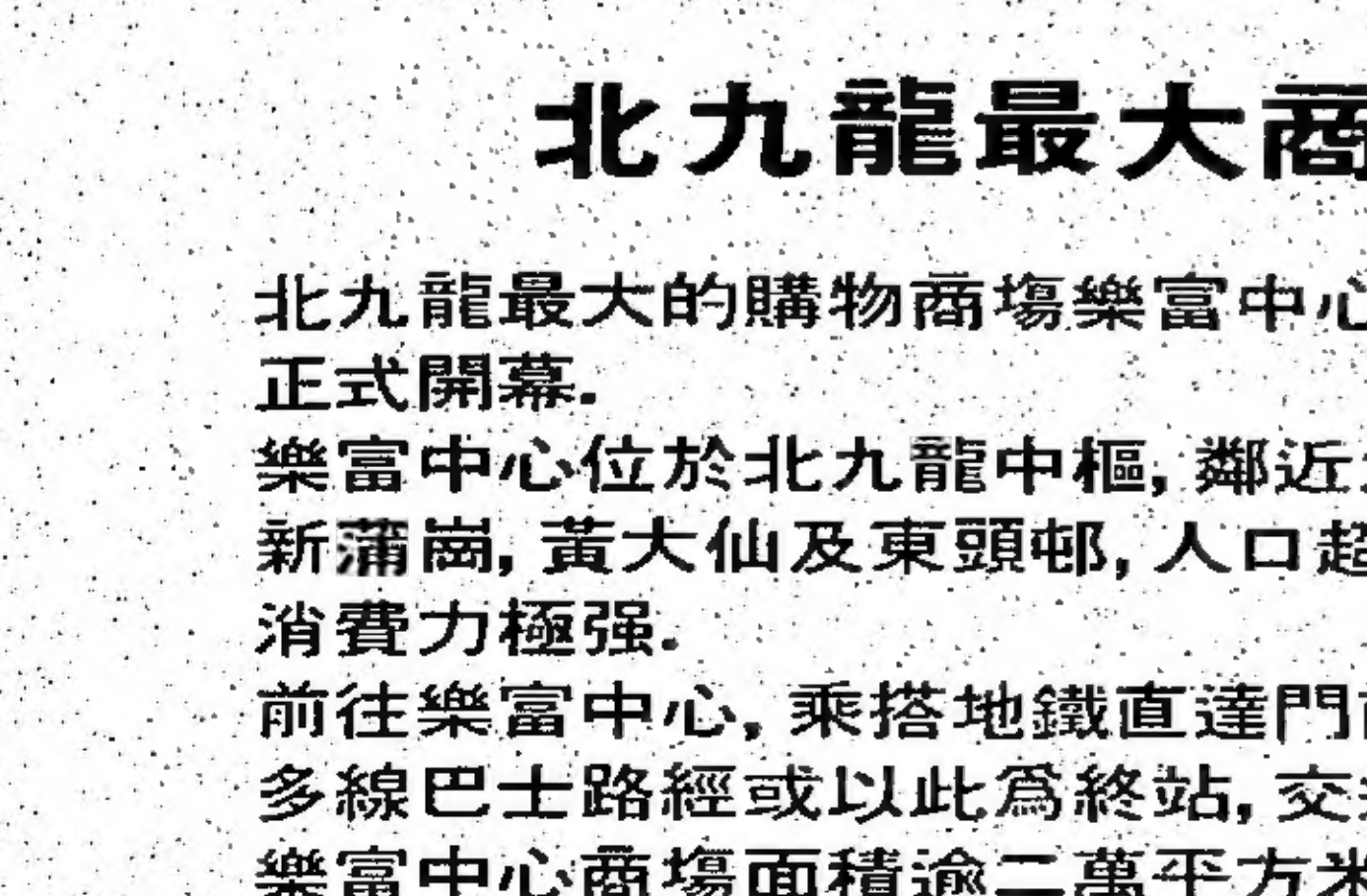
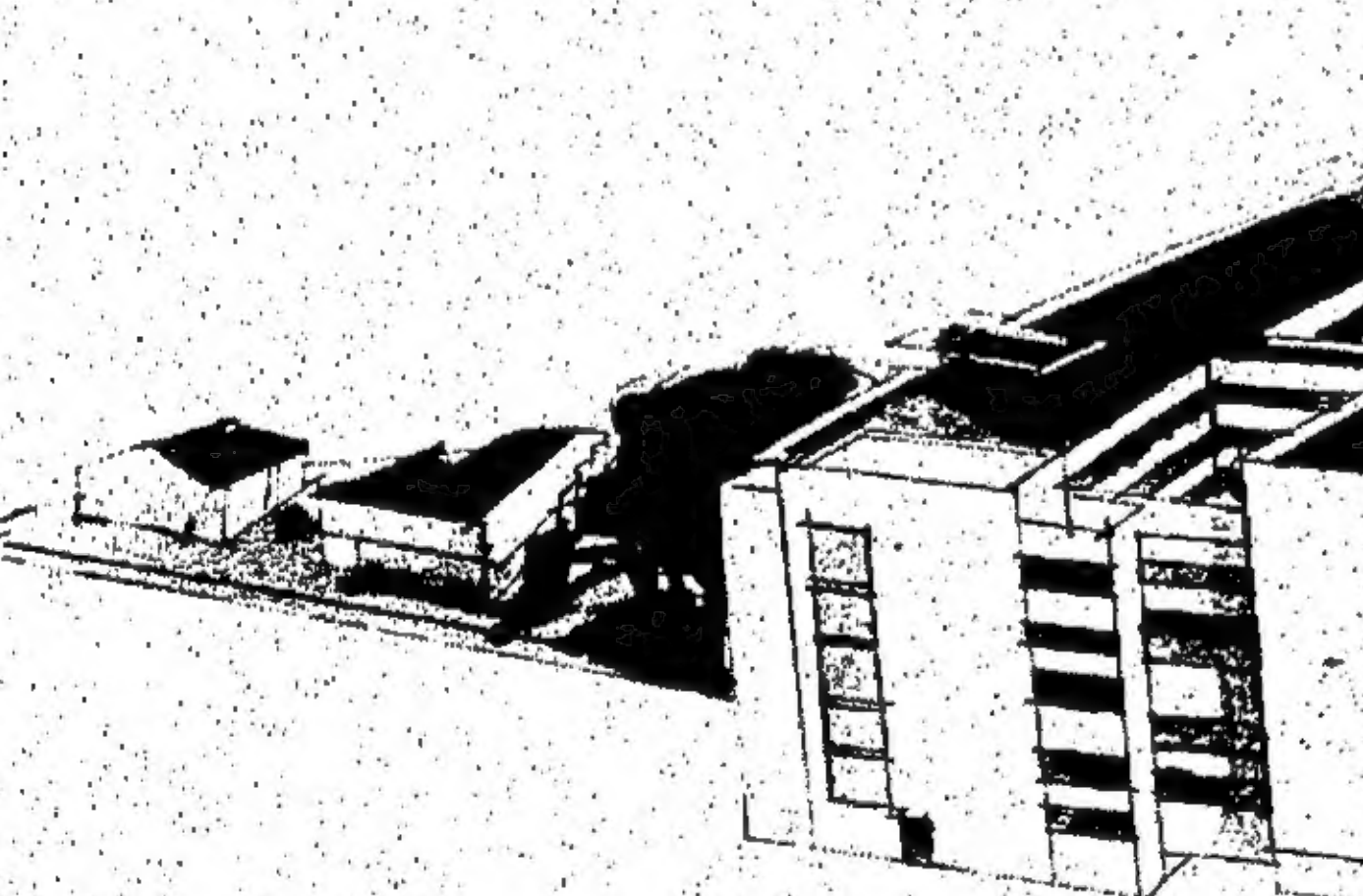
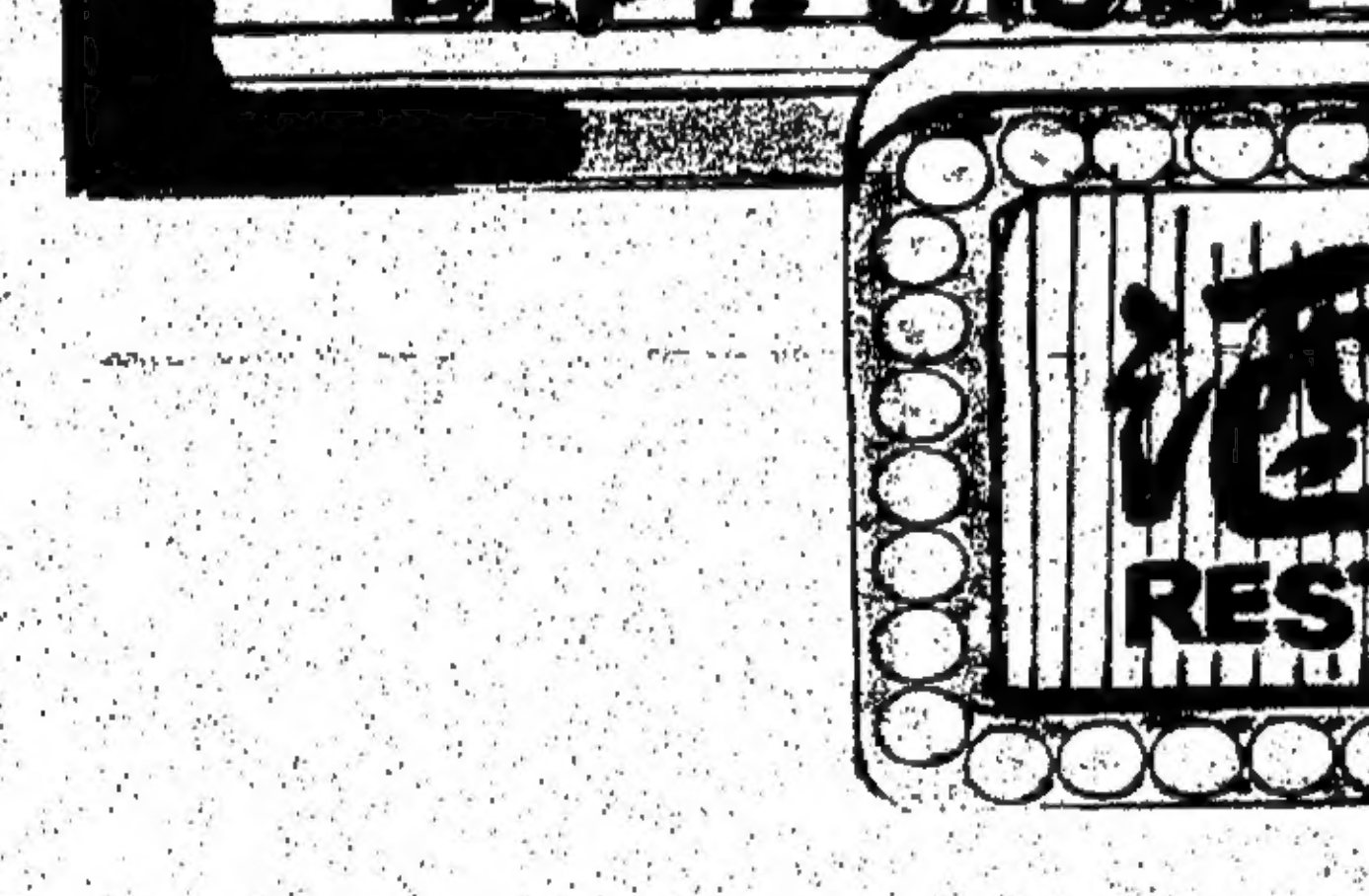
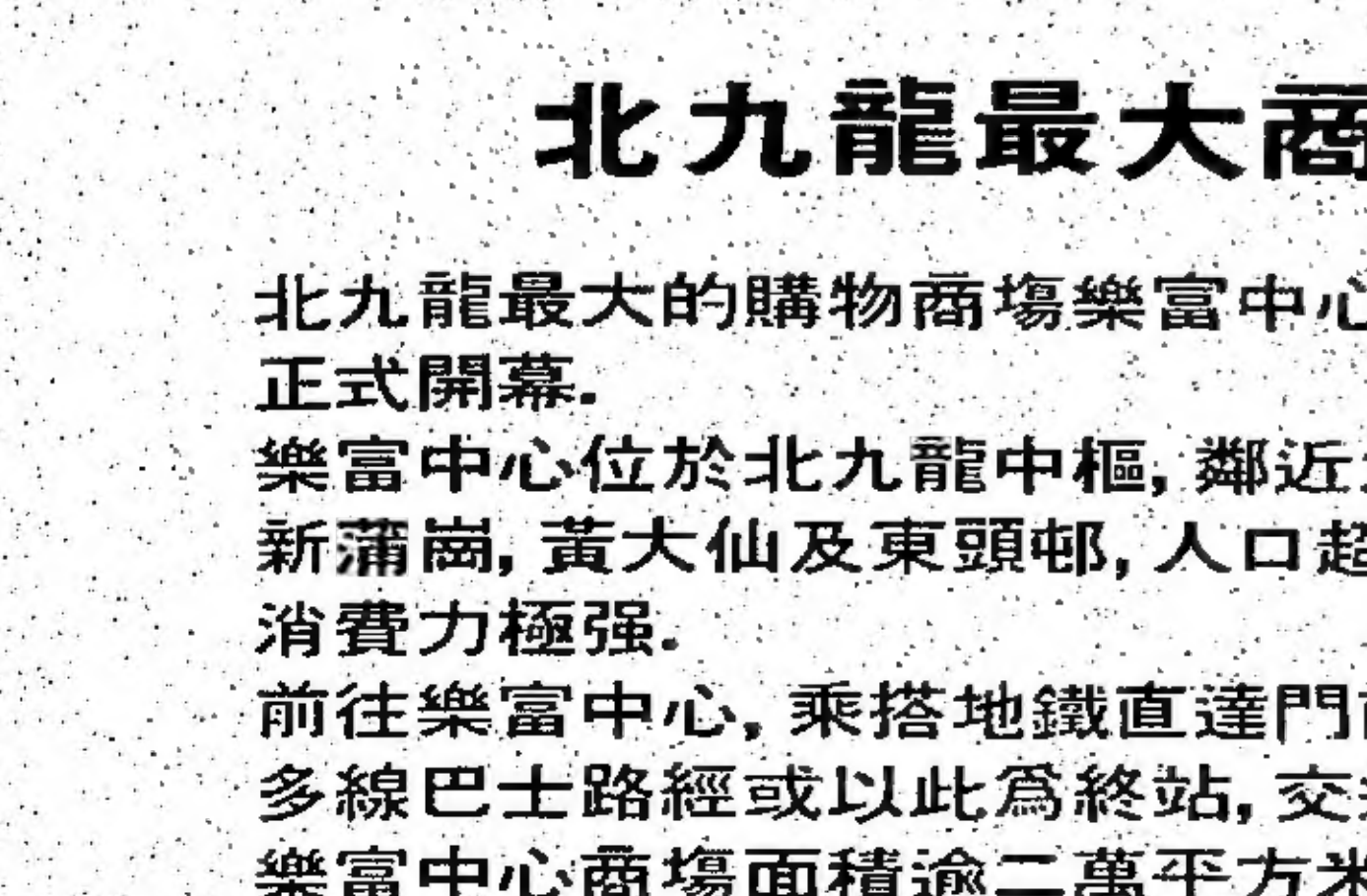
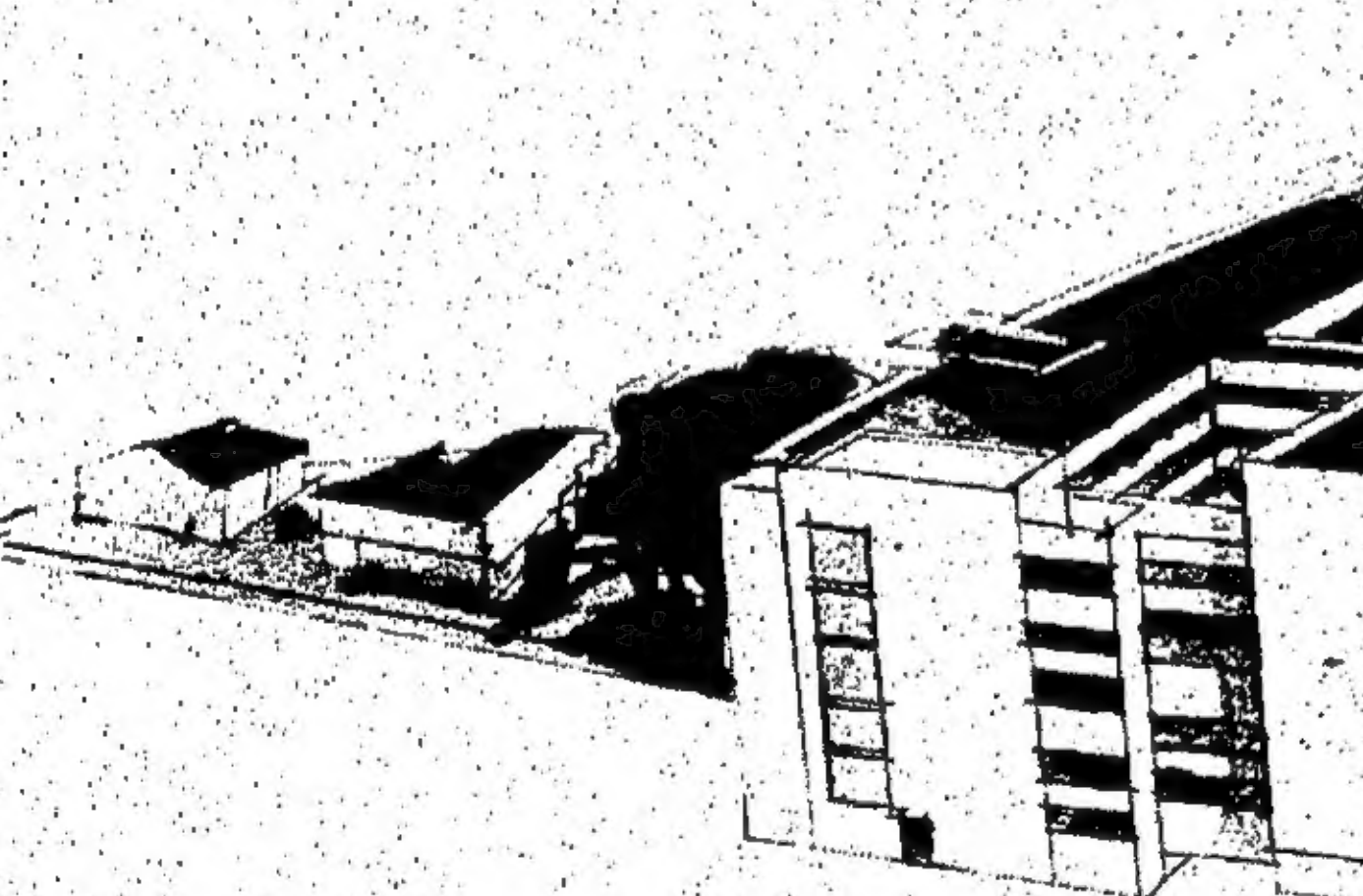
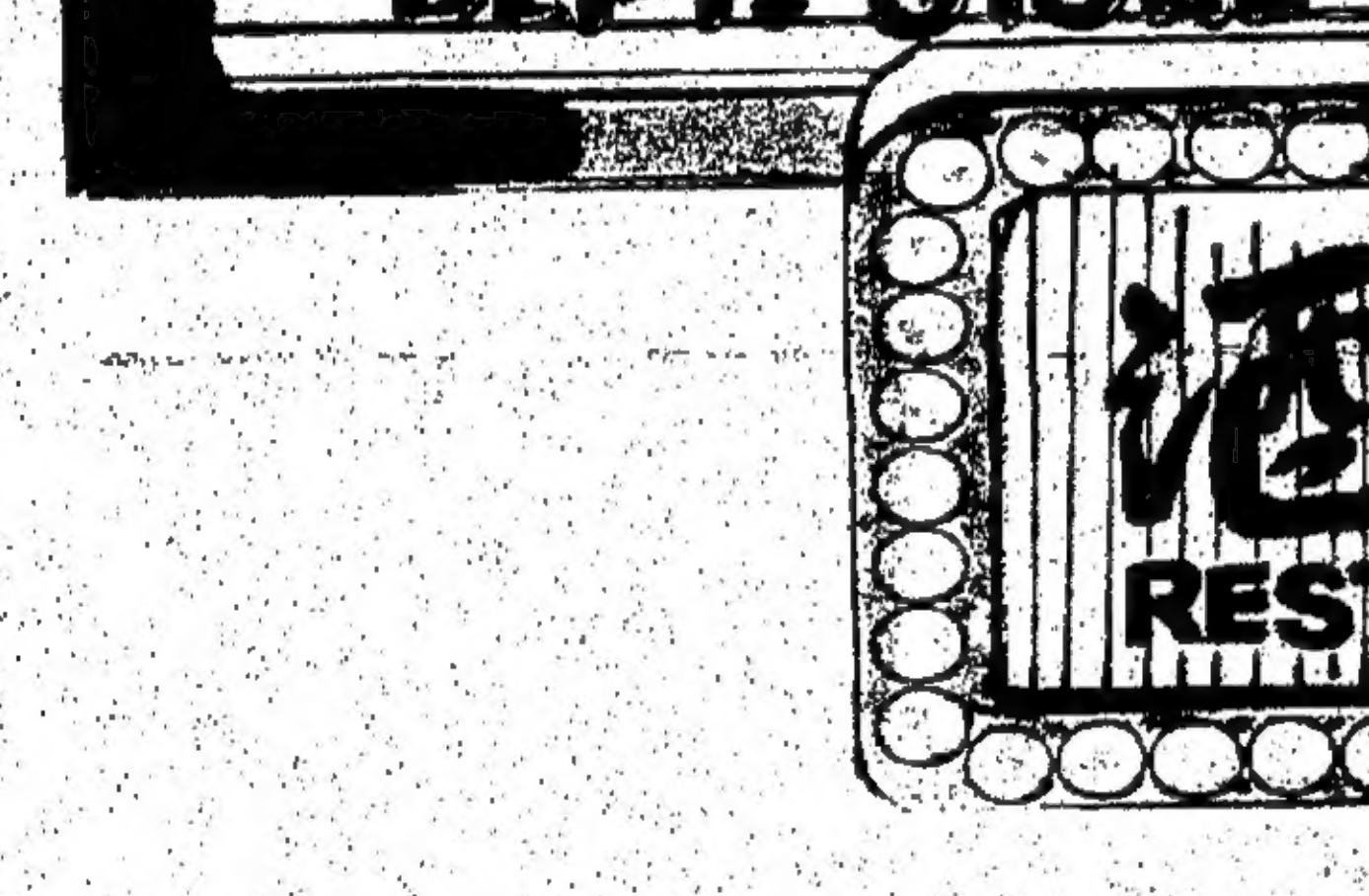
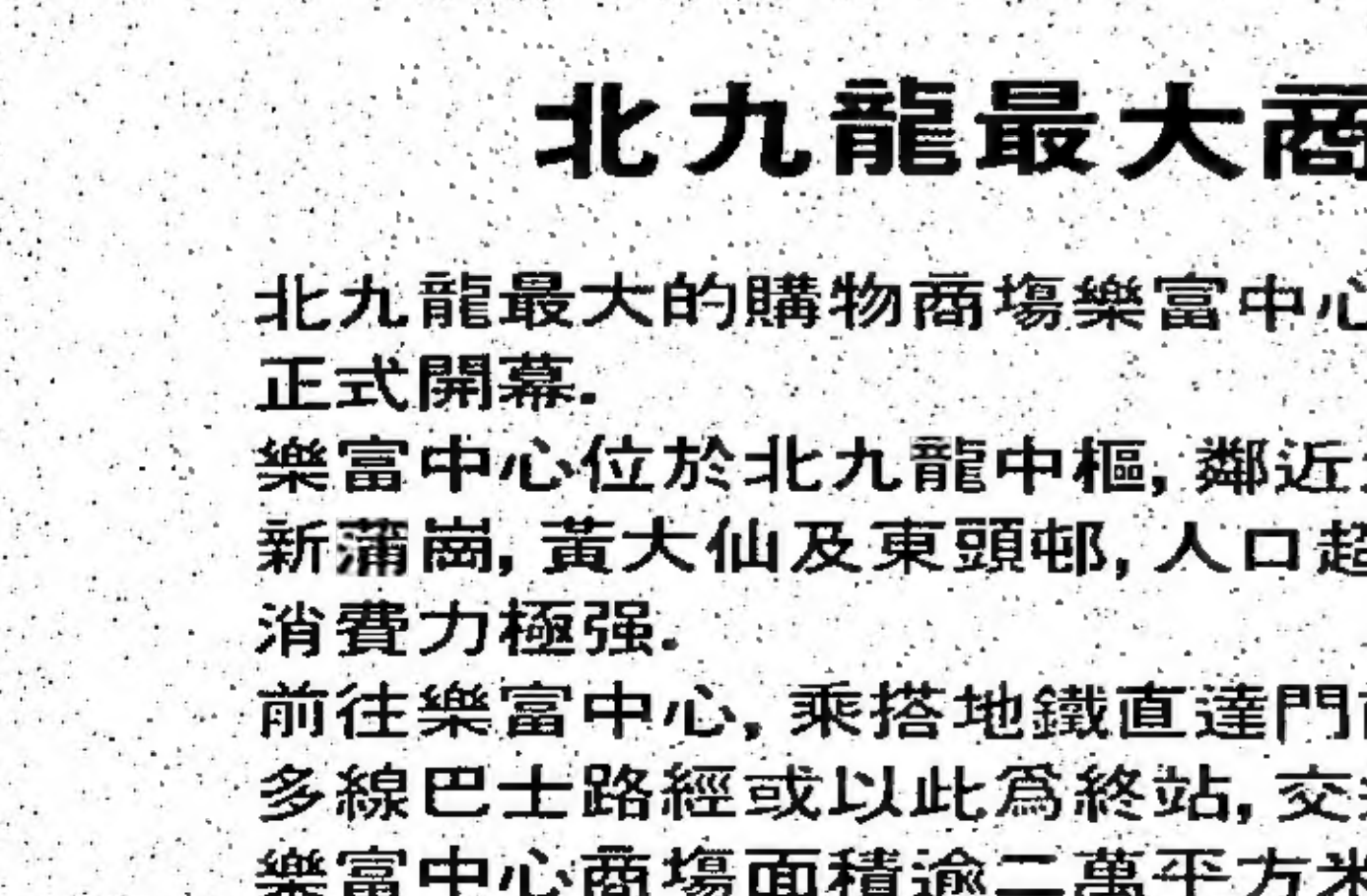
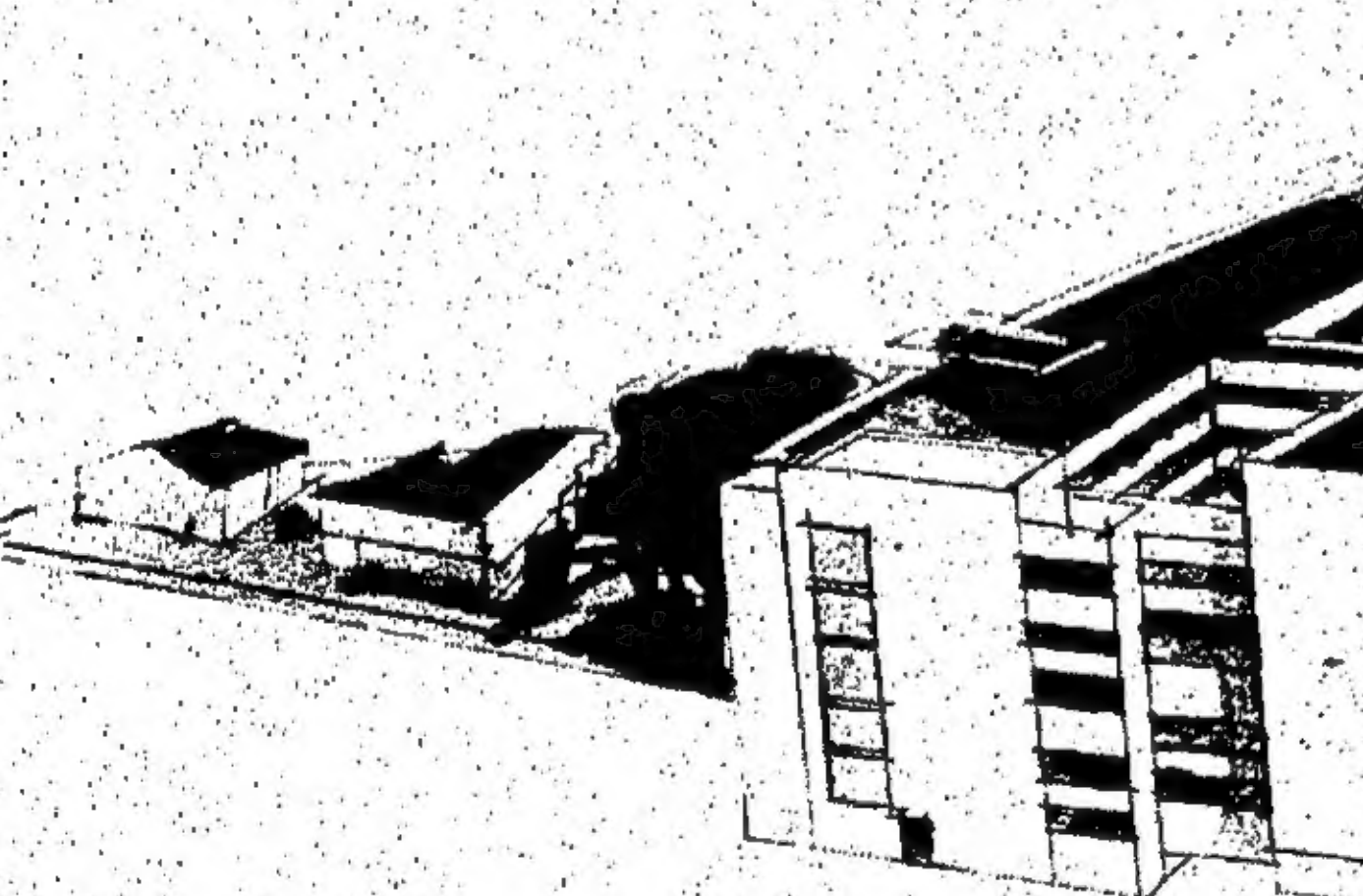
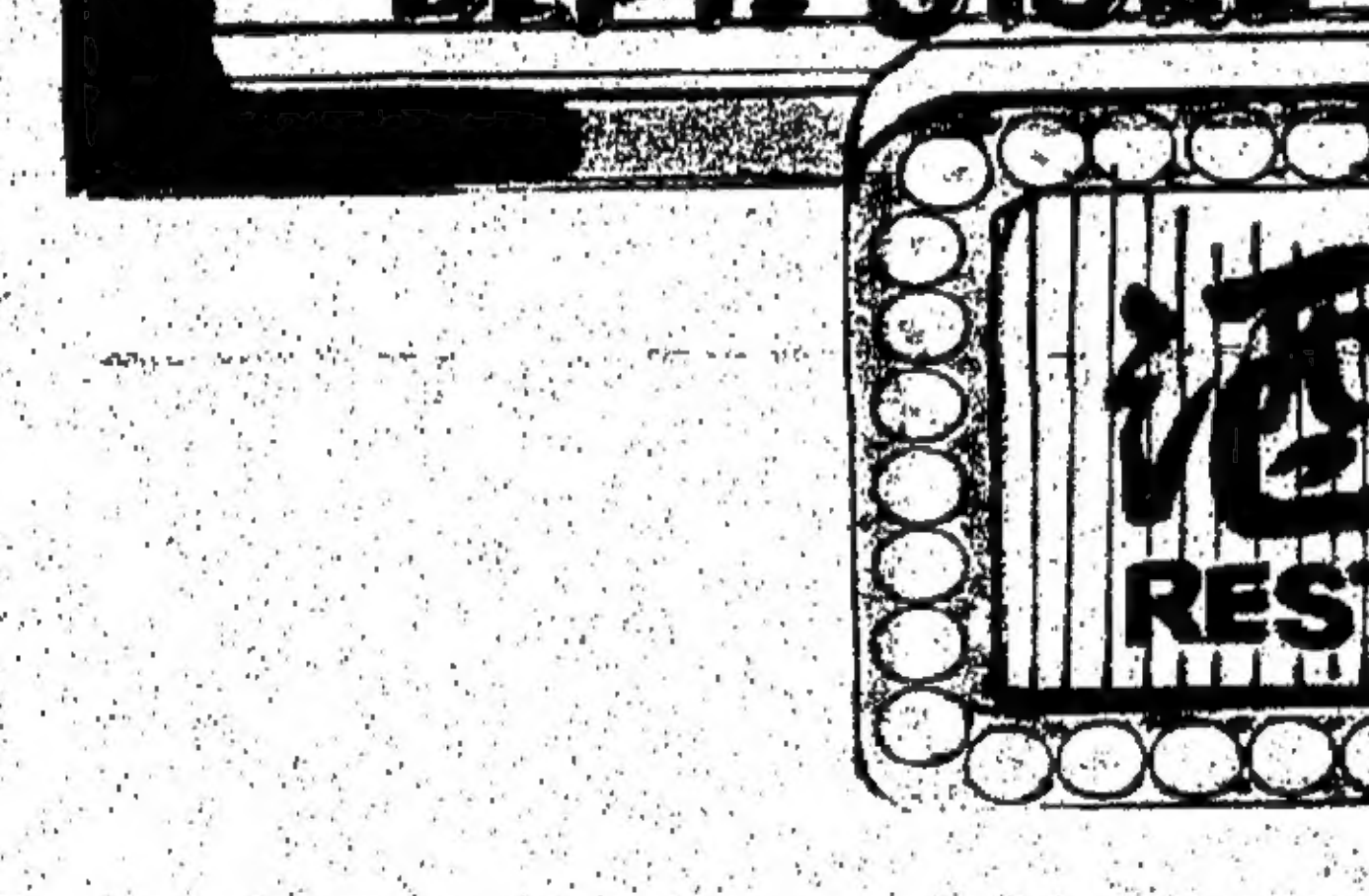
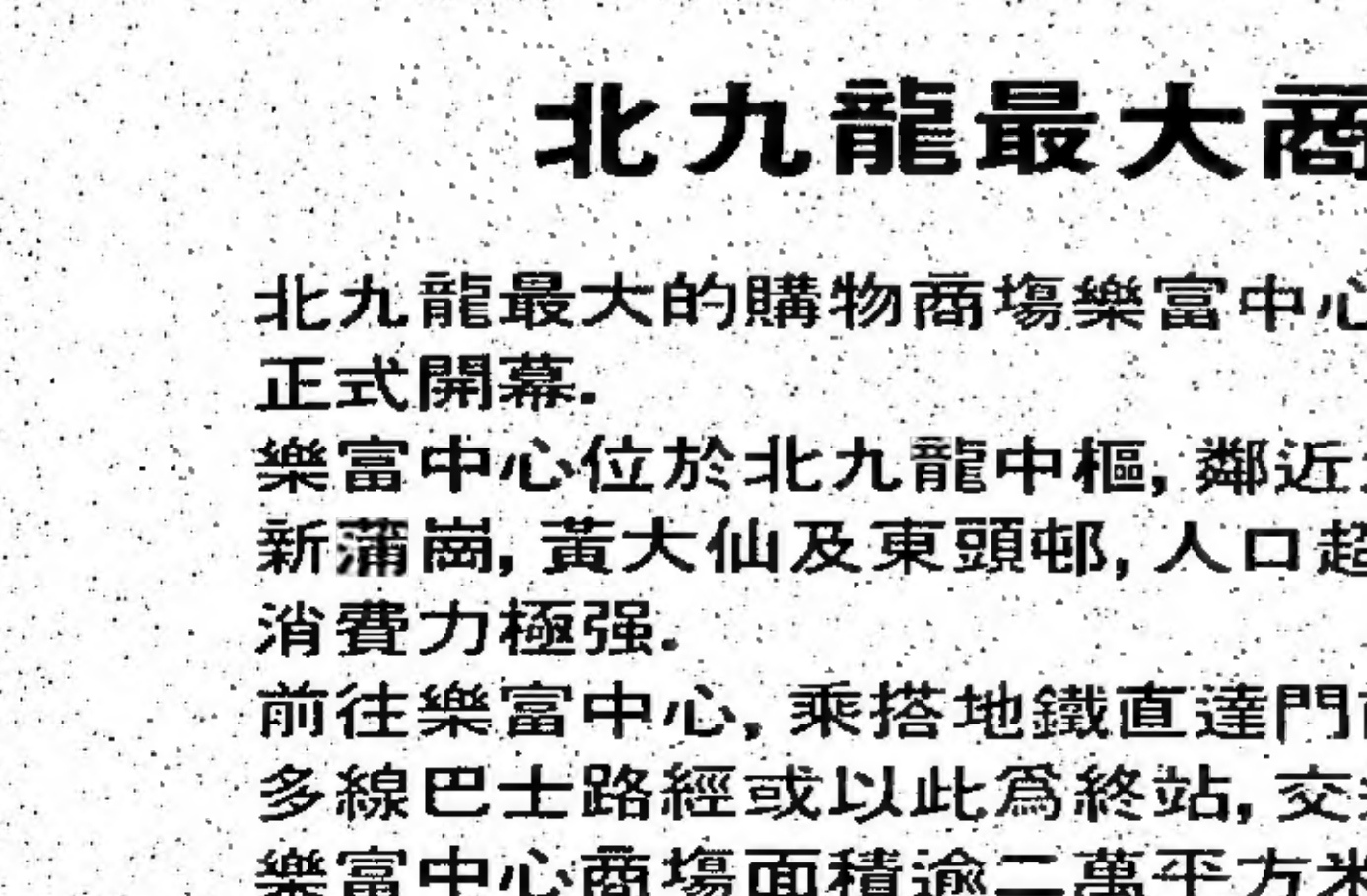
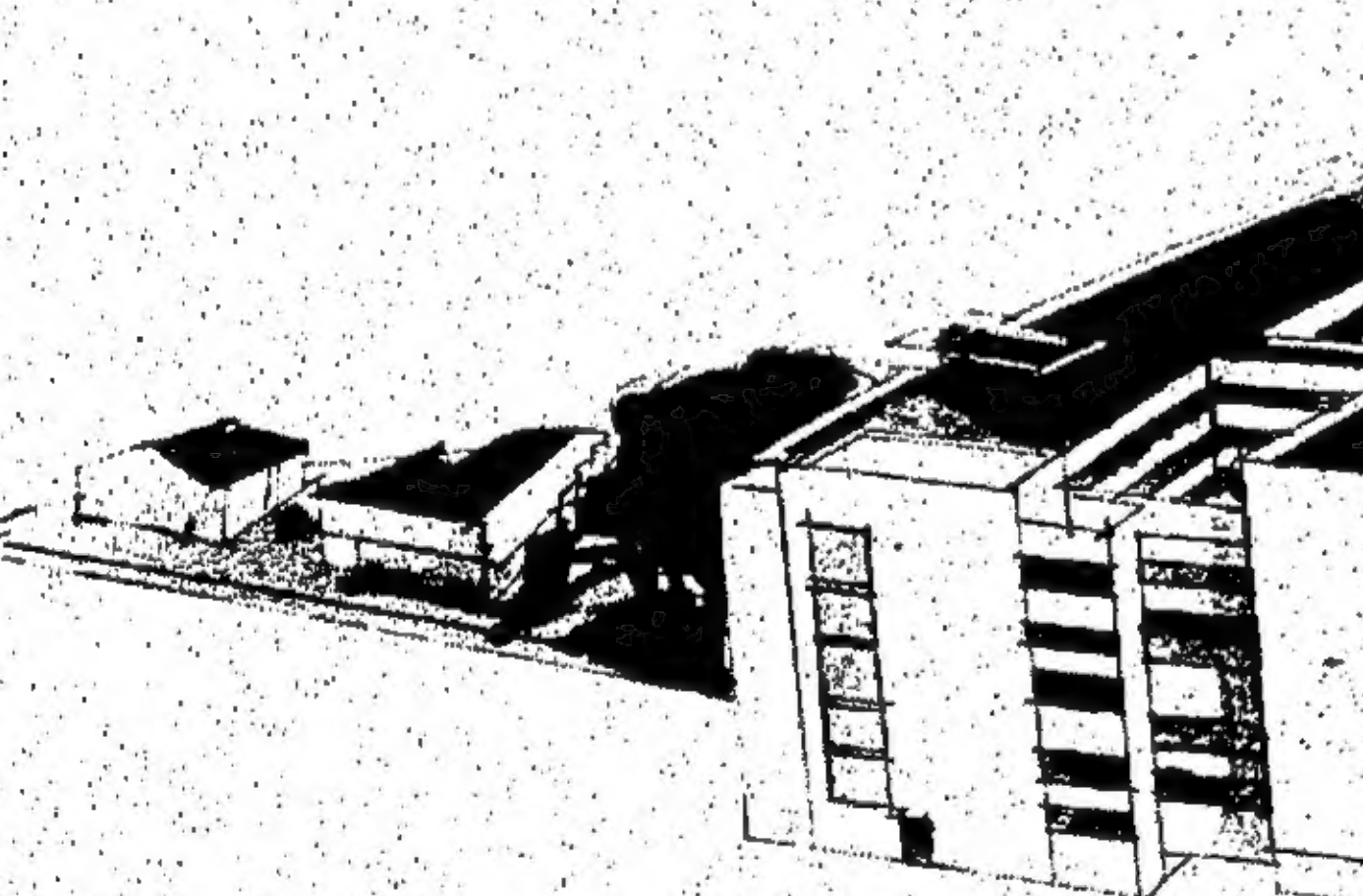
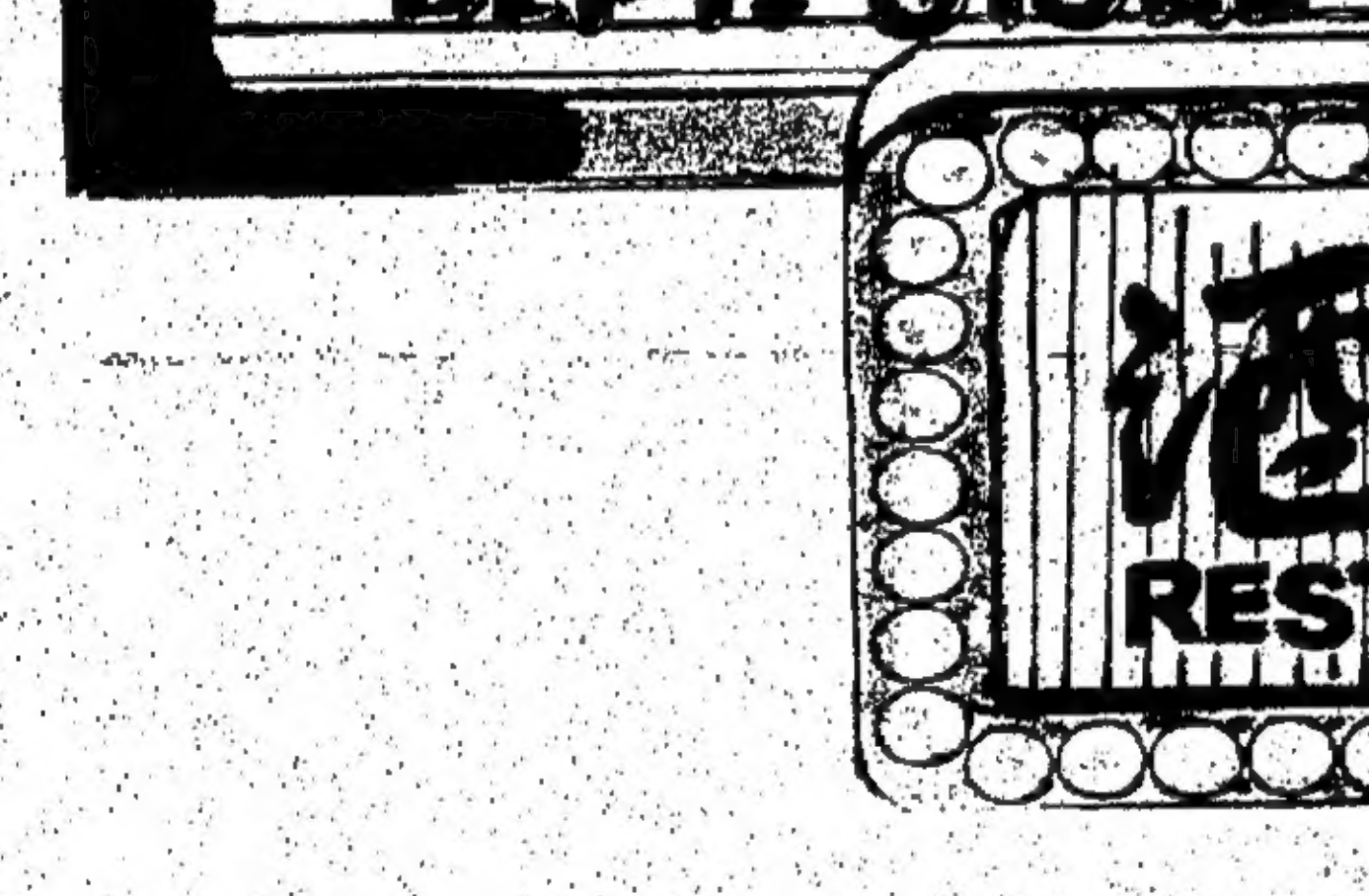
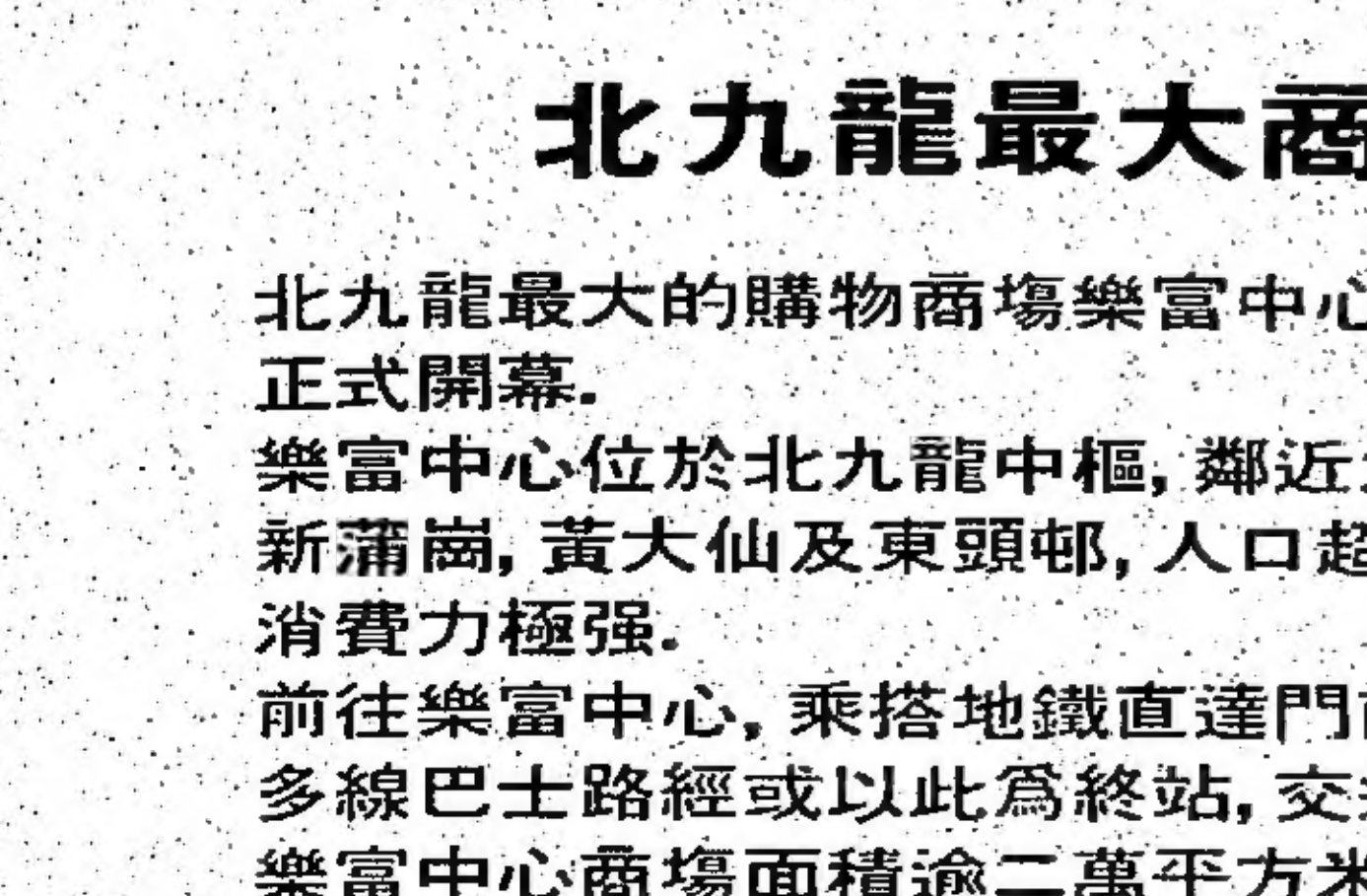
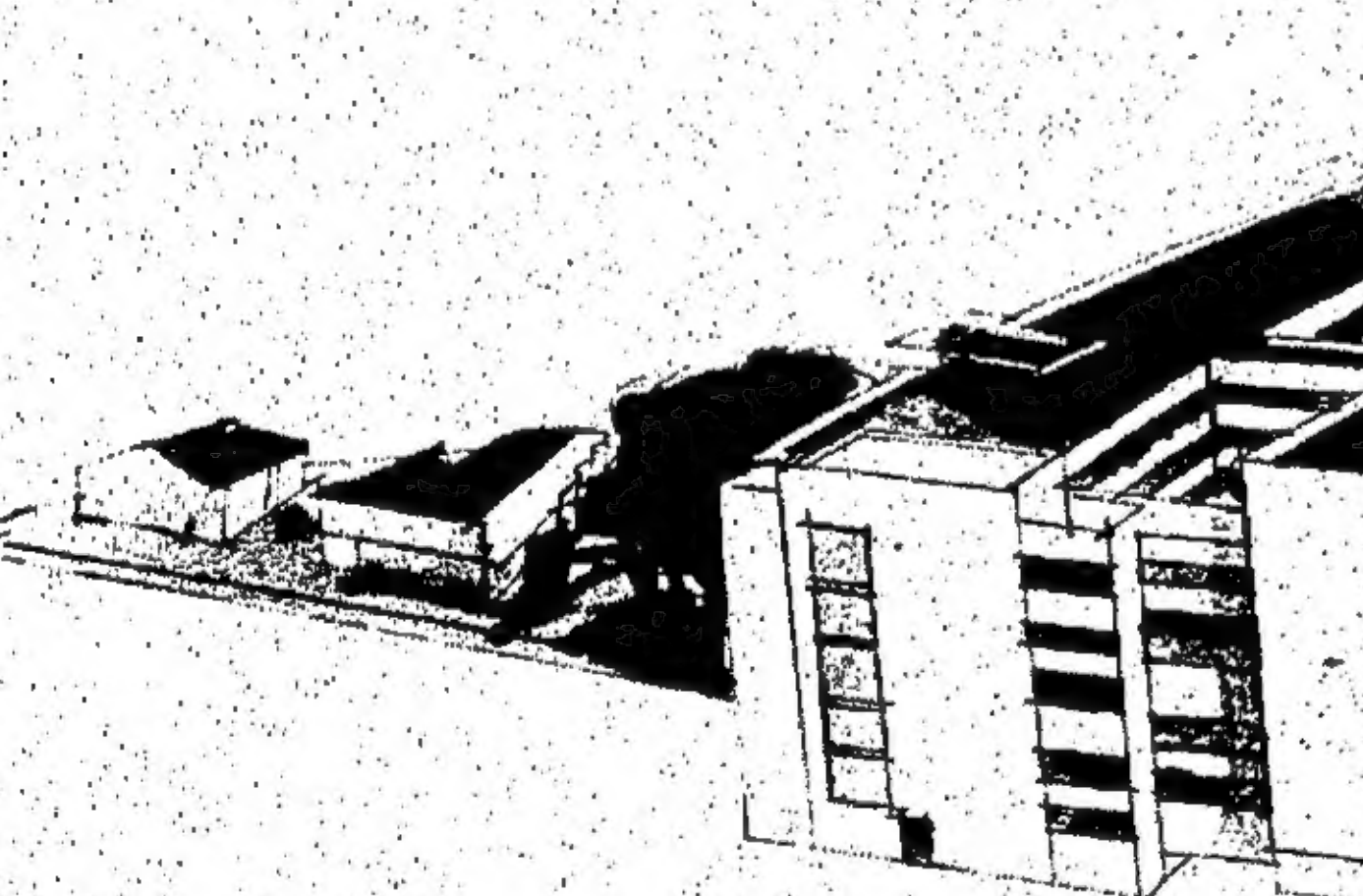
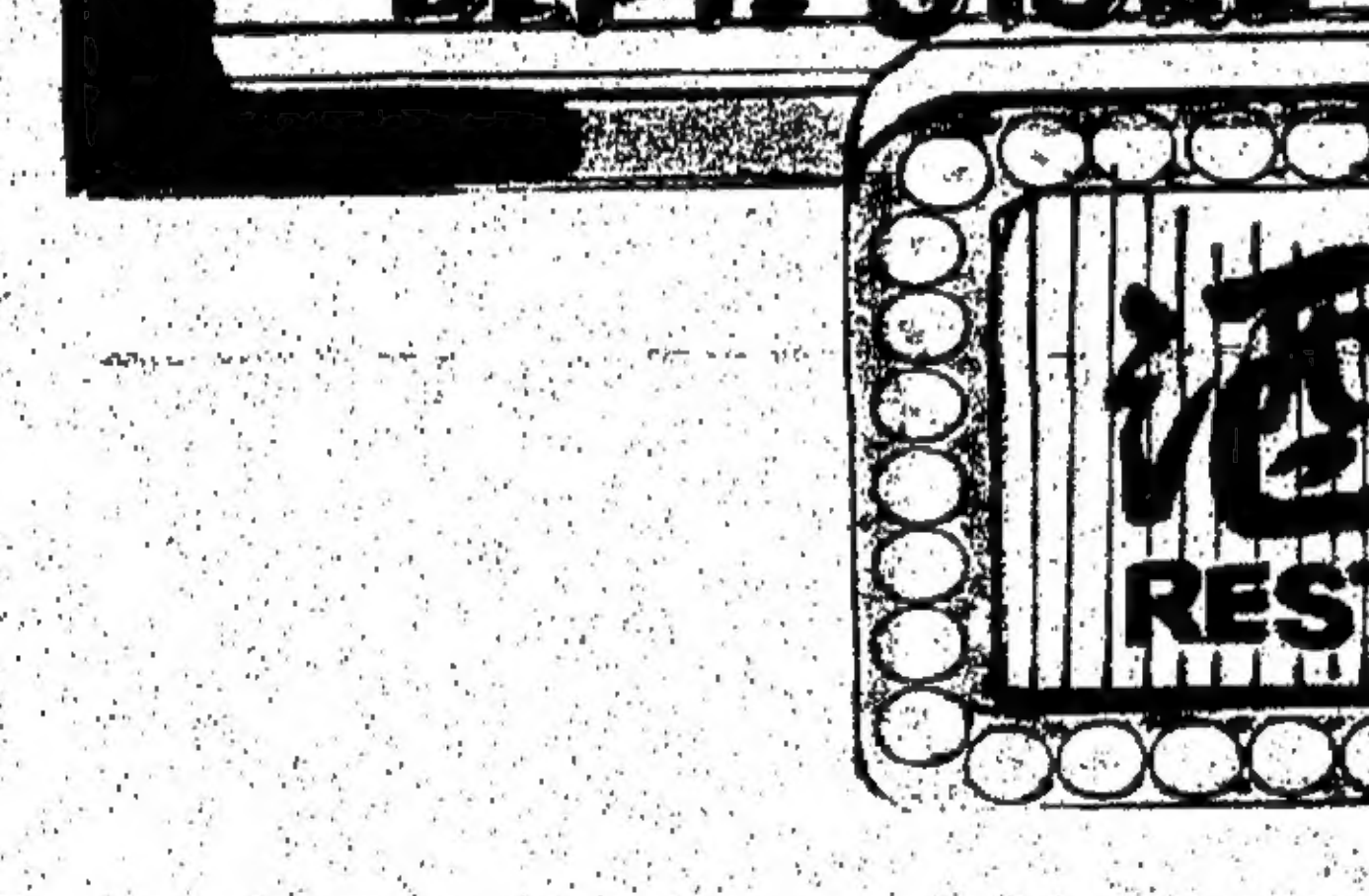
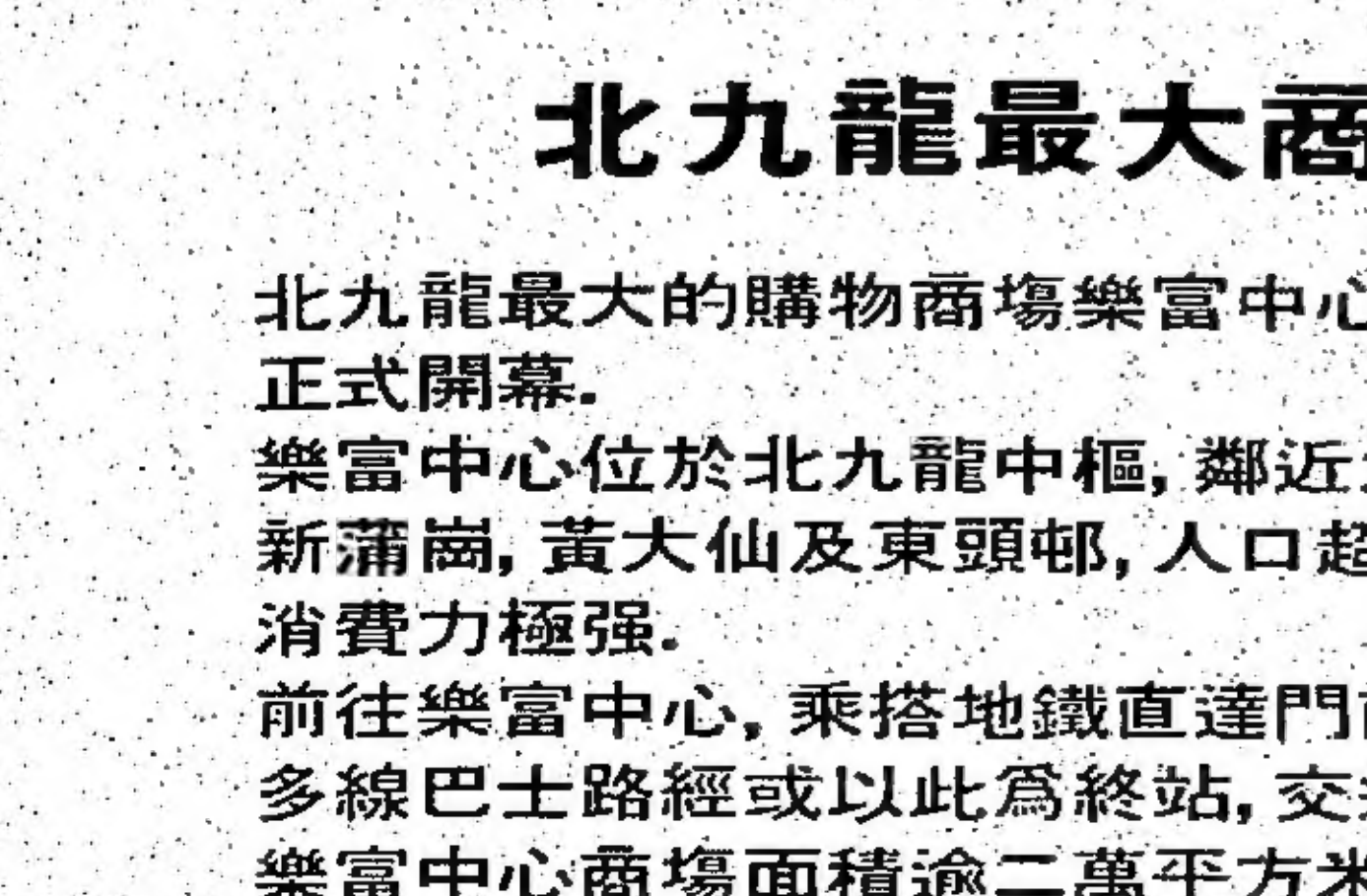
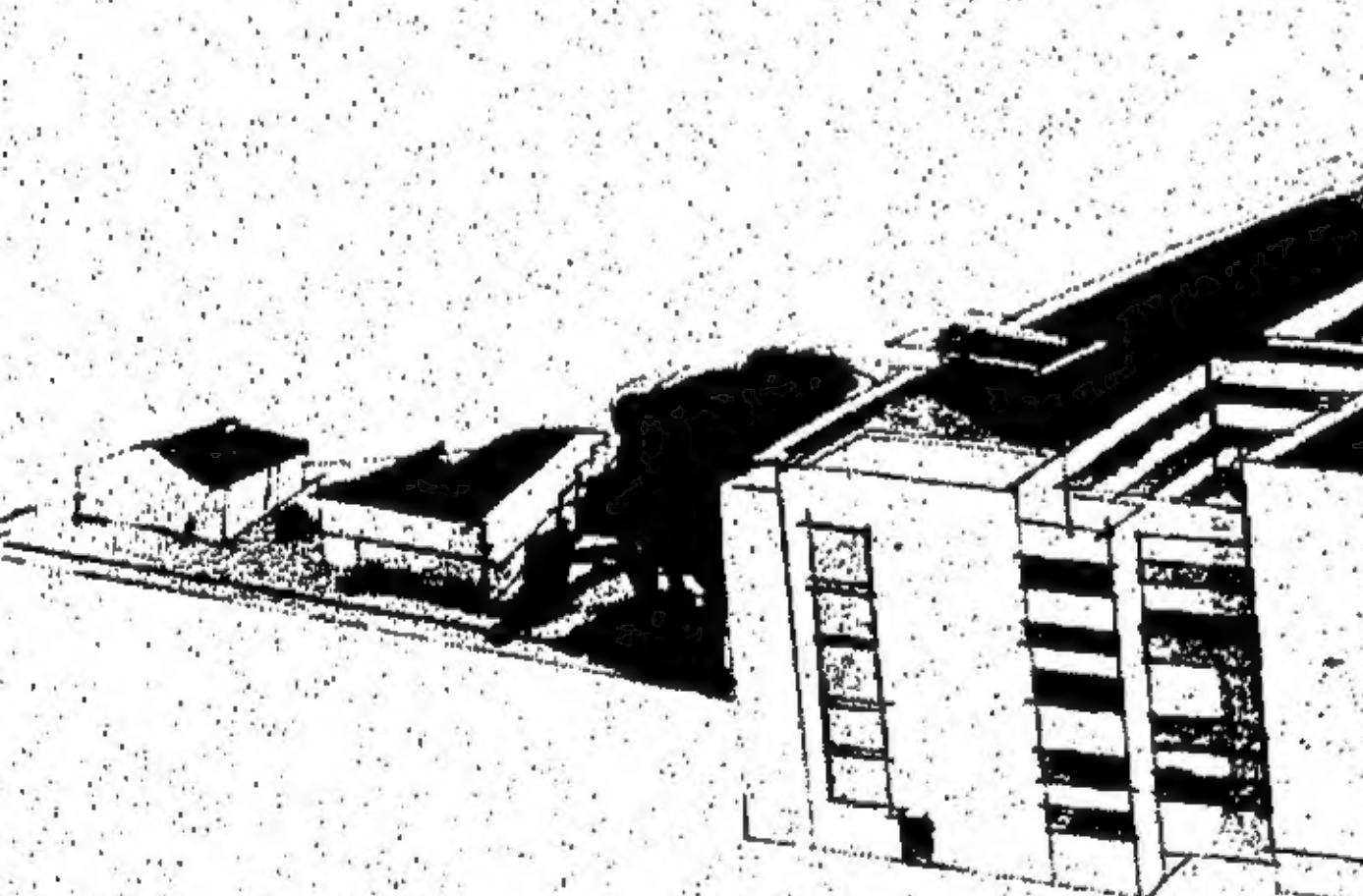
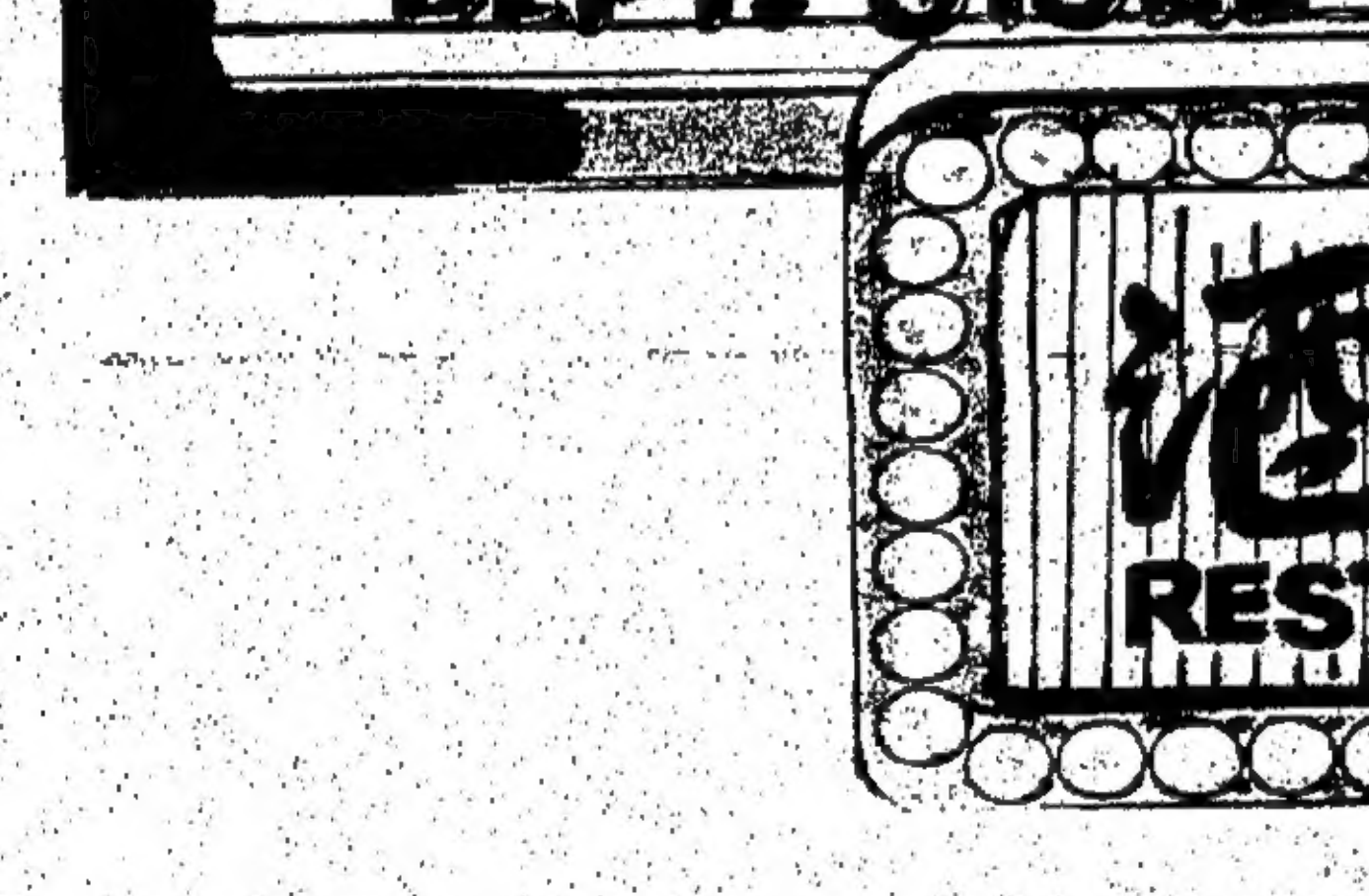
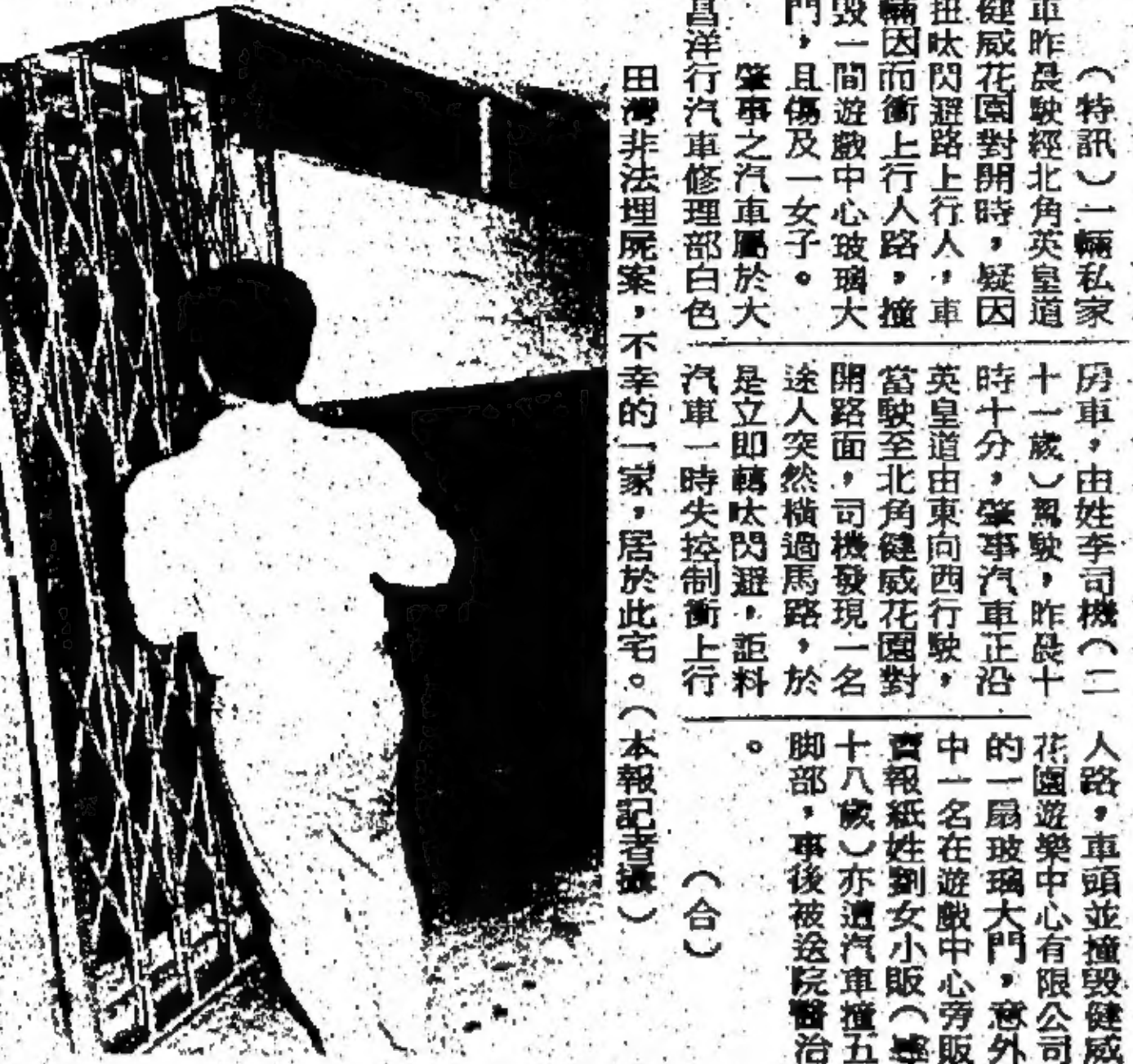
（本報訊）昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。費收要年今車試看觀，習練日昨車賽。

（本報訊）昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。費收要年今車試看觀，習練日昨車賽。

（本報訊）昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。費收要年今車試看觀，習練日昨車賽。

（本報訊）昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。費收要年今車試看觀，習練日昨車賽。

（本報訊）昨日下午四時許，在田灣公掘出男屍，悲劇發掘屍埋。費收要年今車試看觀，習練日昨車賽。





# 本港新聞

## 鄧蓮如訪問後解釋香港目前政經狀況

### 法國工業總會支持 加強港法工業合作

【本報訊】法國工業總會主席鄧蓮如夫人，於昨日（星期三）結束了她對香港的訪問。在訪問期間，她曾與香港工業總會主席鄧蓮如夫人會面，並與香港政府官員及工商界人士交換意見。鄧蓮如夫人對香港目前的政經狀況表示滿意，並認為香港在國際貿易中的地位日益重要。她並表示，法國工業總會將繼續支持香港，並加強港法兩國的工業合作。

## 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

## 柏架山道及荃灣路 兩幅官地招標承租

【本報訊】地政總局，現正招標承租兩幅官地，分別位於柏架山道及荃灣路。該兩幅官地，面積分別為一萬平方呎及二萬平方呎，適合不同之商業用途。有意承租者，可向地政總局索取申請表格，並繳納保證金。該兩幅官地，將於下月開始招標承租。

## 蓮花宮大修 沙龍邊

【本報訊】位於沙龍邊之蓮花宮，現正進行大修工程。該宮之建築風格獨特，具有濃之傳統色彩。該宮之大修工程，預計將於下月完成。該宮之大修工程，將包括屋頂之翻新及內部之裝修。該宮之大修工程，將於下月完成。

## 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

## 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

## 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

## 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

## 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### HOMER, ALASKA USA

For the discriminating investor, 2500' of beach front in sheltered harbor. Enjoys a 19 acre upland private park and a 2 1/2 acre spruce-covered island. An executive or corporate retreat estate with unbelievable resort potential, in the sunbelt of beautiful Kachemak Bay, Alaska. US \$950,000. Cash or owner financing.

Offered exclusively by: Alaska Gold Cache Realty, 126 West Pioneer Ave., Homer, Alaska 99603 USA. Attn: Robert Pelkey (907) 235-6141 or (907) 235-8491 (eves)

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 旅港開平商會 召開會員大會通告

本會定於一九八四年十一月二十日（星期五）下午五時假香港中環皇后大道中二二二號（即前中環廣場）召開一九八四年會員大會，其議程如下：  
一、通過上屆大會之報告及帳目。  
二、選舉一九八五年之幹事。  
三、其他事項。  
凡我會員請屆時出席，除分函外，特此通告。  
一九八四年十一月十六日  
旅港開平商會 會長陳國強 主席余瑞欽 副主席余瑞欽 副主席余瑞欽

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。

### 葵涌寶星中心 最後推出B座

【本報訊】葵涌寶星中心，位於葵涌葵興邨，由寶星中心發展有限公司發展，現正進行最後階段之工程。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。該中心之A座，現已落成，並已開始招租。該中心之B座，面積約為一萬五千平方呎，分為多個單位，適合不同之商業用途。該中心之B座，將於下月落成，並開始招租。



# 本港新聞

## 本年度公益金籌款目標二千八百萬元

### 公益金百萬行將分五地區舉行

【本報訊】公益金一九八四年籌款目標定為二千八百萬元，較一九八三年增加百分之二十。公益金主席陳嘉庚表示，今年籌款目標增加，主要是由於去年籌款額達二千三百萬元，較原定目標超額百分之十。陳嘉庚指出，公益金在過去一年中，共籌得善款一千八百萬元，其中大部分是來自「百萬行」活動。他認為，「百萬行」是公益金最重要的籌款活動，也是最能動員市民參與的慈善活動。因此，今年公益金將繼續擴大「百萬行」的規模，並將其分為五個地區舉行，分別是：新界、九龍、香港島、新加坡及檳城。此外，公益金亦將舉行多項籌款活動，包括義賣、義演、義跑等。陳嘉庚表示，公益金將繼續秉承「服務社會、改善民生」的宗旨，為社會福利事業作出貢獻。



公益金籌款委員會主席陳嘉庚（左）與副主席（右）宣佈籌款目標。



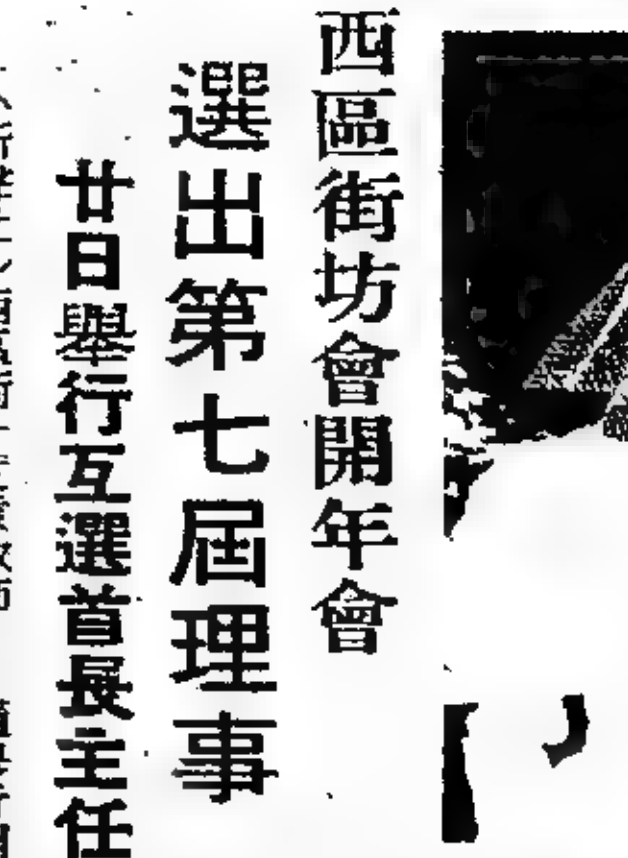
公益金籌款委員會主席陳嘉庚（左）與副主席（右）宣佈籌款目標。



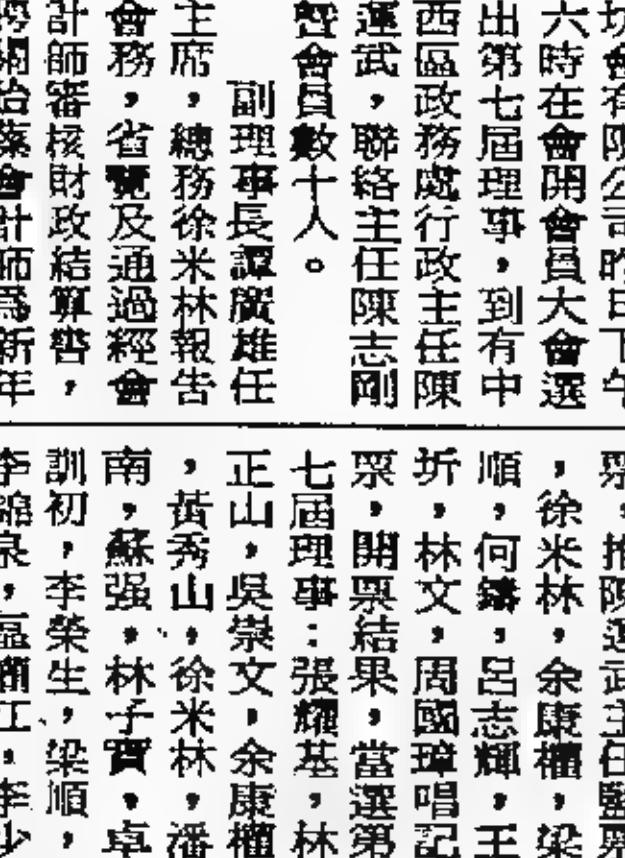
公益金籌款委員會主席陳嘉庚（左）與副主席（右）宣佈籌款目標。



公益金籌款委員會主席陳嘉庚（左）與副主席（右）宣佈籌款目標。



公益金籌款委員會主席陳嘉庚（左）與副主席（右）宣佈籌款目標。



公益金籌款委員會主席陳嘉庚（左）與副主席（右）宣佈籌款目標。

## 香港工商銀行今日召開股東年會

### 今日召開股東年會

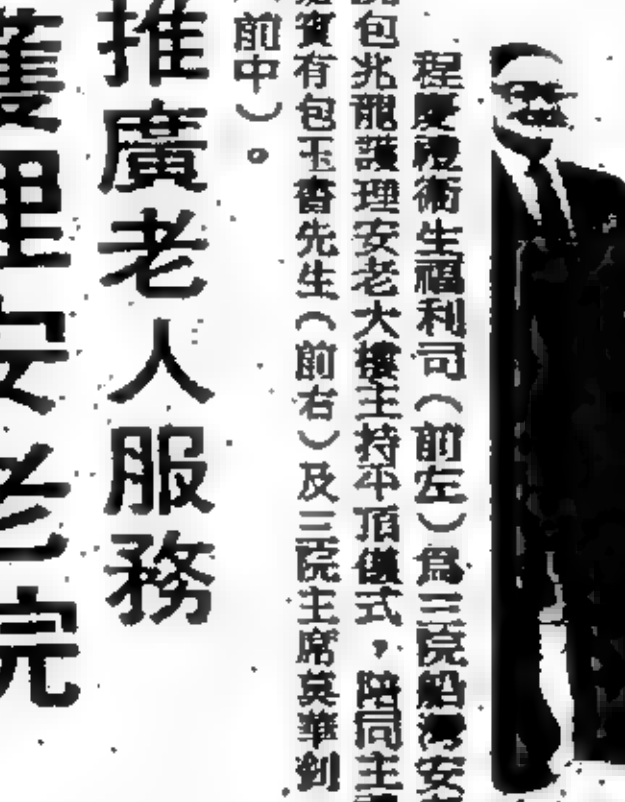
【本報訊】香港工商銀行（H.K. Banking Corporation）今日（十一月十六日）下午二時，在該行總行（香港皇后大道中）召開股東年會。出席者包括主席陳嘉庚、副主席李卓人、董事會成員及股東代表。陳嘉庚在會上報告了銀行過去一年的業績，並表示銀行在過去一年中，業務發展良好，資產穩健。他亦表示，銀行將繼續秉承「服務社會、改善民生」的宗旨，為股東提供優質服務。年會中，股東代表亦對銀行的表現表示肯定，並對未來的發展充滿信心。



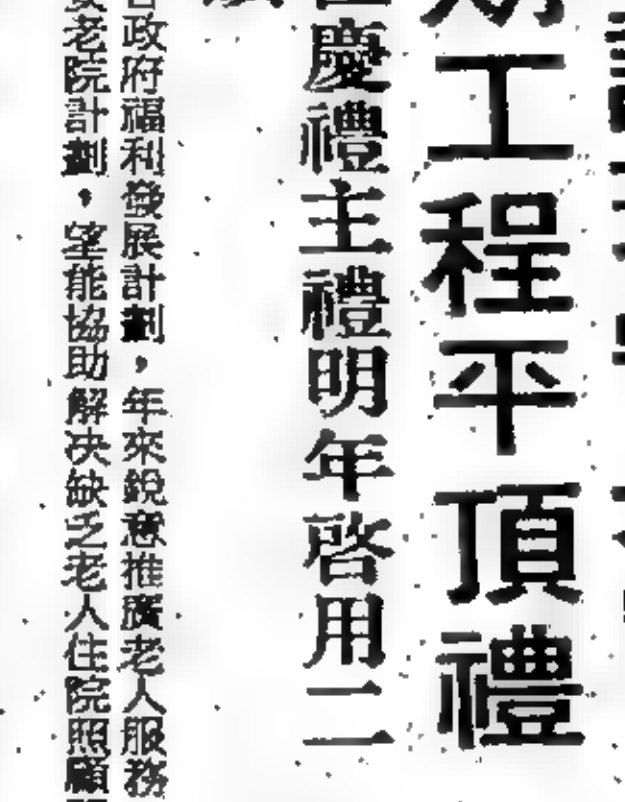
香港工商銀行主席陳嘉庚（左）與副主席李卓人（右）在股東年會上致辭。



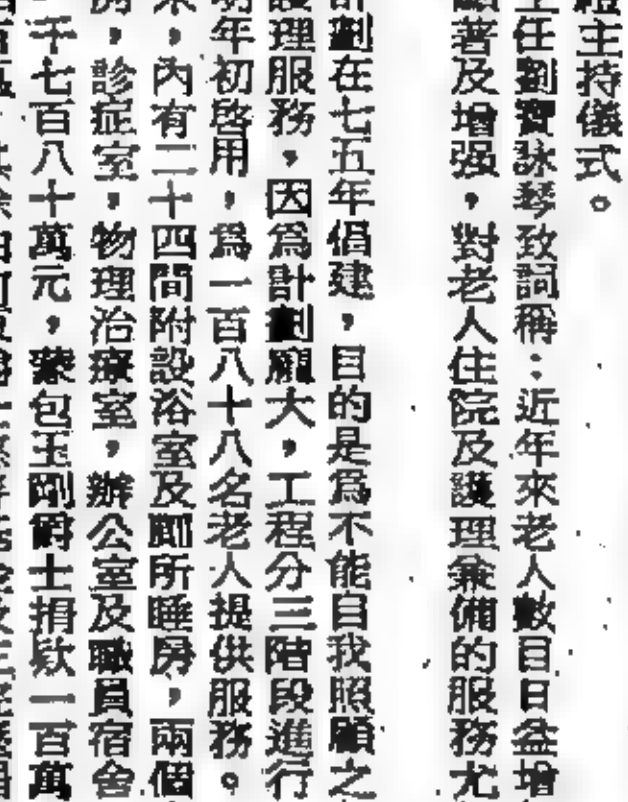
香港工商銀行主席陳嘉庚（左）與副主席李卓人（右）在股東年會上致辭。



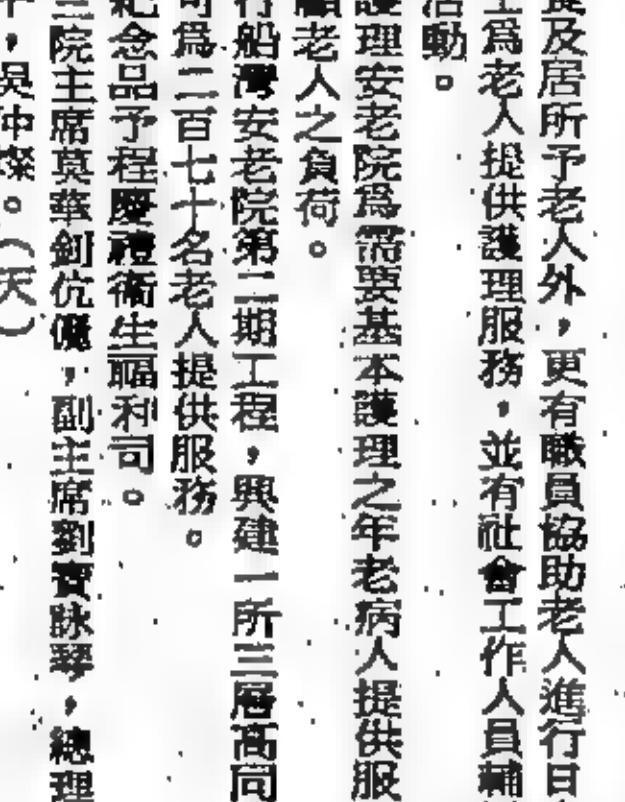
香港工商銀行主席陳嘉庚（左）與副主席李卓人（右）在股東年會上致辭。



香港工商銀行主席陳嘉庚（左）與副主席李卓人（右）在股東年會上致辭。



香港工商銀行主席陳嘉庚（左）與副主席李卓人（右）在股東年會上致辭。



香港工商銀行主席陳嘉庚（左）與副主席李卓人（右）在股東年會上致辭。

### 開業通告

本行定於一九八四年九月二十八日（星期日）下午二時，在總行（香港皇后大道中）舉行開業典禮。屆時歡迎各界人士蒞臨參觀。特此通告。

香港工商銀行 啟

### HONG LOK YUEN SCHOOL

#### HEAD OF CHINESE STUDIES

Hong Lok Yuen School is an expanding International, Bi-Cultural Primary School situated in the New Territories. The School seeks serious applicants for the post of Head of Chinese Studies. A high standard of both English and Chinese is required and suitably qualified teachers with teaching experience in the Primary age range are invited to apply. Applicants should apply in writing to The Principal, Hong Lok Yuen School, Tai Po, N.T. Further details of both the School and this teaching post are available from the Principal. (0-6586935)

### 承讓生命物業拍賣 5-222088

謹定於一九八四年十一月十六日（星期日）下午二時，在皇后大道中拍賣行舉行拍賣。拍賣物業如下：

- 物業（一）：九龍彌敦道78-82號香港工商銀行大廈（九龍）3字樓A座。建築面積：約485平方呎。
- 物業（二）：九龍彌敦道78-82號香港工商銀行大廈（九龍）5字樓A座。建築面積：約485平方呎。
- 物業（三）：九龍彌敦道78-82號香港工商銀行大廈（九龍）5字樓B座。建築面積：約485平方呎。
- 物業（四）：香港軒尼詩道381-383號華商商業中心3字樓B座單位「C」。建築面積：約775平方呎。

上開物業將分兩期拍賣。第一期拍賣物業（一）及（二）。第二期拍賣物業（三）及（四）。詳情請向拍賣行查詢。

協聯 估價及拍賣行 啟

### 出售 FOR SALE

千載難逢之機會  
香港最悠久之文儀公司  
承辦合接管理委託  
「文儀洋行有限公司」  
（在接管中）及  
「文儀鋼具廠有限公司」  
（在接管中）  
上述公司照其現況出售包括其：  
(1) 生財器具  
(2) 存貨—包括半製成品  
(3) 現有訂單及合同  
欲知詳情請聯絡：  
BRIAN LEWIS或黎先生  
5-7909828  
衛健明測計師行

### 玩具「目標遊戲」

香港專利權註冊號一九七八年八十三及八十四號  
SYNERGISTICS RESEARCH CORPORATION 一美國公司，其辦事處設於 650 AVENUE OF THE AMERICAS, NEW YORK, NEW YORK 10011, U.S.A. 乃香港專利權註冊號一九七八年八十三及八十四號之唯一擁有者。此遊戲乃由一目標牌及一目標牌架組成。使飛機飛向目標牌時可射中目標。此遊戲乃由一目標牌及一目標牌架組成。使飛機飛向目標牌時可射中目標。此遊戲乃由一目標牌及一目標牌架組成。使飛機飛向目標牌時可射中目標。

### 樓宇拍賣行拍賣廣告

香港樓宇拍賣行拍賣廣告  
拍賣物業如下：  
1. 九龍彌敦道78-82號香港工商銀行大廈（九龍）3字樓A座。建築面積：約485平方呎。  
2. 九龍彌敦道78-82號香港工商銀行大廈（九龍）5字樓A座。建築面積：約485平方呎。  
3. 九龍彌敦道78-82號香港工商銀行大廈（九龍）5字樓B座。建築面積：約485平方呎。  
4. 香港軒尼詩道381-383號華商商業中心3字樓B座單位「C」。建築面積：約775平方呎。

### 招標投標

關於輪船「C.C. ORIENT」(Panamanian flag) Admiralty Jurisdiction Folio 266 of 1984  
茲定於一九八四年十一月十六日（星期日）下午二時，在總行（香港皇后大道中）舉行招標投標。詳情請向拍賣行查詢。

### VESSLS PARTICULARS, M.V. "C.C. ORIENT"

Particulars	Details
Official Number	68368
Port of Registry	Panama
Class	NK
Year of Build	1967
Builder	Kawasaki Heavy Industries Co., Ltd. Kobe, Japan.
Length Overall	157.00 M
Breadth Between Perpendiculars	15.00 M
Breadth Moulded	13.20 M
Summer Deadweight	14,110 M/Tons
Gross Tonnage	10,818 Tons
Net Tonnage	5,431 Tons
Light ship Displacement	6,237 Tons
Ballast Capacity	21,726 CBM
No. of Hatches / Holds	6/6
Derrick Nos. x SWL in KT	4 x 22.5, 4 x 15, 8 x 10, 4 x 5
Refrigerated Cargo Space	451 CBM (Not Serviceable)
Main Engine	Kawasaki M.A.N. K22 70/140 E
B.H.P.	13,200
Service Speed and Consumption	19.5 Knots on 36 Tons per Day.
Economical Speed & Consumption	13.5 Knots on 23 Tons per Day.

### 樓宇拍賣行拍賣廣告

香港樓宇拍賣行拍賣廣告  
拍賣物業如下：  
1. 九龍彌敦道78-82號香港工商銀行大廈（九龍）3字樓A座。建築面積：約485平方呎。  
2. 九龍彌敦道78-82號香港工商銀行大廈（九龍）5字樓A座。建築面積：約485平方呎。  
3. 九龍彌敦道78-82號香港工商銀行大廈（九龍）5字樓B座。建築面積：約485平方呎。  
4. 香港軒尼詩道381-383號華商商業中心3字樓B座單位「C」。建築面積：約775平方呎。







• 夫尼堅 •

[illegible]

用了創新的技術，不但性能優異，並且可以增加物件，例如電視調器、器物件，紅綠藍（RGB）系統控制器和伴唱器物件。此外，還可以用各種形式的有線和無線畫面傳送系統，音响系統，錄影機，雷射機，電視調器及家庭電腦等，用途廣泛，無所不能。D-11大將在香港九龍廣播聯會主辦的「AUDIO」時必能令人新耳目。

SD-11六的顯像管為二五二吋對角線，這個新式的解像力顯像管採用螢光焰色浸透玻璃光罩，使畫面更清楚和具有深度，而且色彩自然逼真，它具有細帶形頭腦和雙重動態失真補償特性，提高畫面的準確度。

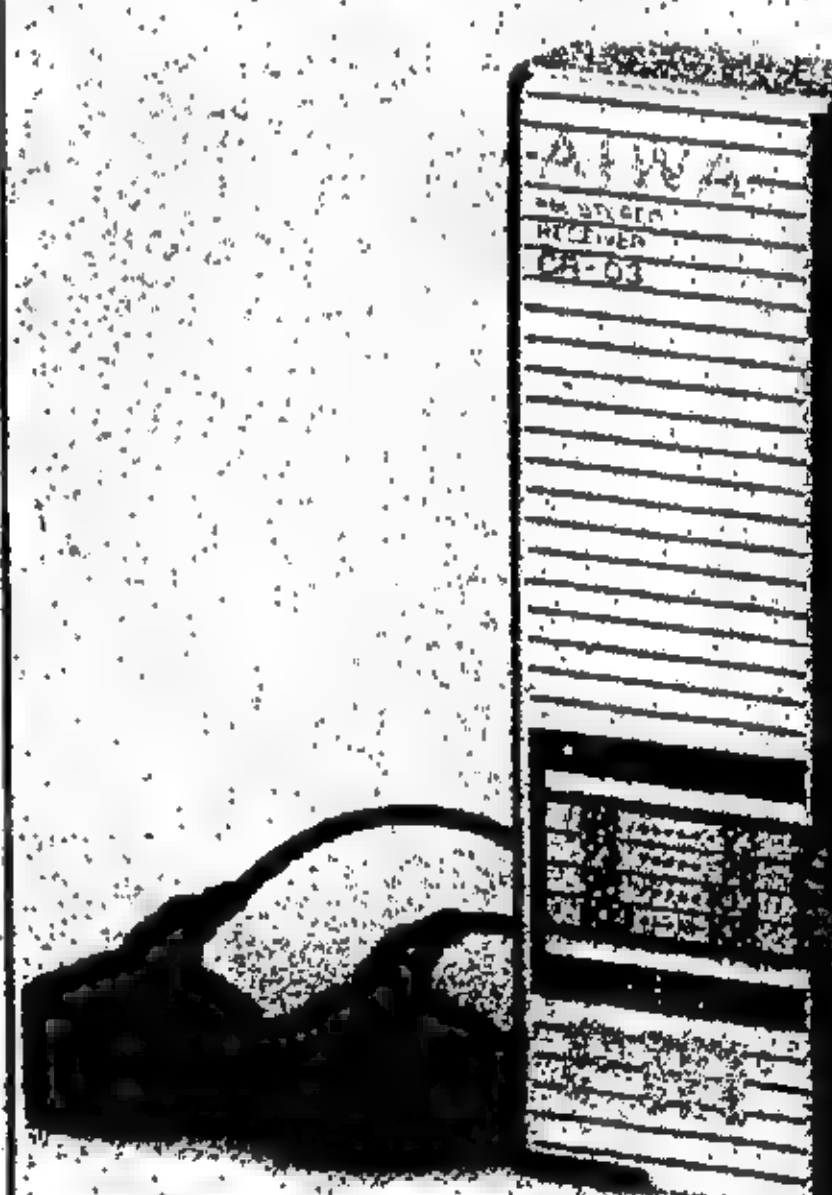
普通電視機採用被動式濾波波分光暗阻，就來決定波長。SD-11四〇線，因此大大減少「彩虹」干擾影響。

新式的邊線補償線路可以準確控制點數變形的升起和衰退時間，使影像更幼細，邊緣更清楚，這個線路吸收冗餘信號，保證顯示高清晰度可靠。

黑點畫面訊號電路穩定線路，使清晰影像善，因為影像的對比度根據光的強弱而改變。

這批牌路均代表了先鋒的高科技，使的C-1大的畫面質素顯著提高。

的C-1六已為身歷其境作好準備，內置低通濾平反饋的放大器，這是在八歐負荷，由10Hz至10kHz內都有高功率，總諧波失真不超過1%，左右聲場各用一個四吋全音感揚聲器，裝在C-1的小箱箱中，約是四十五度角向兩邊斜射聲效。

[illegible][illegible]

磁浮式轉盤唱臂

相信許多發燒友都  
想聽兩年前推出的  
VAC唱盤留下  
深刻印象。尤其是那  
張刻動熊形唱盤配  
的配有密切關係。理  
想與唱盤在10工  
可與唱片最低頻率  
星牌QL-V66高級直驅唱盤。

或唱由唱片的超低頻  
遇而加強了唱盤的能  
。結果導致失真失實  
使聲音混濁失真。感  
到要會唱針被咬。



愛克發  
錄映帶

可以重播,重播,重播.....色彩高度傳真!

**捷成洋行**  
電話: 5-540111



240 W  
240 W

FH-3

FH-3

新力牌FH-3大功率迷你組合，峯值輸出  
高達240 Watts，氣勢強勁。機身外型俊雅  
豪邁，先進設備不勝枚舉。  
FH-3另可選配PS-Q3迷你唱盤，配成完  
美音響組合，提供最高音樂享受。  
• 240 W 峯值輸出

# FH-3

新力牌FH-3大功率迷你組合，峯值輸出高達240 Watts，氣勢強勁。機身外型俊雅豪邁，先進設備不勝枚舉。  
FH-3另可選配PS-Q3迷你唱盤，配成完美音響組合，提供最高音樂享受。

- 240 W 峯值輸出
- 五波段音調均衡器
- 錄音座自動反向，自動選曲裝置
- 擴音器MIC方便混聲錄音
- PLL綫路確保收音清晰無瑕
- 附手提裝置方便戶外欣賞



It's a Sony

總代理：福原電業有限公司

總經理：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
中環太子行105號店 電話：5-241802  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)  
傳：5-632231, 3-642276

**新力牌**  
**SONY**

垂詢：5-45049













# 體育

## 因疑問重新量度後發覺 里斯本馬拉松賽 賽程確短於規定

【路透社里斯本十四日電】里斯本馬拉松賽，因對原定賽程產生疑問，經重新量度後，發覺原定賽程確短於規定。該項賽事原定於本月廿二日舉行，但由於賽道測量不準確，導致賽程短於規定的四十二點二公里。主辦單位表示，他們將重新測量賽道，並在下次比賽中予以修正。目前，該項賽事的籌備工作仍在進行中，預計將於下月舉行。

## 報導世盃賄賂醜聞 意國雜誌被控誹謗

【合眾社羅馬十四日電】意國雜誌「體育世界」(Sport World)因報導世界盃足球賽中的賄賂醜聞，被控誹謗。該雜誌在報導中指出，義大利隊在比賽中可能存在不當行為，並指責相關官員涉及賄賂。義大利足球協會對此表示強烈不滿，並表示將採取法律行動。目前，該雜誌已停止發行，並被要求公開道歉。

## 英格蘭甲組足球聯賽 週末作客葉士域治 甘文施助熱刺爭雄

【路透社倫敦十四日電】英格蘭甲組足球聯賽，週末在葉士域治球場進行。熱刺隊在甘文施的協助下，以二比零擊敗了對手。甘文施在比賽中表現出色，為球隊攻入兩球。目前，熱刺隊在積分榜上的排名有所上升。下一場比賽將於下週末舉行，對手是另一支強隊。

## 曼聯阿仙奴賽後首場 甘文施助熱刺爭雄

【路透社倫敦十四日電】曼聯隊在阿仙奴隊賽後的首場比賽中，甘文施再次發揮了關鍵作用。他在比賽中攻入一球，幫助球隊取得了勝利。甘文施的表現受到了球迷和教練的讚賞。目前，曼聯隊在積分榜上的排名也有所上升。

## 加參馬大赴港香代表隊球籃華南 賽圍外區洲亞 發出旗授晚九十席主樑世何

【路透社香港十四日電】由何世樑主席主持的亞細亞外圍賽，將於本月十九日在香港舉行。何世樑主席在賽前表示，他將親自出席頒獎典禮，並向獲勝球隊頒發獎旗。此次比賽旨在選拔參加世界盃決賽圈的代表隊。目前，各參賽球隊正在積極備戰。

## 法竿跳手昆朗勤練 備戰世界室內運會

【路透社巴黎十四日電】法國竿跳選手昆朗，目前正在勤加練習，為即將舉行的世界室內運動會做準備。昆朗在最近的比賽中表現出色，創下了新的紀錄。他表示，他將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。目前，他的訓練計劃非常嚴格。

## 保加利亞隊容 世盃賽對法國

【路透社索非亞十四日電】保加利亞國家足球隊，將於本月十九日對陣法國隊。保加利亞隊教練表示，他們對法國隊的實力表示尊重，但他們有信心在比賽中取得勝利。目前，保加利亞隊的隊容已經公佈，包括多名知名球員。法國隊也將派出強大的陣容應戰。

### HI-FI PAGE 視聽

逢星期五出版

## 山水M-90中型組合 包括自動回轉雙臂唱盤

山水M-90中型組合，包括自動回轉雙臂唱盤。該組合具有音質優美、操作簡便的特點。它配備了高品質的揚聲器，能夠提供清晰、動人的音響效果。此外，它還具有多種功能，如自動回轉、雙臂唱盤等，為用戶提供了更多的選擇。目前，該組合在各大音響店均有銷售。

## 三洋M-GT 全接觸手提收錄機

三洋M-GT全接觸手提收錄機，具有音質優美、操作簡便的特點。它配備了高品質的揚聲器，能夠提供清晰、動人的音響效果。此外，它還具有多種功能，如自動回轉、雙臂唱盤等，為用戶提供了更多的選擇。目前，該組合在各大音響店均有銷售。

## LUXMAN 威品產

LUXMAN威品產，具有音質優美、操作簡便的特點。它配備了高品質的揚聲器，能夠提供清晰、動人的音響效果。此外，它還具有多種功能，如自動回轉、雙臂唱盤等，為用戶提供了更多的選擇。目前，該組合在各大音響店均有銷售。

## 三洋M-GT 全接觸手提收錄機

三洋M-GT全接觸手提收錄機，具有音質優美、操作簡便的特點。它配備了高品質的揚聲器，能夠提供清晰、動人的音響效果。此外，它還具有多種功能，如自動回轉、雙臂唱盤等，為用戶提供了更多的選擇。目前，該組合在各大音響店均有銷售。

## 三洋M-GT 全接觸手提收錄機

三洋M-GT全接觸手提收錄機，具有音質優美、操作簡便的特點。它配備了高品質的揚聲器，能夠提供清晰、動人的音響效果。此外，它還具有多種功能，如自動回轉、雙臂唱盤等，為用戶提供了更多的選擇。目前，該組合在各大音響店均有銷售。

## 三洋M-GT 全接觸手提收錄機

三洋M-GT全接觸手提收錄機，具有音質優美、操作簡便的特點。它配備了高品質的揚聲器，能夠提供清晰、動人的音響效果。此外，它還具有多種功能，如自動回轉、雙臂唱盤等，為用戶提供了更多的選擇。目前，該組合在各大音響店均有銷售。

## 三洋M-GT 全接觸手提收錄機

三洋M-GT全接觸手提收錄機，具有音質優美、操作簡便的特點。它配備了高品質的揚聲器，能夠提供清晰、動人的音響效果。此外，它還具有多種功能，如自動回轉、雙臂唱盤等，為用戶提供了更多的選擇。目前，該組合在各大音響店均有銷售。

## 美國 Conrad Johnson 真空管放大器中之極品

世界權威刊物專欄作家皆讚口不絕

Conrad Johnson 運用今日最創新的線路和嚴格精選的材料，將真空管的獨有性能發揮得淋漓盡致。其每級放大都是出類拔萃之作。真實度與音色，Conrad Johnson 已臻 The State of the Art 的境界。

Premier One 功率放大器有十二隻 6550 型輸出真空管，每聲道輸出 250W (1,000 赫)；其分析力與高傳真度皆屬示範範疇。美國天書 Absolute Sound 譽為當今頂級功率放大器。

Premier Four 功率放大器是最新推出的產品，設計沿用 Premier One 相同的概念，改用八隻 EL 34 型輸出真空管，每聲道輸出 100W。日本天書 Stereo Sound 評它忠實地將音場的深度與溫度重現出來，動態響應廣闊及訊號比出奇的。

MV-75A 功率放大器依然能保持其高傳真度的重播效果，每聲道輸出 75W，適合普通家庭聆聽環境。

PV 5 是最新的真空管前置放大器，用料精設計，與上述三款放大器配合效果最為理想。

## 十全十美 實力取勝 三洋 VTC-M10 II

香港/中國兩用線路 (PAL I)/(PAL D)

三洋 VTC-M10 II 電視錄影機，具有音質優美、操作簡便的特點。它配備了高品質的揚聲器，能夠提供清晰、動人的音響效果。此外，它還具有多種功能，如自動回轉、雙臂唱盤等，為用戶提供了更多的選擇。目前，該組合在各大音響店均有銷售。

錄影功能盡善盡美——8日節目定時錄影，12電子選台製，7倍前後搜畫，定鏡重播，影像重現，盡善盡美。

物有所值有口皆碑——三洋 VTC-M10 II 性能出眾，配合絕對合理的價格，勢必以無敵姿態雄視錄影機壇。

機身設計突破傳統——微觸式按鈕板面稍向前傾，正面入帶，操控易如反掌，配備有線遙控器，操作盡在指尖之間。

三洋 VTC-M10 II 電視錄影機，具有音質優美、操作簡便的特點。它配備了高品質的揚聲器，能夠提供清晰、動人的音響效果。此外，它還具有多種功能，如自動回轉、雙臂唱盤等，為用戶提供了更多的選擇。目前，該組合在各大音響店均有銷售。



# 澳門賽車

刊 特

十數車隊均增聘好手全力角逐

# 賽事緊湊競爭激烈

十一屆格蘭披治大賽本週六兌現。今年的賽事較往年更緊湊，因為今年的賽車手一定會爭奪冠軍，而今年也有強強，相信競爭一定會很激烈。摩打車廠將在格蘭披治方式賽車，摩打車廠將在格蘭披治方式賽車。

三級方程式車身設計是容許有地面，容許膠筒和車身在起跑時，因此今年三級方程式將會在八月起修改。因此今年三級方程式將會在八月起修改。因此今年三級方程式將會在八月起修改。

賽車使用的引擎是以生產型號為基礎，以活潑的引擎把馬力推測到一百七十升/分鐘。

理由，「國際體育協會。去年否決賽車，包括內置式懸掛系統。」英國二十個國家的三級方程式系列排第三。

「歐洲的系列車輪速度有限制。在英國國內賽事系列並定車胎類型。」聯幫「一舉兩得」是二級方程式主流，外殼型號三年前的一級方程式列第一。

英國二十個國家的三級方程式系列排第三。歐洲的系列車輪速度有限制。在英國國內賽事系列並定車胎類型。」聯幫「一舉兩得」是二級方程式主流，外殼型號三年前的一級方程式列第一。

在歐洲，國際巡迴賽是任何一個回合內，包括在澳門國際巡迴賽在內。

澳門格蘭披治大賽車是其中的一場賽事，並非在澳門國際巡迴賽的範圍之內。

因為三級方程式主要是以歐洲流行，英國三級方程式賽車系列、意大利三級方程式和歐洲三級方程式賽車系列，在歐洲地區則最易見其踪影，甚至歐洲人對賽車的熱愛及賽車事的發展，比非歐洲，只有日本地區有方程式車，而且沒有贊助商，所以亞洲洲內有一個亞洲三級方程式賽車之賽車系列，只有澳洲、新西蘭和日本有自己自己的賽事。因此，澳門大賽就選擇在十一月間，等待其他世界性大賽事，包括歐洲的一、二及三級方程式列如熱身才進行。

在馬薩尼奧利賽車線

二級方程式速差少可觀性極高  
更需靈活暢順控制

藉此顯高級數風格

三級方程式一向以挖掘了不少賽車天才。由此看來，三級方程式有著其獨有的魅力。

誠然，二級方程式大賽中，代表社交出賽，其表現之出色，其表現之出色

[illegible]

瑞典名將約克臣

**率萬寶路隊參賽**

德和賽車隊再舉強勁  
陣容，參加第廿一屆  
格蘭坡大獎賽。以歷  
年連續三年奪上屬捷  
士拿冠軍寶座的奧利華  
索紹，他剛與杜文、級  
方羅士車隊簽約代表  
該隊參加一般級大賽。  
其隊友分別為登大  
冠、亞、成一時佳話  
。今年，約克、新柏  
里和比路合作，定能  
在左尼萬蘭路得利賓  
士大獎、萬蘭路德利賓

星期六

三菱力駒成龍盃

十四車手逐殊榮

參加今年倫敦主辦的三力賽，力駒成龍寶公司，本港車手，呂米高、仇偉庭、傅厚崗、呂國榮及紀維，全部派於香港地區，而外地車手均為專業車手，因此技術及經驗相當豐富，在國際車壇享有盛譽。

成龍寶包括兩個六個國寶賽，全場總冠軍將以兩日賽車總成績計算，賽車並沒有最快車手及最快海外車手獎項。由於參賽車輛性能一樣，因此，車手技術將是今次賽車勝負的主要關鍵。

三力賽引擎裝有一五九七C、C渦輪增壓引擎，最高可達一百二十五匹馬力，最高車速每小時一〇二哩，車內並裝有電腦燃油喷射系統等汽車最先進科技。

三力賽

上午	7時30分	9時
	8時15分	9時

三十一屆

# 攝影賽車須知

[illegible]

三雄鼎足勢必惡鬥

[illegible]

# 國際著名車手 示範安全駕駛術

韓史德與  
賈馬七二八  
，在濕滑的路  
制及轉彎的技  
身手令各車主  
地點在九龍城  
。他們特別  
計的反鎖剎車  
夠在任何路面  
的一課。

車身依然保持同一狀態，絕無尾或打擺現象，使駕車人士與乘客倍覺安全。車主在兩位車手陪同下，並親自試車，體驗一下有反鎖剎車系統的寶馬汽車卓越性能。

今次由傑都美集團與美機寶馬汽車香港有限公司主辦的安全駕駛示範，是希望藉著類似的活動，能夠提高路安全意識，減少汽車失事所釀成的慘劇。

**第三十一屆澳門格蘭披治大賽車節目表**

---

**11月17日 (星期六)**

---

上午 7時30分 封閉道路  
8時15分至9時00分 電單車初級組賽 (12圈)  
9時45分至10時30分 電單車格蘭披治第一回合 (15圈)  
10時30分至11時00分 休息  
11時00分至11時30分 格蘭披治大賽練習  
11時45分至12時30分 新手車賽 (12圈)  
下午 12時45分至1時15分 老手車賽 (6圈)  
1時35分至2時20分 格蘭拿杯賽 (12圈)  
2時40分至3時10分 三級方程式 (6圈)  
3時25分 格蘭披治賽車進場完畢  
3時30分 封閉道路  
3時35分 賽車賽車起點——五分鐘時  
3時37分 第一次響號——三分鐘時  
3時39分 第二次響號——一分鐘時  
3時41分 新賽面開始——綠旗  
3時42分 第三十一屆澳門格蘭披治大賽第一回合  
3時45分至4時30分 —— (15圈)

---

**11月18日 (星期日)**

---

上午 7時30分 封閉道路  
8時30分至9時15分 電單車初級組賽 (12圈)  
9時00分至10時45分 電單車格蘭披治第二回合 (15圈)  
10時50分至11時30分 休息  
11時30分至12時15分 CASSINI超級車挑戰賽 (10圈)  
下午 12時25分至12時35分 格蘭披治大賽練習  
1時05分至2時20分 東亞洋大賽 (25圈)  
2時35分至3時10分 三級方程式 (6圈)  
3時10分至3時20分 該賽表演  
3時20分 格蘭披治賽車進場  
3時25分 格蘭披治賽車進場完畢  
3時30分 封閉道路  
3時32分 格蘭披治車手與觀眾見面  
3時37分 賽車賽車起點——五分鐘時  
3時39分 第一次響號——三分鐘時  
3時41分 第二次響號——一分鐘時  
3時42分 新賽面開始——綠旗  
3時45分至4時30分 第三十一屆澳門格蘭披治大賽第二回合——(15圈)

# 三菱「力駒」成龍盃 高手雲集 角逐爭先 緊張刺激 兼而有之

於十一月十七日星期六及星期日舉行之三疊「力駒」賽比其他賽事更加緊張刺激精彩紛呈。

因為十四位來自香港、日本及英國的國際名車手將親裝隨完全一致的三疊力駒增壓轎跑車競逐第三十一大賽車的嶄新項目——三疊成龍盃賽冠軍。

國際巨星成龍亦將蒞場訪賽車手，評述賽程，同時在主持頒獎與優勝者。

無線電視翡翠台將會在星期日下午二時四十五分直播全場賽事，中途不加插，到時敬請安坐家中，欣賞他的格子旗幟揮揚，享受現無險而又精彩的比賽過程。



有信心澳門揚威

加港力賽。去年十一月初便抵本港的 JPS 車隊中，三級方程式跑車只另兩架為「價廉」的 C 格一級方程式跑車，均以黑色和金色的配搭。

英美烟草（香港）有限公司主席兼總經理尹希沛：JPS 正積極贊助國際方程式賽事，更十一月在澳門舉行的格蘭披治大賽，JPS 與時最旺車手及車隊，所以十一月將令賽事振作刺激。

JPS 車手包括有目前一九八四年英國最有名的三級方程式車手即快斯和今年三級方程式二級方程式車手而價廉車隊包括有今季非獲冠軍奪緊僅以東家洋大獎好手希亞尼。

房屋軍軍拿堅信及東家洋洋大獎好手希亞尼。今年是價廉車隊出江湖廿一年來最輝煌的一年，於本年十二項賽事中囊括了七次冠軍，三度四次季王。

由於 JPS 車隊中有兩位冠軍

## 如何觀賞大賽車

道並不能靈活控制切入、提動等  
同，所以我得認錯數字和賽車  
位置。當我開車去接賽車，  
賽車裏一根本就拿不准誰是誰  
程。認錯頭領者，便知道車  
裡胡亂調整的誤會頻生。  
車、車號、手車在練習時  
欣歡他的技術了。通常，第  
生事故原因。因此，頭五個圈

而若能夠在車房裏圍觀賽車的話，你便會得到一個  
往後發的車子。

打出的指示。通常的指示板有幾個數字，例如第一個  
接着：「二」；加四：「三點十五」。頭一個表示第一  
「十一」是提前十秒；「十四」是提前相差四秒。  
貼十五則是手最快的。圖明白這些指示，（例亦可  
一下自己的時間和車隊的程度相差。）

實車技間有很多種，過彎方式各不同，我們不能盲  
途徑駕駛，特別是那一個駕駛過慢較好。賽車這一項理  
不比普通，要有特殊的知識才能明白究竟，這裏當然不  
錄，但若要避免被人錯誤引導，上述的認識乃是必要的。













股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	收
隆豐國際	1.44	1.46	1.42	1.42	—	0.
偉道航運	0.075	0.075	0.075	—	—	0.
<b>(七) 酒店旅遊</b>						
蘭聯酒店	0.41	0.42	0.40	—	0.41	0.
遠東酒店	0.70	0.72	0.65	0.65	0.72	0.
海港企業	58.00	58.00	57.00	—	57.00	—
大酒店	23.70	23.80	23.50	23.80	23.70	23.
美聯華酒店	21.50	21.50	21.50	—	21.50	—
百樂酒店	1.50	1.50	1.50	—	1.50	—
富豪酒店	1.28	1.29	1.23	1.24	1.24	1.
<b>(八) 紡織製衣</b>						
羅魚恤	4.60	4.60	4.60	—	—	4.
南豐紗廠	15.30	15.60	15.30	15.30	—	15.
南洋紗廠	36.00	36.00	36.00	—	36.00	—
南海紗廠	91.00	91.00	91.00	—	—	91.
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南紡實業	4.50	4.60	4.50	4.60	4.60	4.
長江製衣	—	—	—	—	—	—
<b>(九) 其它</b>						
淘化大同	4.10	4.20	4.10	—	4.10	4.
環球電子	3.50	3.575	3.40	3.50	3.475	3.
志德石油	—	—	—	—	—	—
康力投資	0.61	0.62	0.59	0.60	0.60	0.
青洲英坭	6.85	6.85	6.65	6.75	6.70	6.
港機工程	10.80	10.80	10.70	10.70	10.70	10.
香港電訊	4.80	4.875	4.80	4.80	4.80	4.
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
立興鐵鏈	4.95	4.95	4.95	—	4.95	4.
南順	—	—	—	—	—	—
菲立斯蘭	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	7.55	7.65	7.55	—	7.55	7.
邵氏(除各項)	—	—	—	—	—	—
森那美	6.50	6.50	6.50	6.50	—	—
星島報業	5.50	5.50	5.50	—	5.50	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
寶光實業	1.05	1.05	1.05	—	—	—
紅寶石發膜	—	—	—	—	—	—
宋加刺膠	—	—	—	—	—	—
人頭馬	—	—	—	—	—	—















已有班機往福州上海廣州北京

# 中共船務政策

# 發展集箱運輸

月從中國港口開出卅班次。

由於政府推行「對開放對內搞活經濟」政策，所以與世界各貿易有新發展，為了公司的目標，是根據國際新經濟形勢，遠公司「與其他國家一樣，正運行企業和必要的體制改革。他稱，中國遠洋運輸公司的目標，是根據

## 港與美日機構合辦

司目前的定期航線遍及東亞，東南亞，波斯，紅海，地中海，西非，歐洲，南北美洲，大洋洲的三十多個國家和地區的四百餘港口。

（本報訊）香港飛機工程有限公司與美國湯遜飛機公司（TACO）（暫譯）及日本石川島公司達成協議，在香港建立一間最大規模之飛機輪胎翻新廠。以本港、中國大陸及東南亞之飛機輪胎翻新業務。初步投資額超過美金二千萬元。

# 方便旗船產生弊端 海貿會議熱烈討論

講者抨擊開放註冊致國船減少  
爲船東提供避稅機會推卸責任

(特選)經濟合作與發展組織海運部長會議(WORLD ECONOMIC FORUM)在倫敦舉行，「方便旗」對海運事業造成重大影響的危險和對船業員利益的威脅。

他們又討論開放註冊問題的同時，同時解釋經貿合作委員會發展組相對方便旗、船舶登記細則報告。

此外於一九八一年成立一個有關「方便旗」的特別小組，專責處理該問題。研究並應對國際間迅速及個別國家的影響的小組發覺：由於特殊條件下的範圍內設，該小冊中研究「方便旗」船舶可獲得致好的服務等是世界的趨勢為，對必要的大宗貨物出口及口國家造成的損害防範等是小事結果結尾不可逆轉的部份，只要船舶遵守國際法，只要船舶遵守國際法，就應視這個指點方向存在。

不過，意見上主張將稅務附加地(PATENTAGE)則會表上的意見，極力主張廢止「方便旗」記。因為它是航運界的一大弊端。

他亦表示，使船舶註冊，使整個世界飛機的船舶大量減少，為船東更提供遊艇機會；使船舶可以逃避污染海面除地的害；使船舶更易監視船上安全標準及配備情況；反對船舶收取高運費提高競爭脫離國家管制的安全標準；歐洲海上工會是「反制方便旗運動」的支持者之一，該會呼籲以速決方式消除「方便旗」及抵制船舶註冊的舉動期，以使船舶工作透明化，以及加強訂立將船舶承購應負責任的方法，並訂出沒有為船舶出過當安穩標準的結果，若設備值價方法。

最後他說：廢除「方便旗」註冊後，將使全球的管理較安全可靠。

美佳旬内放星馬

海皇瑤玕廿三運美加

於本月十九日(星期一)由台灣抵港，停泊在現代橋起落貨，翌日開行，駛往地中海巴薩倫那，馬賽，熱那亞的

港伍海運有限公司代理之海皇號班(TUNE AMBERN)貨輪，於本月廿二(星期四)由美國抵，定泊在國際四號

理之美佳 (MAY SW)  
中央航業有限公司代  
號貨輪，於本月十八  
日(星期日)自日本到  
溫哥華、西雅圖。

**新高雄十九赴澳**  
(本報訊)香港郵船有限公司代理之東方通商(ORIENTAL EXCHANGE)號貨輪，於本月十八日(星期一)從台灣到港，旋即國際四號橋起卸貨物，翌日開行，前往阿拉灣、科威、巴林。

明泊葵涌

連，停泊在現代橋起落貨，翌日啓航，直返天津新港。

怡和船務代理有限公司代理之葵達輪（AETERLINCK）號，在本月廿三日星期五，從歐洲抵達，停泊在現代橋上落貨，翌日開船，航往台灣、琉球、釜山、日本。

中央航業有限公司  
代理之杜爾魯 (TOR  
BAY) 號貨輪，在  
本月十九日 (星期六)  
自台灣到達，停泊在現  
代橋起落貨，即日啓航  
駛往阿拉伯灣拜，  
新興行船務有限  
公司代理之高雄 (Z  
KAOSUNG) 號貨  
輪，於本月十八日 (星  
期日) 由新加坡到來，  
定泊在現代橋起落貨


電 五時開行	抵港 開行 (13)	抵港 開行 (Y.12)	<p>阿布達比，都夏。</p> <p>資士，和雅得，沙渣，</p> <p>達文，和屈特，又班亞</p> <p>梨，墨爾本，育尼士</p> <p>象收阿得當特貨。</p>
		L. TD. 7091	

十一月十八日 下午  
SKY“ (VOY.11)  
十二月十二日  
MARINA“ (VOY.  
律賓綫  
航：小呂宋  
十一月廿七日  
廿八日  
RESOURCES“ (VOY.  
航業有限  
RAL MARITIME  
行六樓 電話：5 25  
理：卓東洋行  
司：怡和洋行

美佳輪  
M.S. "MAY"  
金馬輪  
M.S. "TROPICAL"  
海潤輪  
M.S. "OCEAN R"  
總代理 CENTRAL  
星加坡大道中陸佑行  
澳門代

天 天  
YK2 .V.M  
G CORP.  
東 東  
qium.V.M  
東 東  
qium.V.M  
(LIMITED)

[illegible]


**CHINA NATIONAL SHIPPING CORPORATION**  
**中國船舶公司**  
 香港——張家港定期貨  
 船名 收  
 收貨站：蘇浦現代貨櫃  
 上海外灘  
 上海外灘

先技術，努力發展  
文結構，技術發展  
，船舶噸位比較高，  
具有較強適應能力商  
業海運線。

杜正認為，世界各  
國正正積極籌備大  
（一）噸位過剩（二）  
高營運成本。現時整個  
運步趨弱。

## 地中海號十九到

美佳旬內放星馬

海皇號珀廿三運美加

船隻香港有限公司代理  
之地中海（MEDITER  
（電訊）日本港，寄泊在 號船位  
貨，寄泊離港，就係新  
加坡，日生港，庇能等

<p><b>華大</b></p> <p>滿堂寶 榮華英 帝后 帝國</p> <p>H. 670421</p>	<p><b>華麗</b></p> <p>午嘉 午麗 3.92 1958</p>	<p><b>紅礪</b></p> <p>新開黃</p>	<p><b>國際</b></p> <p>K 820749</p>	<p><b>南永</b></p> <p>禾嘉·都皇·后皇 5-737388</p>	<p><b>華南</b></p> <p>K 881755</p>	
<p>早請場五滿特滿大 ！片性念觀新代時劃</p>  <p>兒童不宜</p> <p>米艾絲亞麗芳鍾 拉汀露地娜 論女色狂野 英床上放十慾豔</p>	<p>場五天今後最 <b>花心</b> 梭穿陰界陽</p> <p>生求脫映獻天盛大明 春爭鬼人：場夜午晚明 炮火走</p> <p>沙夾四場晚病 展心三場夜閉 我先後影色四場 與生實。情諸國 戲與生。道三鬼早 妹麗三花桌早帝 麗麗戲戲。刺場</p> <p>全日席 英華華 榮華華 帝后 帝國</p>	<p>映獻場五天今 聚美羅王蕭小 合演美龍玉寶美</p> <p>點四加開場五天今 演大肚主風小龍玉寶美</p> <p>女史成坡見男就追</p>  <p>麥當雄監製</p> <p>展沙心夾 四場後午明南 麻舞：場早天今華麗</p>	<p>映獻大盛天今 影電聞聽人駭怪說鬼談 元紀新華銀開！鬼捉腦電用運</p>  <p>區華漢劇演</p> <p>歡性魔三四國戲小變鏡紅半十今 狂宮：影際寶國際！維遊：影早 展沙心夾：場夜午晚明院南</p>	<p>映獻天今 影電聞聽人駭怪說鬼談 元紀新華銀開！鬼捉腦電用運</p>  <p>麥當雄監製</p> <p>寶美麗。龍玉蕭。風小王 命人男強味面！現出鬼女學成</p> <p>街馬長嘉 發德場午嘉 成：早求 狂鬼：夜末一</p>	<p>映獻場五天今 最佳女主角獎 故事片獎</p>  <p>主演銜領虹潘后影</p> <p>事佳流風：場夜午</p>	<p>映獻場五天今 人心動感胆大驚尖材題</p>  <p>影冠的情溫意愛滿充郁一</p> <p>王 Q 龍鳥 早場 籐打 午場夜</p>



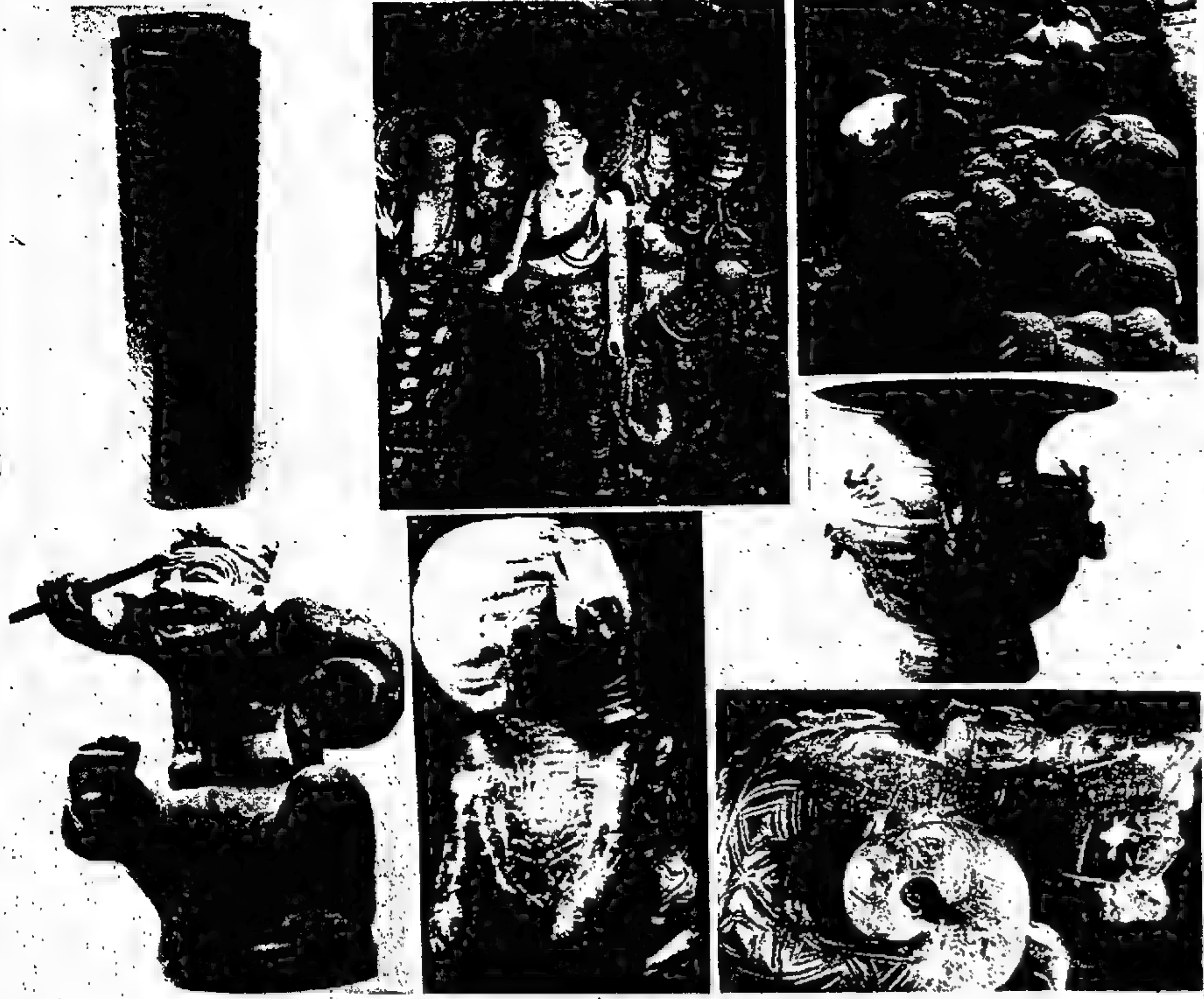
# 本港新聞

## 中國藝術

中大校外進修部  
報紙課程  
中國藝術

港大藝術系教授兼系主任 時學穎

中國藝術的歷史，是人類文明史中，最悠久的部分。在人類文明的發展過程中，藝術是人類精神生活的重要組成部分。中國藝術的歷史，是人類文明史中，最悠久的部分。在人類文明的發展過程中，藝術是人類精神生活的重要組成部分。中國藝術的歷史，是人類文明史中，最悠久的部分。在人類文明的發展過程中，藝術是人類精神生活的重要組成部分。



(上排右起)圖一、二及三、(中)圖四、(下排右起)圖六、圖五及圖七。

### 嘉華石業集團 遷新址展新猷

嘉華石業集團，自成立以來，承蒙各界人士之厚愛，業務蒸蒸日上。現因業務擴展，原址不敷應用，特遷往新址辦公。新址環境優美，設施齊全，將為各界人士提供更優質之服務。此舉標誌著集團發展邁出重要一步，展現全新面貌。

### 社區活動彙報

群益兒童義賣活動：為籌集善款，群益兒童義賣活動於日前舉行，吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。所得款項將全數撥作慈善用途。  
讀書樂無窮講座：為推廣閱讀文化，讀書樂無窮講座系列將於近期內繼續舉行，歡迎各界人士踴躍參加。

### 人命關天 醫生有責

粉嶺讀者投訴政府醫院有一醫生疏忽，致其妻食水不潔，危及生命。讀者表示，該醫生在處理過程中存在嚴重疏忽，未能及時採取有效措施，導致患者病情惡化。呼籲有關部門加強監管，確保醫療質量。

### 圓洲居民建議 獲得九巴重視

圓洲居民建議，獲得九巴重視。居民代表向九巴公司提出建議，希望改善圓洲地區之公共交通服務，以方便居民出行。九巴公司表示將認真考慮居民建議，並根據實際情況作出調整。

WAH KIU YAT PO COLOUR WEEKLY

# 彩色華僑

逢星期日隨華僑日報附送

## 本期目錄：

- 封面專題：香港藝術節的交響樂與室樂
- 話劇歌劇甚精彩
- 困難的使命美國總統的護衛工作
- 鹿尾巴宜湯宜菜 (食在香港)
- 初遊三藩市日本城 (旅遊之頁)
- 幸運之神眷顧張曼玉
- 每週星座
- 蔣金向喜劇發展
- 日本音樂賞巡禮
- 侯王廟·楊侯古廟 (思古幽情)
- 電視節目表
- 兒童週刊
- 富士雄獅 (汽車之頁)
- 攀沿植物 (科幻小說)
- 我與十個女人 (星期掌篇)

## 1984 香港年鑑

類六十分書全  
有萬種包容內

作為你的案頭顧問  
柯式精美印刷 每冊港幣叁拾捌元

請購備

香港區：香港天星碼頭、九龍區：九龍彌敦道、新界區：新界各區、澳門區：澳門各區

各列下：香港區、九龍區、新界區、澳門區



# 華僑文化

## 葉義珍藏下週拍賣

### 千五萬收益充善款

葉氏已贈港台大陸文物近五百件

【本報訊】葉義珍藏的中國文物，將於下週（即本月十九日）起，在「中國文物拍賣公司」舉行拍賣。該公司負責人表示，此次拍賣的文物，係由葉義先生捐贈，共計五百餘件，包括青銅器、玉器、陶瓷、書畫等，價值約一千五百萬元。拍賣所得款項，將全部撥充慈善事業。葉義先生生前熱心公益，曾多次捐贈文物，此次拍賣，更是其愛國熱情的體現。

## 瑞典藝團首次來港

### 國語演唱聲震香港

【本報訊】瑞典著名音樂團體「瑞典國語演唱團」，將於本月二十日首次來港演出。該團由多位瑞典著名歌手組成，演唱風格獨特，聲震寰宇。此次來港，將為香港觀眾帶來精彩的國語演唱。演出地點為香港大會堂。

## 新寫實派畫家

### 余元康辦個展

【本報訊】著名畫家余元康，將於本月二十日舉辦個人畫展。余先生此次展出的作品，多為寫實派風格，展現了對社會現實的深刻觀察。展覽地點為香港大會堂。

## 順德何氏六人書畫作品

### 昨起假大會堂高座展出

【本報訊】順德何氏六人書畫作品，將於本月十九日起，在香港大會堂高座展出。此次展出的作品，包括書法、國畫等，展現了何氏六人的藝術才華。

## 今樂府

### 香港第一台

【本報訊】「今樂府」香港第一台，將於本月二十日舉行演出。該台由多位著名音樂家組成，演唱風格多樣，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。

【本報訊】「今樂府」香港第一台，將於本月二十日舉行演出。該台由多位著名音樂家組成，演唱風格多樣，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。

## 香港第二台

【本報訊】「香港第二台」將於本月二十日舉行演出。該台由多位著名音樂家組成，演唱風格多樣，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。

## 香港第五台

【本報訊】「香港第五台」將於本月二十日舉行演出。該台由多位著名音樂家組成，演唱風格多樣，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。

## 天月曆現發售

### 圖片珍貴資料詳

【本報訊】「天月曆」現已發售，內容豐富，圖片珍貴，是收藏愛好者的首選。售價為每本十元。

## 康樂家庭

### 誰人不想望子成龍？

【本報訊】「康樂家庭」系列講座，將於本月二十日舉行。該系列講座旨在幫助家長了解子女的心理需求，促進親子關係。講座內容包括：如何與子女溝通、如何培養子女的學習興趣等。

【本報訊】「康樂家庭」系列講座，將於本月二十日舉行。該系列講座旨在幫助家長了解子女的心理需求，促進親子關係。講座內容包括：如何與子女溝通、如何培養子女的學習興趣等。

## 天鵝之父

【本報訊】「天鵝之父」將於本月二十日舉行演出。該劇由多位著名演員主演，情節感人，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。

## 田雞

【本報訊】「田雞」將於本月二十日舉行演出。該劇由多位著名演員主演，情節感人，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。

## 田雞

### 營養豐富

【本報訊】「田雞」將於本月二十日舉行演出。該劇由多位著名演員主演，情節感人，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。

## 家庭計劃健康週

### 十九輪到黃大仙

【本報訊】「家庭計劃健康週」將於本月二十日舉行。該活動旨在提高公眾對家庭計劃的認識，促進人口健康。活動內容包括：講座、諮詢、展覽等。

【本報訊】「家庭計劃健康週」將於本月二十日舉行。該活動旨在提高公眾對家庭計劃的認識，促進人口健康。活動內容包括：講座、諮詢、展覽等。

## 珠戲龍游

【本報訊】「珠戲龍游」將於本月二十日舉行演出。該劇由多位著名演員主演，情節感人，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。

## 天鵝之父

【本報訊】「天鵝之父」將於本月二十日舉行演出。該劇由多位著名演員主演，情節感人，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。

## 田雞

### 營養豐富

【本報訊】「田雞」將於本月二十日舉行演出。該劇由多位著名演員主演，情節感人，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。

## 凱悅九龍廳推出

### 菲律賓特色食品

【本報訊】「凱悅九龍廳」將於本月二十日推出菲律賓特色食品。該廳由多位著名廚師主理，菜餚精美，深受顧客喜愛。地址：九龍彌敦道。

【本報訊】「凱悅九龍廳」將於本月二十日推出菲律賓特色食品。該廳由多位著名廚師主理，菜餚精美，深受顧客喜愛。地址：九龍彌敦道。

## 婚姻講座

【本報訊】「婚姻講座」將於本月二十日舉行。該講座旨在幫助夫妻了解婚姻關係，促進家庭和諧。講座內容包括：如何處理夫妻矛盾、如何經營婚姻等。

## 天鵝之父

【本報訊】「天鵝之父」將於本月二十日舉行演出。該劇由多位著名演員主演，情節感人，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。

## 田雞

### 營養豐富

【本報訊】「田雞」將於本月二十日舉行演出。該劇由多位著名演員主演，情節感人，深受觀眾喜愛。演出地點為香港大會堂。























# 華僑經濟

## 鐘錶生意 出口好轉

晉爭就銀價廉 好更況情年明

【本報訊】鐘錶生意，一向是華僑經濟的重要一環。據悉，去年鐘錶出口量，較前年增加百分之二十。今年鐘錶出口，預計將進一步好轉。鐘錶生意，一向是華僑經濟的重要一環。據悉，去年鐘錶出口量，較前年增加百分之二十。今年鐘錶出口，預計將進一步好轉。

## 速削減財政赤字 須保持美低通脹

【華僑通訊社訊】美國財政部官員表示，為了達到削減財政赤字的目的，必須保持美國的低通脹率。官員指出，如果通脹率上升，將會導致政府開支增加，從而使削減赤字變得更加困難。因此，政府必須採取措施，以保持通脹率在低水平。

## 通訊電子服務公司 使用數據分組網

【本報訊】通訊電子服務公司最近宣佈，將使用數據分組網技術。該公司表示，數據分組網技術具有靈活性高、成本低的優點，將有助於提高公司的服務質量。該公司計劃在未來幾個月內，將數據分組網技術應用於其各項服務中。

## 華都酒店 房口部經理

【本報訊】華都酒店最近宣佈，將任命一位新的房口部經理。該經理將負責管理酒店的房口部工作，並確保為客人提供優質的服務。該經理將與酒店的其他部門密切合作，以提高酒店的整体服務水平。

## 商業銀行 息拆業同

【本報訊】商業銀行最近宣佈，將調整其存款利率。銀行表示，為了與市場利率保持一致，將對部分存款利率進行調整。銀行將根據市場情況，對利率進行動態調整，以確保其競爭力。

## 減低 銀行 息拆業同

【本報訊】銀行最近宣佈，將降低其貸款利率。銀行表示，為了減輕借款人的負擔，將對部分貸款利率進行調整。銀行將根據市場情況，對利率進行動態調整，以確保其競爭力。

## 減低 銀行 息拆業同

【本報訊】銀行最近宣佈，將降低其貸款利率。銀行表示，為了減輕借款人的負擔，將對部分貸款利率進行調整。銀行將根據市場情況，對利率進行動態調整，以確保其競爭力。

### 分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，刊登方便。歡迎各界人士垂詢。地址：本報廣告部。

### 醫藥

各類藥品、醫療器械。地址：本報醫藥部。

### 針灸

針灸治療，療效顯著。地址：本報針灸部。

### 康寧護老院

專業護理，環境優雅。地址：本報康寧護老院。

### 樂園療養院

療養度假，環境優美。地址：本報樂園療養院。

### 松柏國際(香港)協會

服務僑胞，促進交流。地址：本報松柏國際(香港)協會。

### 松柏國際(香港)協會

服務僑胞，促進交流。地址：本報松柏國際(香港)協會。

### 福蔭老人院

安老服務，環境優美。地址：本報福蔭老人院。

### 博愛老人院

專業護理，環境優雅。地址：本報博愛老人院。

### 知年護養院

護理老人，環境優美。地址：本報知年護養院。

### 康樂老人服務中心

服務老人，環境優雅。地址：本報康樂老人服務中心。

### 健園護老中心

護理老人，環境優美。地址：本報健園護老中心。

### 待聘

各類職位，待遇優厚。地址：本報待聘。

### 待聘

各類職位，待遇優厚。地址：本報待聘。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。

### 遺失

各類遺失聲明。地址：本報遺失。